

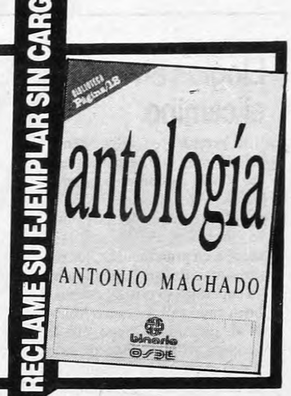
REPORTAJE AL MINISTRO JULIO CESAR ARAOZ

"PUDIMOS PARAR UNA MORTANDAD MASIVA"

- "La señora que dirige Huilén es responsable por 21 muertes."
- "Los laboratorios que nos amenazan son los mismos que derrocaron a Illia."

Página/14/15

RECLAME SU EJEMPLAR SIN CARGO



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 23 de agosto de 1992

Año 6 - Nº 1612 - Precio de este ejemplar: $ 1,40 Recargo venta interior: $ 0,10. En Uruguay: N$ 5000

EXCLUSIVO

Separados por la represión hace 17 años, madre e hijo fueron reunidos por un policía retirado que recurrió a fuentes confidenciales de Inteligencia

Página/2/3

ARCHIVO SECRETO



¿Después de Menem, qué?, *por* Horacio Verbitsky **10**

24 Woody Allen en apuros, *por Homero Alsina Thevenet*

EJECUCIONES

"Vimos en total 96 ejecuciones de soldados argentinos en Malvinas —afirman los dos paracaidistas ingleses—. Primero fueron 80, luego 12 y por último 4, en distintas ocasiones. Los fusilamientos de prisioneros eran un acto ampliamente practicado, aceptado como norma y del que ninguno se preocupaba. En algunos casos, los prisioneros eran liquidados a tiros y en otros a bayonetazos."

(Declaraciones al semanario británico *The People*, difundidas ayer por la agencia italiana ANSA.)

Volver del futuro, *por Osvaldo Soriano* **32**

Elogios en el camino

El presidente Carlos Menem brindó ayer un inesperado elogio al líder metalúrgico Lorenzo Miguel al señalar que "estos conocidos hombres del movimiento obrero argentino son también, o en gran medida, los responsables de que Argentina haya superado su crisis y esté en el buen camino". Lorenzo Miguel y el petrolero Diego Ibáñez acompañaron a Menem en el palco durante la inauguración de una planta de tratamiento de piedras preciosas y semipreciosas en La Rioja, Argalia, cuya instalación —que demandó una inversión de cinco millones de dólares— contó con el apoyo casi personal del Presidente. "Uno de los objetivos que nos hemos trazado desde que asumimos la conducción de la República Argentina es marginar todo lo que hacía a la especulación y poner en marcha el país del trabajo y de la producción, que creo que lo estamos consiguiendo", dijo el jefe del Estado desde la tribuna levantada en medio del Parque Industrial La Rioja. Menem sostuvo también que "hablar de la Argentina es hablar de la estabilidad, es hablar de crecimiento, es hablar también de ocupación, no plena pero ocupación al fin" y aseguró que el país "está saliendo de una situación harto comprometida, harto difícil". Menem permanecerá el fin de semana en La Rioja y el martes viajará a Montevideo para cumplir con una visita oficial de 55 horas, durante la cual participará de los actos centrales de la Independencia del Uruguay, en los que también estará presente el presidente boliviano Jaime Paz Zamora. Los tres mandatarios presidirán los actos centrales que se llevarán a cabo en la ciudad de Florida y el miércoles Menem y Lacalle mantendrán dos entrevistas privadas para conversar sobre temas bilaterales. Siguiendo con el programa oficial —es la primera visita oficial que realiza a pesar de haber estado en varias oportunidades en Uruguay, fundamentalmente en Punta del Este— el presidente argentino visitará el Parlamento y la Corte Suprema de Justicia y recibirá las llaves de la ciudad. El lunes, en Buenos Aires, el Presidente presidirá la jornada inaugural de la conferencia interamericana sobre La democracia y la mujer y el proceso de toma de decisiones que organiza la Cancillería con auspicio de la Organización de Estados Americanos (OEA).

Amenaza de huelga

En tanto el presidente Carlos Menem elogiaba al titular de la Unión Obrera Metalúrgica, Lorenzo Miguel, en Campana el secretario de Organización del mismo gremio, Angel Recupero, anunciaba que "si no hay una respuesta positiva,el martes para toda la planta de Siderca". Agregó:"Si continuamos con esta política, que no toma en cuenta a la gente, los operarios de Siderca pasarán a ser descartables, porque no se toman medidas para prevenir o paliar los problemas de salud que sufren diariamente los obreros".

Información de Inteligencia

DOS HISTORIAS, DOS DESTINOS

Un policía retirado localizó a la madre de un niño adoptado durante la dictadura militar por un gendarme, tras la aparente muerte de su padre, militante del peronismo revolucionario, gracias a fuentes de inteligencia que poseían datos precisos sobre el caso. Esta experiencia reabre un interrogante, cuya respuesta sigue siendo uno de los objetivos de los organismos defensores de los derechos humanos: localizar archivos donde haya quedado constancia de la represión durante los años de plomo. Los jerarcas del Proceso siempre negaron su existencia y llegaron a afirmar inclusive que los datos existentes habían sido destruidos antes de abandonar el gobierno en 1983. Después de conocer la historia de Pablo Domínguez y de su madre de sangre, Susana Carnero, la duda vuelve a estar planteada. Por otra parte, ambos son protagonistas y relatan por sí mismos una historia atípica dentro de las secuelas de la represión: el caso no había sido denunciado y los padres adoptivos mantuvieron presente la identidad original del niño.

(Por Gabriel Pasquini) "Me llamo Pablo Domínguez, pero llevé otro apellido por muchos años y hoy lo siento como propio. Yo empecé a sospechar cuando tenía nueve años. Una vez, mi mamá abrió el placard y mi documento lo tenía ella. Lo saqué, por sacarlo, pero yo sabía que tenía el apellido Domínguez. Y le decía a ella 'y cuándo me van a cambiar el apellido, porque ustedes tienen Alvarez y yo tengo Domínguez'. Y ahí quedó.

"Después, a los 17 años me lo planteé, pero ya era otra cosa. Mi papá no era mi papá, pero bueno... Yo tenía mi partida de nacimiento. Pero nunca lo hablé con ellos, jamás. Porque jamás quise herir a nadie y jamás me quise herir a mí mismo.

"Era algo que se sabía, pero de lo que no se hablaba. Yo lo vivía bien, lo vivía tranquilo, como una familia normal. Yo era uno de ahí, de la familia, no era un perrito. Yo quería saber qué había pasado, por qué. No me imaginaba nada de esto. Yo pensaba que me habrían dejado por ahí, en alguna guardería o en alguna comisaría.

"No tiene nada que ver que mi papá fuera gendarme o militar. Era un ser humano maravilloso. Era sargento primero de Gendarmería. Estuvo en Formosa, Misiones, por todos lados. Y me contaba historias de lo que hacía, unas guerrillas impresionantes. Una vez se peleó con un paraguayo, mano a mano, y el tipo tenía una cuchilla enorme. Entonces mi viejo le sacó la cuchilla y la clavó en la tierra. Y le dijo 'ahora te voy a reventar'. La cuchilla es así de larga y la tengo guardada en casa.

"Yo siempre me sentí un Alvarez. A mí me criaron, la verdad que tuve un dios aparte. La verdad que le debo todo a mi papá. Tenía hermanos, aunque eran muy grandes. El más chico me llevaba 20 años. Mi mamá ahora tiene 69 años. Mi papá no está, pero a esta altura tendría 72. Murió hace cuatro años.

"Entonces me puse mal. Yo me había dedicado al fútbol, estuve en las infantiles de Vélez y después en las inferiores de Argentinos Juniors. Después pasé a la reserva de Tigre y llegué a jugar en primera. Pero cuando murió mi papá ya no tenía más ganas de jugar.

"Tuve discusiones y me fui a vivir con la familia de mi novia, pero yo creo que estuve mal, me arrepiento de todo. Uno es joven y no entiende a los mayores. Estoy arrepentido y voy a volver con mi mamá. Pero, bueno, hablé el tema con la madre de mi novia, ella le comentó el problema a Daniel y él contestó que vaya y le cuente todo. Yo me respaldé en él y le conté todo.

"No tengo ningún recuerdo, nada, ninguna imagen. Tengo algunas cosas, la partida de nacimiento, los certificados rosas de las vacunas, unas fotos de cuando era bebé. Estuve noches sin dormir, tratando de recordar, pero nada. Solamente algo muy así, muy vago, que no me acuerdo, algo como un pasaje de un brazo a otro y nada más. Fue a la mañana, me acuerdo bien. Pasé de un brazo a otro, pero no decían nada. 'Guárdenlo', nada más."

Susana

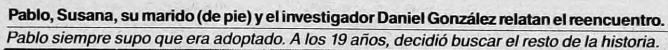
"El nació en el '73. Habrá sido en el '72, más o menos, que conozco un muchacho, empezamos a salir y qué sé yo, bueno, cada vez la relación va avanzando más. No convivíamos juntos todavía, teníamos una relación. Un buen día estamos en una parada del colectivo y me descompongo. Ese mismo día vamos al médico a la tarde. Estoy embarazada. Entonces él me dice que tendríamos que buscar algo, vivir juntos, porque él dijo que quería cuidarme, atenderme, todas esas cosas. Yo antes vivía con una tía, pero después me fui a vivir a Floresta. El nene nació en el Alvarez. Con mi padre viví muchísimos años en Isidro Casanova. Yo nací por Florida, Vicente López, por ahí.

"Empezó todo el Proceso, qué sé yo. En ese momento él trabajaba, porque era un muchacho bastante inteligente, no era un tonto, estaba más o menos preparado. Trabajaba por Tablada. Era una casa en que hacían lavandina, llevaba la contabilidad.

"Para mí él ya estaba en algo, yo no sabía bien qué era, nunca supe. Yo nunca tuve ningún problema. Pablo no fue un chico no querido, ni no deseado ni nada. Lo esperábamos, lo cuidábamos, me cuidaba, cuidaba mi embarazo, todo normal era. Soy antojadiza sin embarazo, con embarazo... Tenía antojo de todo: pizza, frutilla en la época que no era la época. El salía a cualquier hora y me traía, si tenía un dolor me mandaba a la cama. Así. Me llevaba la comida a la cama. Después, cuando él era bebé salíamos a todas partes con él, era un bebote grande, hermoso, las viejas se paraban a mirarlo de tan lindo que era.

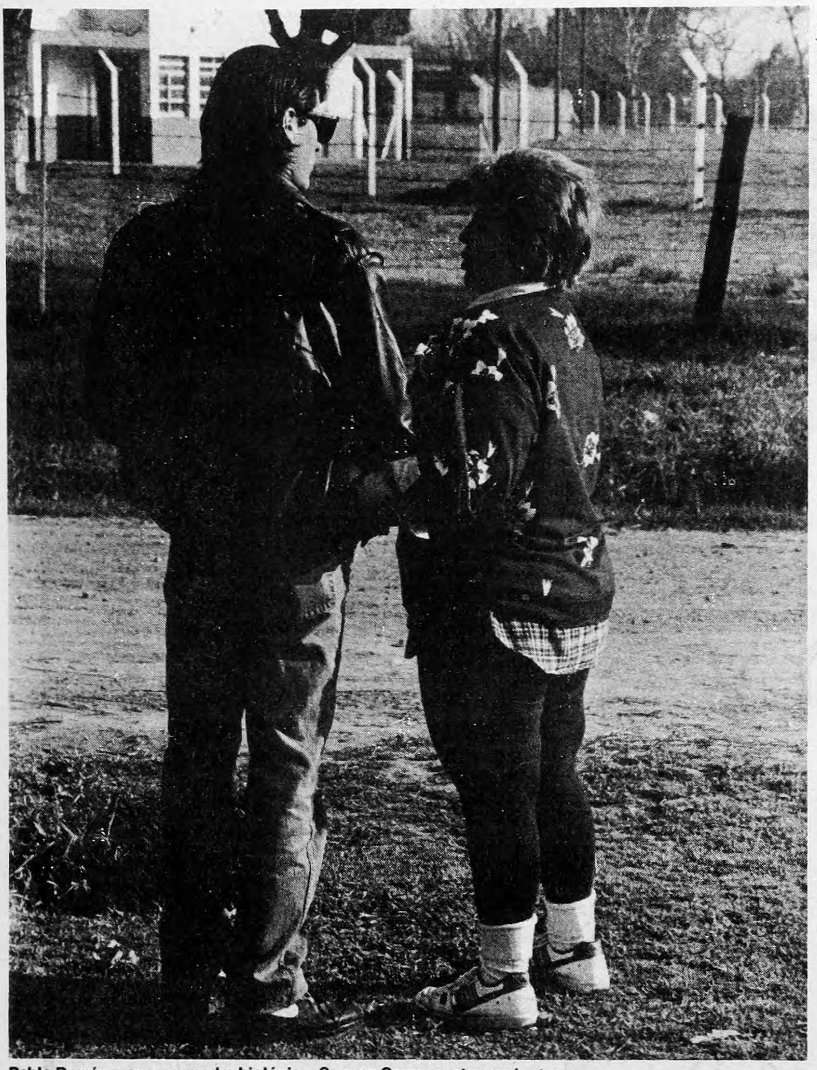
"Por ahí yo veía cosas que no eran muy normales. Tenía que salir de noche, tarde. El estaba en algo, era peronista. Yo nunca vi ningún papel, nada. Sabía llevar sobres grandes, de papel madera. Los guardaba arriba de un mueble y a mí nunca se me dio por tocar. Nunca. Y él siempre me decía, 'vos, cuanto menos sepas, mejor'. Ibamos a cenar y me decía que teníamos que estar a las 10, porque a esa hora lo iban a llamar. O que teníamos que estar a la una, porque tenía que salir. Yo a veces quería preguntarle y él me decía 'vos no te preocupes, yo tengo que hacer un negocio y después vuelvo. Acostate y yo después vuelvo'. A él le llegaba alguna correspondencia, la leía y después la quemaba. Si él me leía algo, estaba ahí o era lo que a él le parecía. Nunca se encontró ningún papel, nada. En eso él fue muy cuidadoso, muy meticuloso. Era bastante personal. Me llevaba unos años, no recuerdo bien cuántos. Yo tenía 21 cuando Pablo nació. El tendría tres o cuatro más.

"Vivíamos en Rivadavia al 8500.


Pablo, Susana, su marido (de pie) y el investigador Daniel González relatan el reencuentro.
Pablo siempre supo que era adoptado. A los 19 años, decidió buscar el resto de la historia.


Tony Valdez

permitió el reencuentro, 17 años después



Tony Valdez

Pablo Domínguez y su madre biológica, Susana Carnero, otra vez juntos.

Era un hotel, pero eran como departamentos, chiquitos pero con balcones de esos grandes, de antes, de hierro, todos trabajados. El, con el tiempo, dejó ese trabajo que tenía. Yo estaba enojada con eso. El rezongaba, renegaba que le daba poco beneficio. Pero siguió trayendo plata. Por ahí no había ni cinco centavos y él aparecía con un montón de plata. Y, también, si era un cheque, no lo cambiaba en el banco. Tenía gente, contactos, que se lo cambiaban.

"Lo que yo sé no es mucho, es muy poco. Ese día —bien, el día no me acuerdo, en el '75, marzo, abril, mayo— salgo y vuelvo como a las ocho y no están ni él ni el nene. Desorden había en la ropa. Dejó un par de pantalones, se llevó, como quien dice, lo mejor y la ropa del nene. Teníamos un cajón donde estaban todos los documentos, sus vacunas, todo al día tenía. Agarró todo eso y se fue.

"En ese momento —lástima que no está vivo ahora un primo mío que me ayudó a pasar eso, murió hace cuatro años—, no alcanzaba a entender. Salí a preguntar si es que lo habían visto. Lo habían llamado por teléfono. A nosotros nos llamaban por teléfono al hotel y muchas veces iba yo a atender y me cortaban. Yo estaba medio como loca. Ese pariente mío estaba en la policía, era sargento primero, Aldo Alvarez se llamaba. Después se fue a la Motorizada: él también hizo un cambio, porque vio que después estaba todo medio podrido. El me ayudó. Conocía a mucha gente, ahí adentro, ahí se conoce mucha gente. Hasta tenía personas que le dijeron cómo venía la mano. Si él estuviera acá....Porque a lo mejor él sabría algo que yo no sé. El me convenció después que dejara todo como estaba, que no se podía hacer nada.

"Al poco tiempo vino la policía, me acuerdo bien. Eso fue de día. No me preguntaban nada, me dijeron que iban a registrar y entraban. Era ya en el tiempo que empezaban a registrar todo. Yo les preguntaba qué buscaban, pero nada, nada. Me preguntaban si estaba sola y yo les decía que sí. Pero antes que vinieran yo había dado vuelta todo y no había encontrado nada, así que ellos tampoco.

"El (Juan Carlos) tenía conocidos así, de encontrarse en el bar. Empecé a averiguar, a averiguar, el pariente mío me acompañaba. Con alguna gente que había visto así de pasada y, qué sé yo, empecé a preguntar, pero nada, nada. Un día, yo ya estaba medio loca, porque decía 'el chico tiene que aparecer', dije 'yo voy a dar cuenta a la policía'. Entonces uno, Pocho, me acuerdo que le decían —es todo lo que me acuerdo—, un muchacho del que yo muchas veces había dicho 'a mí esa cara no me gusta', una cara como peligrosa, me dijo que me convenía que no hiciera nada, porque por ahí el chico caía a la policía y me podían quitar la criatura... Yo quise indagar, pero él me dijo 'no, no le puedo decir nada'. Lo vi en un boliche por el Bajo Flores, por ahí, medio como de madrugada, no eran lugares para que fuera una mujer, lugares y caras medio raras. Volvimos después, pero es como que esa gente empezó a desaparecer de esos lugares.

"Yo no quería perder esos contactos, porque yo no sabía dónde vivía toda esa gente. Era todo lo que teníamos. No conocía a los parientes de él, porque él era de Bahía Blanca. En ese tiempo, por lo que yo sé, él tenía padre, no sé cuántos hermanos tenía, pero tenía. Aparentemente, una familia normal, pero él cambió su camino. Para mí que él ya andaría en algo de esto y parece que al padre no le gustaría mucho. En su momento hablamos de eso.

"Yo estuve bastante mal, estuve bastante enferma, hasta un médico del Vieytes me atendía a mí, un psiquiatra. Pero bastante mal. Me costó mucho. Fue todo un proceso. Llegó un momento en que yo no soportaba estar allá, en Buenos Aires. Tenía una amiga que me dijo que podíamos venir acá. Yo estaba mal, todo me caía mal, por momentos no quería que me hablaran de nada. En ese momento mi primo me había conseguido un trabajo muy lindo en Buenos Aires. Todo estaba mal. Era como que ya no me importaba nada, todo me daba igual. Esta chica me dice que viniéramos, que esto y que lo otro... Eso fue a fines del '77. Y acá conocí a quien es hoy mi marido.

"Dos años y pico largos aguanté, porque yo no sabía realmente. Yo seguí viviendo ahí, esperando alguna noticia. Y varias veces fueron a revisar. Ya a lo último iba gente del Ejército y de madrugada. Cosas así. Ya era medio de sorpresa. Ya era como que vivía sobresaltada, escuchaba un auto —para colmo, octavo a la calle—, paraba un auto y pegaba un salto. Llegó un punto, porque era tanto que lo quería, con locura lo quería al nene, que llegué a pensar que con él iba a estar mejor. Porque era como que ya no coordinaba más mis ideas.

"Y después fue como que yo quería hacer una pared, fue como una pared, porque fueron muchas cosas. Lo mal que yo estuve, todo eso. Y ahora me da como una rabia, una impotencia, como una angustia acumulada...."

HAY ARCHIVOS OCULTOS EN ALGUN LUGAR

(*Por G.P.*) Daniel González, policía retirado, investigador periodístico, presidente del MODIN de Villa Tessei (Morón), encontró a Susana, la madre perdida de Pablo Domínguez, gracias a fuentes de inteligencia vinculadas al Registro Nacional de las Personas, que supieron darle no sólo la dirección de la mujer sino incluso la fecha y el lugar en que, supuestamente, habría muerto el padre del joven.

González es protagonista de esta historia en más de un sentido. Se retiró hace más de una década de la Policía Federal como subcomisario, luego de ser baleado en un tiroteo con hombres a los que nunca vio la cara, aunque luego le contaron que serían Montoneros.

"Como veterano de esta guerra —explicó a este diario—, juzgar acontecimientos vividos no sería justo, pero sí tengo la autoridad moral suficiente para dejar de lado posiciones ideológicas y saber, en este presente, cuál es la misión a que debemos comprometernos. Muchas cuestiones importantes aún quedan pendientes, pero debemos reconocer a las víctimas inocentes de esta situación, que son los niños."

Para González, su participación en el asunto se engancha perfectamente con una frase de Aldo Rico, el líder de su partido, el MODIN. Rico había afirmado que "cuando un integrante de alguna fuerza se llevó una criatura al seno de su hogar, se trató de un acto de amor". Este es el caso, afirma el investigador, aunque no lo extienda a todos.

Pablo Domínguez, de 19 años, le pidió ayuda para hallar su historia, aunque no piensa separarse de su madre adoptiva. Siempre supo que había sido adoptado, pero ignoraba todo al respecto. Sólo tenía su partida de nacimiento, con su nombre y el de sus padres de sangre, solicitada a fines de 1976 por sus padres adóptivos. Ello es lo que marca la diferencia con otros casos, para González: "Juan Carlos, su padre biológico, preservó a su hijo con su documento real. Carlos, su padre de crianza, ya fallecido, le conservó a través de todo este tiempo su verdadera identidad. Así, ambos padres permitieron que Susana fuera ubicada y se reencontrara con Pablo, y éste con su legítima historia".

En efecto, el caso de Pablo no figuraba en ningún registro, sea de la CONADEP o de los organismos defensores de los derechos humanos, ya que no existía denuncia previa (ver nota central). Pero González contaba con los nombres verdaderos de los padres y, tras diversos contactos —que incluyeron a las Abuelas de Plaza de Mayo—, recurrió a fuentes de los servicios de inteligencia.

"Ellos tenían la dirección actual de Susana, porque figura en el padrón electoral. Pero también me dijeron que Juan Carlos Domínguez, el padre biológico de Pablo, habría muerto el 26 de febrero en Bahía Blanca", contó el investigador. Este es, precisamente, el capítulo que falta en la historia: "qué pasó con Juan Carlos y si existe algún familiar", en términos de González.

Los organismos defensores de los derechos humanos han sostenido públicamente que existen archivos de la represión, que el presidente Carlos Menem prometió "abrir" alguna vez, hasta que sus ministros desmintieran que éstos existan. No es esta la opinión de los organismos, para quienes el término "archivo" se tergiversa por razones políticas.

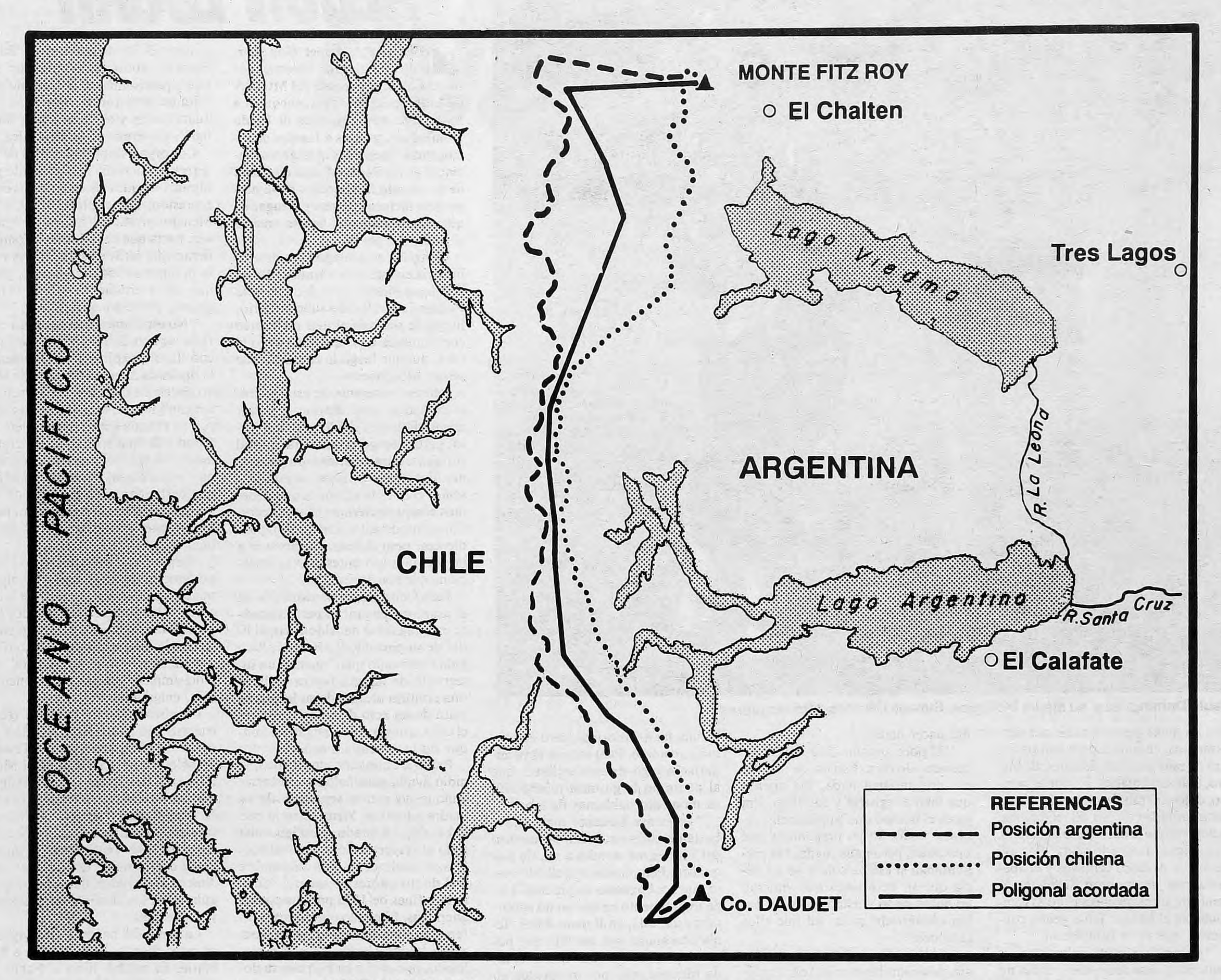
"No esperamos encontrar un edificio repleto de microfilms cerrado con llave", explicó en su momento la titular de Abuelas de Plaza de Mayo, Estela de Carlotto. En su encuentro con Menem, las Abuelas insistieron en el tema e indicaron al jefe de Estado de qué hablaban concretamente: de las "memorias vivientes" que aún existen, es decir, hombres que participaron en servicios de seguridad del Estado y recuerdan perfectamente episodios, nombres y lugares.

Hombre del MODIN, González no teme la incomprensión de algunos de sus compañeros, aunque la espera. "Quiero agradecer a todos los que, de una manera u otra, supieron de esta investigación y me alentaron, y también a los que no. A éstos, les pido simplemente que reflexionen", dijo, enigmático.

El mismo llevó a Pablo al reencuentro con su madre. González es conocido en su barrio, Villa Tessei, no sólo por su actividad en el MODIN sino por haber sido investigador del caso María Soledad Morales en Catamarca —sucedió al fallido subcomisario Luis Patti, por pedido del juez José Ventimiglia, a quien luego cuestionó—, del asesinato de Jimena Hernández, de manejos irregulares en los cementerios públicos y varios más.

La gente del barrio le pide ayuda en estos casos y así Pablo fue a hablarle. El mismo llevó a Pablo al reencuentro con su madre. "Cuando estábamos cerca, paramos a una mujer para preguntarle por la calle. Nos contestó que allí vivía. Era Susana. Pablo se puso blanco, aunque él dice que yo también", se rió.

INFORMAR



RESPUESTA A LAS PREOCUPACIONES ESPECIFICAS DEL PUEBLO DE LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ

1°) Las localidades de Tres Lagos, El Chaltén y El Calafate nunca estuvieron comprendidas en la zona en disputa. Son y serán de soberanía argentina.

2°) El aprovechamiento de ríos en la provincia: La naciente del río Santa Cruz está a 108 km de la línea fijada en el acuerdo.

El río Santa Cruz nace en el Lago Argentino y sus vertientes glaciares están a una cota superior a dos mil metros por sobre la cota del río.
Es imposible, por esas razones, de hecho y derecho que el aprovechamiento del río Santa Cruz cause perjuicio a Chile. Por lo tanto, la Argentina no tiene limitaciones en cuanto al aprovechamiento del río.
Del mismo modo, los emprendimientos del río La Leona tampoco son afectados por el acuerdo.

3°) El glaciar Perito Moreno: el fenómeno de la ruptura del glaciar ocurre a varios kilómetros de la línea de frontera acordada, por lo cual no afecta su explotación turística.

4°) El monte Fitz Roy: su condición de punto del límite entre los dos países fue establecida en el laudo de 1902 y, en nada lo modifica el acuerdo de 1991 y es parte de nuestra identidad como bien lo indica el escudo provincial de Santa Cruz.

ACORDAR

CON CLARIDAD

HIELOS CONTINENTALES

EL ACUERDO DE 1991

1. El 2 de agosto de 1991 los Presidentes de la Argentina y Chile suscribieron una Declaración Conjunta que transforma las relaciones con la hermana República de Chile, deja de lado definitivamente la confrontación, define los límites para siempre y sienta una base duradera para la cooperación económica y física entre ambos países.

2. El acuerdo incluye:
a) aspectos que hacen a la integración física y económica;
b) decisiones que posibilitan la terminación de los 24 problemas de límites pendientes, de conformidad con el Tratado de Paz y Amistad de 1984.

3. En cuanto a los aspectos físicos y económicos, el Acuerdo contempla los temas que dan un impulso sustancial a la integración física, la habilitación y construcción de pasos cordilleranos, el tendido de gasoductos y oleoductos, las medidas sanitarias y de medio ambiente, la facilitación del tránsito fronterizo y, finalmente, la apertura de los puertos chilenos a la producción argentina y, naturalmente, de los puertos argentinos a la producción chilena. La duplicación del comercio bilateral prevista para 1992 y el comienzo de un flujo significativo de inversiones recíprocas fue su natural consecuencia.

4. Se aplicaron tres sistemas distintos para resolver los últimos 24 tramos limítrofes que se hallaban pendientes de solución desde hace décadas.
De ese total, 22 puntos fueron resueltos a través de una demarcación hecha de común acuerdo por las Comisiones Limítrofes de ambos países.
El caso de Lago del Desierto fue sometido a un arbitraje de un tribunal latinoamericano (en aplicación del Tratado de Paz y Amistad de 1984).
En el caso de los Hielos Continentales se acudió en cambio al acuerdo de partes.
La decisión del Gobierno Nacional de convenir un tratamiento diferenciado para los sectores de la frontera pendiente de demarcación se fundamentó en que la solución acordada en cada caso es la que mejor se ajusta a los intereses territoriales argentinos.

EL ACUERDO DE LOS HIELOS

La consideración del Acuerdo por parte del Congreso argentino ha dado lugar a un debate público, y a la necesidad de difundir las siguientes precisiones históricas, jurídicas, técnicas y geográficas.
En 1881 se firmó el Tratado de Límites entre la Argentina y Chile que estableció el principio general de las altas cumbres que dividan las aguas.
En 1898 ese principio fue precisado en el Acuerdo Moreno-Barrios Arana que estableció, entre otros, el límite en el tramo de los hielos continentales, convenido por ambos peritos en cumplimiento del mandato contemplado en el artículo 1° del Tratado de 1881.
Sin embargo desde principios de siglo, las respectivas cartografías reflejan una clara divergencia con respecto a la traza de ese límite. En los mapas se superponen zonas que ambos Gobiernos consideran como propias (ver mapa anexo)
Al respecto es dable aclarar a la opinión pública que un área reclamada por dos estados, para el derecho internacional, es "zona de litigio" y, por lo tanto, no está bajo soberanía de ninguno de ellos.
Este tipo de conflictos, comprensibles entre dos países vecinos que cuentan con la tercer frontera más larga del mundo para delimitar, han sido tratados de solucionar en su totalidad con la mayor equidad posible.
Dentro de las vías de solución, y descartando las desusadas prácticas basadas en el autoritarismo y la fuerza, sólo quedan dos caminos dentro del estado de derecho: EL ACUERDO O EL ARBITRAJE.
Normalmente se recurre al arbitraje cuando no se consigue un acuerdo entre las partes. En este caso no fue necesario.
El acuerdo de partes, que otorga 1.238 km² a la Argentina y 1.057 km² a Chile, es la solución que se consideró sin lugar a dudas la más conveniente. Es la que se encuentra sometida a la aprobación de los Congresos de los dos países.

RESPUESTAS A LOS INTERROGANTES PLANTEADOS

- El principio de las altas cumbres que dividan aguas, sólo pudo ser aplicado de común acuerdo en la delimitación de 2.560km, sobre un total aproximado de 5.200km.
- La traza convenida en el hielo continental no podrá ser invocada en otras cuestiones que teóricamente pudieran suscitarse ni en el arbitraje sobre Lago del Desierto
- La decisión de firmar el Acuerdo fue adoptada teniendo debidamente en cuenta la opinión de los organismos técnicos correspondientes, la que fue evaluada a la luz de los demás elementos de juicio aplicables al caso.
- El acuerdo no afecta a la soberanía Argentina sobre su sector Antártico; ya que el límite occidental del mismo, es independiente de cualquier proyección de puntos geográficos situados en la cordillera.

En la fraternidad, en la cooperación, sin renuncia territorial alguna, se afirma nuestra nación y se hace realidad el sueño latinoamericano de los padres fundadores de nuestras patrias.

CON JUSTICIA

Poder Ejecutivo Nacional - Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto

HIELOS

El diputado peronista por Chubut José Manuel Corchelo Blasco, uno de los más enfáticos opositores a la ratificación del acuerdo por los Hielos Continentales, advirtió que no está dispuesto a aceptar "ninguna sanción" por parte del bloque oficialista por su postura en el tema. Corchelo Blasco aseguró que "los preceptos están por encima de cualquier sanción".

Por su parte, el gobernador mendocino Rodolfo Gabrielli —un hombre de José Octavio Bordón, ex miembro de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados— exhortó al Parlamento nacional a "tomarse su tiempo para evaluar con cautela el acuerdo" y sostuvo que "tienen que aprobar esto cuando realmente tengan en claro, estén dispuestos y convencidos de que lo que están haciendo está bien".

En tanto, el vicepresidente del Senado chileno, Beltrán Urenda Zeguer, descartó que la integración entre la Argentina y Chile pueda complicarse en el caso de que el Congreso nacional no apruebe el acuerdo por los Hielos Continentales. El legislador, que participa en Mendoza de un seminario sobre comercio exterior argentino por puertos chilenos, dijo que "en determinados círculos argentinos se ha dado una importancia desproporcionada al tema" y que "no tiene un movimiento tan apasionado para la opinión pública".

Las encuestas sobre temas que el Gobierno defiende con ahínco revelan contradicciones entre el oficialismo y la opinión pública. Por primera vez, la estabilidad es condicionada a la satisfacción de las demandas por salarios y jubilaciones.

¿Se ha enterado usted del debate parlamentario a propósito de un pacto de límites con Chile? Si se enteró, ¿considera que ese pacto beneficiará a la Argentina, a Chile, a ambos países o a ninguno de los dos?

	%
No se enteró	7
Beneficiará a la Argentina	1
Beneficiará a Chile	61
Beneficiará a ambos	10
No beneficiará a ninguno	7
Otras respuestas	4
No sabe/no contesta	12

¿Se enteró de que el Gobierno llegó a un acuerdo con las provincias sobre reparto de la recaudación de los impuestos, ferrocarriles y pagó a jubilados? Si se enteró, ¿quién le parece que se beneficiará más con ese acuerdo: el gobierno nacional o las provincias?

	%
No se enteró	21
Beneficiará al gobierno nac.	37
Beneficiará a las provincias	12
Beneficiará a ambos	17
No beneficiará a ninguno	3
No sabe/no contesta	11

¿Estaría usted de acuerdo o en desacuerdo en alterar la estabilidad económica para atender a los reclamos de maestros, jubilados y trabajadores?

	%
De acuerdo	39
En desacuerdo	33
Otras respuestas (*)	26
No sabe/no contesta	2

** En este caso, la mayoría contestó que podían atenderse dichos reclamos sin alterar la estabilidad.*

EL GOBIERNO VA, LA GENTE VIENE

(*Por Raúl Kollmann*) La opinión pública fue a contramano de las políticas gubernamentales en los tres temas que concentraron la atención de los argentinos durante la última semana. Las largas explicaciones del ministro Guido Di Tella y los demás funcionarios de la Cancillería no convencieron a la población de las bondades del acuerdo sobre los Hielos Continentales, ya que una importante mayoría considera que el tratado favorece a Chile. Tampoco el pacto entre el Poder Ejecutivo y las provincias es visualizado como beneficioso para ambas partes: son muchísimos más los que dicen que favorece al gobierno central que los que señalan que es beneficioso para las provincias. Por último, es evidente que existe un fuerte reclamo para que se atienda a las necesidades de maestros, jubilados y trabajadores, a tal punto que buena parte de la población está de acuerdo en que se altere la estabilidad económica para acceder a las demandas de esos sectores.

Estas conclusiones surgen de un relevamiento realizado, entre el 17 y el 20 de agosto, por el sociólogo Heriberto Muraro sobre una base de 250 encuestados en Capital Federal y Gran Buenos Aires. El objetivo es sondear la postura de los argentinos en los temas más candentes.

En cuanto al tratado sobre Hielos Continentales parece confirmarse que en la opinión pública perdura la sensación de que en los litigios limítrofes con Chile siempre se imponen los intereses trasandinos. La postura del Gobierno, favorable al acuerdo, sólo es acompañada por un increíblemente exiguo 1 (uno) por ciento de la población que cree que favorece a la Argentina, a lo que podría agregarse el 10 por ciento que considera al acuerdo como beneficioso para ambos países. Por el contrario, nada menos que el 61 por ciento piensa que el tratado beneficiará a Chile.

Lo que en la Casa Rosada se ha dado en llamar el Nuevo Pacto Federal no es visto en la opinión pública como un acuerdo equilibrado, tal como fue publicitado en los últimos días por el presidente Menem, el ministro Cavallo y los gobernadores. También aquí seguramente perdura la sensación de que habitualmente la Capital perjudica a las provincias. Lo cierto es que quienes consideran que el pacto favorece al Gobierno triplican a los que sostienen que beneficia al interior del país, aunque también hay un importante 17 por ciento que cree que todos salen beneficiados.

Por último, los conflictos con jubilados y maestros despiertan evidentes solidaridades en la población, evidenciándose incluso una disposición a alterar el plan de estabilidad —la pregunta sugiere el riesgo de mayores tasas inflacionarias— para que sea posible atender a esos sectores. No sólo hay un 39 por ciento que está de acuerdo en privilegiar los reclamos de los trabajadores sino que además se agrega otro 26 por ciento con una mayoría de respuestas en las que se sostiene que se debe atender a las necesidades de maestros y jubilados sin alterar la estabilidad.

Prioridad: la falta de trabajo

CONFIANZA EN BAJA

El gobierno del presidente Carlos Menem está enfrentando una serie de preocupaciones de los ciudadanos que han bajado su nivel de confianza en las autoridades, mientras continúan las prevenciones por la falta de trabajo.

Lo único que hasta ahora se mantenía firmemente, como era el apoyo y la confianza en el plan económico vigente, también descendió durante el corriente mes y, de acuerdo con los pronósticos, sólo alguna fuerte jugada oficial puede revertir esa situación durante setiembre.

Estos pronósticos, que están en conocimiento del Gobierno y serían algunas de las causas que han llevado en los últimos días al ministro de Economía, Domingo Cavallo, a anunciar una nueva "profundización" de las medidas de desregulación económica vigentes, fueron hechos públicos por el estudio sociológico y político que conducen Mora y Araujo, Noguera y Asociados.

Para llegar a esas conclusiones los investigadores encuestaron a 800 personas al azar en esta Capital, el Gran Buenos Aires, los conglomerados urbanos que rodean a Córdoba, Rosario, Mendoza, Paraná y Tucumán, y dos zonas rurales, una en la provincia de Buenos Aires y otra en la de Tucumán, buscando de esa manera una amplia dispersión geográfica, económica y social.

Como dato interesante merece mencionarse que la acción gubernamental es mejor vista en el interior del país que en esta Capital, pero que en todo el territorio el tema prioritario de preocupación sigue siendo la falta de trabajo, seguido por los bajos salarios, la mala calidad de la educación que se brinda y la corrupción imperante en estamentos de gobierno, ya sea el nacional como los provinciales.

"Los argentinos cometieron horrores en Malvinas"

EL TIRO DEL FINAL

Nuevos detalles aporta la edición de hoy (domingo), que Página/12 anticipa en exclusiva, del "Independent on Sunday", el periódico británico que hace una semana reveló crímenes de guerra durante el conflicto de Malvinas.

(Por Marcelo Justo, desde Londres) En el primer reportaje concedido a la prensa desde que el gobierno británico decidiera lanzar una investigación sobre el asunto, el ex cabo de paracaidistas Vincent Bramley defendió la conducta de su regimiento en las Malvinas. Por su parte, un ex capitán de la inteligencia militar dio un nuevo testimonio que reafirma la existencia de fusilamientos sumarios y fosas comunes por parte de las fuerzas británicas.

Vincent Bramley, de 35 años, dijo al *Independent* y lo confirmó al servicio latinoamericano, de la BBC, que nunca había deseado que su libro despertara todo este interés y que sólo había querido dar una versión realista de los hechos tal como habían ocurrido. "A la mayoría de mis colegas", dijo Bramley, "soldados y oficiales de bajo rango les gustó el libro aunque la alta oficialidad no lo apreció de la misma manera".

El ex cabo Bramley, que será uno de los primeros testigos en la investigación que realiza el departamento de asuntos internacionales de la policía metropolitana de Londres, añadió que "el libro no fue escrito desde el punto de vista de un historiador militar sino para el público, como si alguien lo estuviera contando en un pub. Desde ya que no escribí para que quedara manchada la reputación de mi regimiento".

Para el ex cabo, que hablaba desde un lugar secreto presumiblemente en Gales, es importante que la gente sepa contra quién peleaba su regimiento. Refiriéndose a las fuerzas argentinas el cabo dijo que "antes de que la gente cuestione el modo de actuar de nuestro regimiento tendrían que tomar en cuenta que los argentinos usaban tácticas de guerra mucho más sucias que las que usamos nosotros. El enemigo estaba mucho mejor entrenado que lo que nuestros servicios de inteligencia nos habían dicho. En pelea cuerpo a cuerpo nuestro objetivo era atacar directo a los ojos, arrancarlos".

"Yo y mis compañeros peleamos con coraje y creo que nuestros compatriotas tendrían que sentirse orgullosos de nosotros. Me entristece saber que mi libro va a eclipsar los horrores que los argentinos cometieron."

En 1987 Bramley y otro veterano de guerra fueron sentenciados a tres años de prisión por robar explosivos que, según testigos del caso, querían vender a la Legión Extranjera. Vincent Bramley sigue defendiendo su inocencia.

El testimonio de Bramley no será el único. El ex capitán Adrian Weale que dejó el ejército en 1987, dijo que en un curso sobre interrogación de prisioneros había conocido un soldado que le describió el fusilamiento de soldados en Mount Longdon. El *Independent on Sunday* dice conocer al soldado que afirma haber visto cómo llevaban a un soldado argentino herido hasta el borde de un acantilado donde los oficiales superiores dieron la orden de que lo mataran señalando una fosa común: "Pónganlo ahí. Con los demás".

El oficial sacó una pistola y disparó al soldado en la cara. Según Weale el testigo estaba absolutamente horrorizado de lo que había sucedido y de "que no se castigara al oficial que lo había hecho".

Oferta de Pampa en Inglaterra

La Fuerza Aérea expondrá en los primeros días del mes próximo el avión de entrenamiento básico avanzado IA-63 Pampa, en la Feria Internacional de Aeronáutica de Farnborough '92, Inglaterra, a la que concurren los más destacados productos de la industria especializada de todo el mundo.

El Pampa será llevado a Inglaterra en un Hércules G-130 de la Fuerza Aérea, desde Córdoba, el próximo miércoles para su rearmado y posterior traslado en vuelo a la exposición aeronáutica.

Finalizada su exhibición, el IA-63 será trasldado desarmado a Dallas (EE.UU.) y entregado a la empresa LTV para realizar allí, con la colaboración de personal técnico argentino, las modificaciones necesarias para adaptarlo a los requerimientos americanos y convertirlo en el Pampa 2000.

Paso al frente

Los dos frentes de centroizquierda que se están gestando en la provincia de Buenos Aires dieron pasos concretos para su organización. El Frente del Sur fijó la fecha del 5 de setiembre para realizar en el Sindicato de Músicos de la Capital Federal una jornada de preparación de su lanzamiento. La alianza que integran el Encuentro Popular, el Partido Comunista, los Humanistas, el Partido del Trabajo y del Pueblo, el Peronismo Verdadero y otras agrupaciones acordó también una convocatoria para "hacer el frente más grande" y fijar las internas abiertas como la metodología para elegir los candidatos. Por el otro lado, quedó constituido el Espacio Abierto para la Transformación Democrática de la provincia de Buenos Aires, con la participación del Partido Socialista Democrático, los diputados peronistas disidentes Franco Caviglia y Juan Pablo Cafiero, el sector intransigente que encabeza Pablo Martínez Samek, la Democracia Popular y Protagonismo Popular.

Lotero echa culpas

El flamante interventor del Poder Judicial correntino Enrique Lotero, abogó por "recuperar el estado de derecho" en la provincia. Luego enfatizó que "quienes deben rendir cuentas por todo esto que ha pasado en la reciente historia correntina que se hagan cargo".



Estrategia para insistir en la reelección

TODO SEA PARA

El ministro del Interior, José Luis Manzano, y el gobernador bonaerense, Eduardo Duhalde, comenzaron a mover piezas del ajedrez interno del PJ para conseguir una interna que respalde, por votación, la idea de proclamar a Menem para un segundo período. La movida comenzó en la primera sección electoral con una reunión de intendentes y se aguardan nuevas convocatorias antes de que se desate la carrera por la sucesión.

Como señal más clara y concreta de su reincursión en el terreno nacional, el gobernador Eduardo Duhalde convocó el fin de semana anterior en su quinta de San Vicente a los intendentes del Gran Buenos Aires para transmitirles una directiva original: que aportaran gente a la movilización que protagonizarían el miércoles los jubilados frente al Congreso en favor del proyecto del Gobierno. El gesto, fruto de la sincronía en que se mueven el gobernador bonaerense y el ministro del Interior, José Luis Manzano, tiene su traducción política en la idea de convocar a elecciones internas del justicialismo para antes de fin de año, para proclamar a Carlos Menem candidato a presidente, como forma de presionar sobre la oposición.

La idea, esbozada por Duhalde, es básicamente que para las elecciones legislativas del año próximo Menem ya haya sido proclamado candidato, de forma tal que el resultado de esos comicios sirva como una suerte de plebiscito a favor de la posibilidad de su reelecccción y pueda ser usado como argumento frente al radicalismo para provocar el acuerdo. Para Manzano la operación tiene una segunda ventaja, que es la posibilidad de reorganizar al justicialismo detrás de la conducción unívoca de Carlos Menem y su grupo de operadores antes de que la perspectiva de la carrera presidencial y las internas en los distritos comiencen a cristalizar las diferencias.

Los primeros indicios de esa posibilidad comenzaron a quedar claros en esta semana en la provincia de Buenos Aires. A pesar de la conducción incuestionada de Duhalde, las peleas internas en la Lista Peronista Bonaerense, que nuclea al ex cafierismo y la Liga Federal de los duhaldistas, comenzó a transparentarse en diferentes intentos de reorganización. En el primer caso, los intendentes de la poderosa primera sección electoral se reunieron el miércoles pasado en Merlo para limar diferencias internas y reclamar a la conducción provincial del LIPEBO que se reúna antes de fin de mes para darse una carta orgánica y un plan de trabajo. Las postergaciones en la organización no son sólo cuestión de tiempo, sino que reflejan las diferencias entre quienes apoyan que la estructura se encolumne detrás del vicegobernador, Rafael Romá, y los que pretenden en cambio que sea el titular de la Cámara de Diputados, Osvaldo Mércuri, quien asuma el liderazgo.

Precisamente, el viernes Romá se ausentó por problemas familiares de un acto organizado por la Lista Verde de Horacio Román en Morón, que había sido presentado como una charla para mostrar las instalaciones del nuevo local en el centro del distrito pero que se convertiría en realidad en una muestra de apoyo a la conducción de Romá. El LIPEBO de la primera sección tiene, a pesar de su urgencia para la organización, un punto de confluencia con el duhaldismo que es el enfrentamiento con el intendente de Morón, Juan Carlos Rousselot, quien cada tanto pinta la ciudad proclamando su candidatura como vicepresidente y cada tanto lo hace como aspirante a la gobernación.

La pelea con Rousselot no sólo une al LIPEBO con la Liga sino que también logra unificar criterios dentro mismo del duhaldismo, donde el enfrentamiento entre el titular de la Cámara de Diputados, Alberto Pierri, y el secretario de Gobierno bonaerense, Hugo Toledo, se hace cada vez más inocultable. El próximo paso será sin duda la discusión por el nombre del senador que reemplazaría a Edison Otero —Antonio Cafiero asumirá en lugar de Adolfo Gass—, que dejaría su banca a raíz de su deteriorado estado de salud. Para entonces, Pierri ya candidateó al actual diputado Raúl Alvarez Echagüe, pero el tema no está cerrado.

La reorganización de los distintos sectores internos se reproduce en la mayor parte de los distritos, en donde ya se comienza a vislumbrar el final del hegemonismo unívoco de los operadores menemistas y la conducción nacional del partido comien-

presidencial

QUEDARSE

za a tener complicaciones, como en el caso del senador santafesino, para hacer cumplir sus directivas. Es que hasta ahora, partido y gobierno no logran diferenciarse y todos se unifican en lo que ellos mismos denominan la "conducción estratégica" del movimiento y que son los hombres que se reúnen periódicamente en el despacho del secretario general, Eduardo Bauzá, para disponer alguna operación que ejecuta Manzano, decidir la elaboración de algún documento que redacta Carlos Corach o alguna declaración que pronuncia Eduardo Menem, mientras para Roberto García queda apenas la formalidad de presidir, cuando se hacen, las reuniones de los martes en la sede de Matheu al 100.


Ricardo Balleste


Alejandro Elías

Duhalde y Manzano desean elecciones en el PJ que respalden sus argumentos continuistas.

La ronda de candidaturas para 1995

¿DESPUES DE MENEM, QUE?

Profundizar el ajuste y al mismo tiempo ganar elecciones, reformar la Constitución y sostener la reelección de Menem se está demostrando una misión imposible. El presunto ministro político, mecido por las olas de su rencor contra Bordón, abrió la ronda de las candidaturas al mencionar a los menemistas que podrían suceder al Jefe Supremo. El Encuentro de la Nueva Dirigencia de Béliz, la Unidad Básica Peter Drucker de Rodolfo Díaz y Luis Prol y el encuentro de jóvenes funcionarios de origen peronista en el que Grosso habló contra el liberalismo y Manzano hizo autocrítica por las privatizaciones. También hay novedades en el radicalismo, donde el eje De la Rúa-Angeloz podría precipitar el eclipse de Alfonsín y el surgimiento de la candidatura de Federico Storani.

(*Por Horacio Verbitsky*) El tramo final de la presidencia de Carlos Menem semeja una sucesión de círculos viciosos, de salida improbable. Cada día que transcurre sin escándalos familiares ni judiciales no sólo proporciona algo de sosiego a una sociedad ahíta. También tiene la virtud de marcar los límites estructurales del modelo, para el que aquellas distracciones obran como el más sofisticado método de control social. La cuadratura de esos círculos que el Gobierno intenta, tiene dos requisitos simultáneos que, hasta ahora, parecen contradictorios: el ajuste que nunca cesa de las cuentas públicas, para generar y transferir al exterior el excedente, y la perpetuación del Jefe Supremo en su cargo. Como en un cuento oriental o una obra de Shakespeare, el Trono ofrece amor y fortuna a quien emerja victorioso del torneo con la solución del enigma, y la muerte para todo aquel que fracase. Pero en este caso, además de los príncipes postulantes venidos desde las más distintas comarcas en busca de su oportunidad, también el soberano juega su suerte, más comprometida con cada vuelta que la Tierra completa sobre su propio eje. El cenit ha pasado, tiene el sol a sus espaldas e intuye el ocaso. El tiempo no juega a su favor.

El ancla

Conservar la estabilidad económica alcanzada hace un año mediante el anclaje del tipo de cambio es un objetivo político de primera magnitud para quienes sólo sueñan con la reelección presidencial. Pero las medidas necesarias para que el ancla no se zafe serán cada vez menos convenientes a los fines electorales. El registro negativo de la balanza comercial, sumado a la fuga del mercado accionario de los capitales que, como en México, debían compensar ese desequilibrio, erosiona el esquema. Las reservas suplementarias a aquellas que respaldan la convertibilidad aún son suficientes para mantener la calma e impedir corridas hacia los botes de auxilio. Pero este sedante se agotará a plazo fijo si las dos balanzas siguen con la misma inclinación actual.

Al comienzo del plan, el Gobierno vaticinaba una deflación que nunca se produjo. Desde entonces, recurre a periódicos embates contra el denominado costo argentino, que van acentuando un perfil regresivo de la vida social. Con un incremento de precios internos de cerca del 40 por ciento en dólares en un año y medio, comienza a divisarse el punto de insatisfacción universal, en el que los salarios son magros en su poder adquisitivo, pero desmesurados a los efectos de la competencia de productos argentinos en los mercados externos. A falta de inversión productiva, el único modo de incrementar la productividad es el achicamiento de la mano de obra y la demolición de antiguas conquistas sociales. Este proceso se disimula con el lápiz delineador de estadísticas del Ministerio de Trabajo, pero emerge en las atrasadas cifras del INDEC, y podrá expresarse también a la hora de las urnas.

Eyección precoz

Al comprimirse de este modo la masa salarial de la que se extrae el grueso de la recaudación impositiva, se torna imperioso obtener recursos de otro origen para honrar los compromisos externos. La mira de los organismos financieros internacionales está puesta desde hace cuatro años en las provincias. En setiembre de 1988 los gobernadores peronistas marcharon sobre el Congreso contra el ajuste radical, y ello provocó la suspensión de los desembolsos del Banco Mundial, que a su vez precipitó la eyección precoz de Alfonsín. Recién ahora el gobierno nacional ha conseguido hundir el cuchillo en esas carnes. De ahí la euforia oficial por el pacto alcanzado con las provincias para escamotearles un 15 por ciento de los recursos que les corresponden por la coparticipación federal.

El Gobierno agitó ante los ojos de los gobernadores la zanahoria del pago a los jubilados del 82 por ciento de ley, pero una vez firmado el pacto blandió el palo del desagio a abril de 1991, aduciendo que desde la convertibilidad es ilegal cualquier indexación, de modo que para la mayoría de los abuelos no habrá aumento alguno. Este truco de prestidigitación muestra el angostamiento de los márgenes de maniobra. Tal vez en Washington no conmuevan las imágenes del anciano golpeado frente al Congreso luego de gritar que tenía un by-pass en el corazón, ni de la anciana que se colgó con una media de un árbol frente a la Facultad de Derecho. Pero en la Argentina causaron tanta impresión como las dos decenas de muertes por medicamentos envenenados que se venden sin control.

El ajuste no es un producto propicio para el marketing, y si en el mundo llamó tanto la atención el resultado de los comicios de 1991 fue, precisamente, porque la victoria oficialista escapó a la regla universal. Lo mismo había ocurrido con el gobierno radical en 1985, cuando Alfonsín conservó en la primera renovación legislativa la primacía conseguida en 1983. Recién cuando todo el país vuelva a pasar por los cuartos oscuros, en 1993, se sabrá si la victoria de Fernando de la Rúa en la Capital Federal hace dos meses, y las intenciones de voto registradas en Corrientes que decidieron la suspensión de las elecciones de setiembre, constituyeron la divisoria de aguas a partir de la cual comenzó ya a escurrirse la hegemonía menemista. Aunque no fuera así y 1993 difiriera de la hecatombe que 1987 significó para el radicalismo, las expectativas oficiales superan todo lo razonable. El problema del peronismo es que no le basta con ganar, además necesita hacerlo por un margen exorbitante.

Todo o nada

Atascada la negociación política para obtener en el Congreso las dos terceras partes de sus votos, sin los cuales no es posible declarar la necesidad de la reforma constitucional, y desechada por el momento la idea de jugarse a todo o nada en un plebiscito, al Gobierno sólo le resta aguardar los resultados de esos comicios, como recomendó el ex vicepresidente Eduardo Duhalde.

Pero se trata de una espera más allá de toda esperanza. Los que cesarán en 1993 son los diputados nacionales depositados en sus bancas por la ola menemista de 1989, cuando el Partido Justicialista rondó el 50 por ciento de los sufragios emitidos en todo el país. Teóricamente, no es imposible que los supere, pero su probabilidad es muy baja.

Tal vez por eso, el Poder Ejecutivo intenta reanudar el diálogo con el radicalismo, sobre la base de la figura del ministro coordinador en un régimen con algunos rasgos semiparlamentarios. Para ello, Eduardo Bauzá ingresaría al Congreso como diputado mendocino, por graciosa concesión de José Octavio Bordón. Por cierto que con la actual mayoría peronista muy poco cambiaría: Bauzá ya es ministro coordinador, lo cual demuestra que cualquier forma institucional puede ser, en determinadas condiciones, apenas el camuflaje de un sistema de poder preestablecido.

Es incierto que la UCR no lo advierta.

Peter Drucker no se rinde

Frente a esta acumulación de dificultades proliferan los agrupamientos y propuestas de superación. Menem las alienta todas, porque en su desesperante posición de mandatario terminal no tiene nada que perder. Es la hora de los brujos que prometen la cura milagrosa.

Algunos creen en su pócima y profesan sincera devoción por el paciente. Otros se consuelan con prolongarle la vida todo lo posible, porque de ello depende su propia continuidad en palacio. Pero también hay quienes meditan colocarse en el mejor sitio para cuando se abra la inevitable sucesión. Raleado el entorno personal del Presidente, catatónico el Partido Justicialista, varios se postulan como grupos de sostén del menguante poder presidencial.

Gustavo Béliz organizó para Menem el Encuentro de la Nueva Dirigencia en Parque Norte, bajo consignas como "El Eticazo" o "La política sin ética es basura". Béliz se propuso "demostrar que en política se puede tener las ideas claras y las manos limpias" y nuclear a "los jóvenes que no viven una ética light, de bajas calorías". Aunque algunos invitados se molestaron porque en la inauguración se cantó la marcha peronista, la impronta del Encuentro fue pluralista: participaron intendentes socialistas y de la UCeDé, intervino el intelectual del Ejército, el general egresado de La Sorbona Aníbal Ulises Laiño, y, sobre todo, hubo gente normal, académicos, intelectuales, militantes de organizaciones sociales apartidarias.

Otro centro de aglutinación fue un congreso de funcionarios y empleados públicos jóvenes, de origen peronista. Allí el ministro del Interior preguntó: "¿Cómo aguanta la democracia argentina un liderazgo de Menem con el 40 o 50 por ciento de la intención de voto y el reconocimiento como líder de gobernadores y legisladores, sin que se produzca un doble poder si, al mismo tiempo, está proscripto para ser presidente?". Cuando Manzano cree que no hay periodistas cerca, produce definiciones antológicas como ésta. Si se pronuncian rápido y con énfasis son eficaces para intimidar a un interlocutor. Puestas por escrito, su impudicia da vergüenza ajena. También cuestionó a "los que intentaron convertir la reforma del Estado sólo en privatizaciones", pero no identificó a quienes propondrían otra cosa y cuál sería ella.

En la misma reunión, Carlos Grosso pronunció un mensaje menos efectista pero de mayor consistencia intelectual, al estilo de las reflexiones del presidente español González. Se refirió a la visión del peronismo como un elefante descerebrado (el gigante invertebrado y miope, lo llamaba John Cooke) y fustigó a quienes quisieron ponerle inteligencia: los socialcristianos en la década del 40, los vandoristas en los '60, los marxistas en los '70 y los liberales e ideólogos del mercado ahora. Curioso mensaje en boca de un intendente al que sólo le falta librar a las leyes del mercado el aire que se respira en la ciudad.

También ha entrado en operaciones la Unidad Básica Peter Drucker, cuyo primer documento organizativo, en mayo de 1990, fue un texto que contenía párrafos completos tomados del filósofo de las corporaciones, publicados en la revista *Facetas*, que distribuye la embajada de Estados Unidos. Dirigida por el ministro de Trabajo Rodolfo Díaz, en cuyo departamento de Las Heras y Gelly y Obes se realizan las reuniones, y por el secretario de Hidrocarburos y Minería, Luis Adolfo Prol, la UB está formada por ex militantes de Guardia de Hierro y de otras organizaciones que actuaron en la década del 60. Casi sin excepciones, sus miembros son funcionarios de gobierno, como el secretario de Privatizaciones Juan Sánchez Arnaud o el de Trabajo, Enrique Rodríguez. Díaz fue el promotor ante el gabinete de la designación de otra integrante de la Unidad Básica, Claudia Bello, como interventora federal en Corrientes y de su ideólogo, Roberto Grabois, como su principal colaborador.

Aunque ninguno de sus miembros posee peso propio, es llamativo el fenómeno de un grupo que, política y socialmente, funciona como una orga del viejo estilo, que hasta se preocupa por refinar el atuendo de Claudia Bello, inspirándose para ello en las espigadas Blaquier que deslumbraron a Díaz durante el casamiento de Julio Mera Figueroa. La semana pasada, durante la fiesta con que celebraron los 50 años de Grabois, los enfervorizados discursos invocaron la continuidad de la heroica militancia peronista. En una declaración de mayo de este año titulada "La fuerza de la esperanza", la UB Drucker se pronunció por organizar al peronismo y crear la fuerza propia para la reelección de Menem. No explicó si en forma indefinida, como permite la Constitución riojana que Menem reformó con asesoramiento de Roberto Dromi; sumando un período de seis y otro de cuatro años, según la propuesta del socio honorario de la UB, el escribano Wenceslao Bunge, hombre de contacto con la embajada de Estados Unidos, o siguiendo algún criterio que Prol haya escuchado en el inglés de Oxford que lo seduce.

La UB Peter Drucker considera que el problema no está en el programa de gobierno, que defiende con entusiasmo, sino en la falta de un discurso que lo explique en términos distintos de los liberales y movilice a la militancia. Cuestión de palabras. En 1990 se autodenominaba Grupo Aspen e incluía a Manzano & Asociados. Ahora se identifica como La Segunda Línea.

Luego de meses de alejamiento, cuando uno confiaba en sustituir al otro en Interior, los dos ministros han pactado una tregua. Prenda de ella es el médico mendocino Carlos Torres, un amigo de Manzano al que Díaz acaba de designar subsecretario de Empleo, nuevo cargo desde el que manejará fondos por aportes al seguro de desempleo, superiores a los cinco millones de dólares anuales.



Justo esa década

De todos estos, el intento de Béliz es el más coherente. Sus propuestas son simples: renovación generacional y decencia. Tiene un vínculo personal muy antiguo con Menem, cuenta con la simpatía de factores de poder como la Iglesia y la prensa tradicional. A los 30 años no tiene ni un proyecto personal propio ni un pasado que lo condicione. Tampoco está urgido por barnizar negocios con una capa de racionalidad política.

Por el contrario, ha elaborado la defensa más inteligente del Gobierno en el terreno de su mayor vulnerabilidad: Menem está llevando a cabo cambios estructurales que reducirán las oportunidades para la corrupción, pero además de ello hacen falta funcionarios que practiquen la honestidad como norma personal de conducta. Para ello el Gobierno no tiene mejor aliado que la prensa independiente con sus denuncias, escribió en *La Nación*.

Grosso, Manzano, la Unidad Básica Peter Drucker carecen de todas las ventajas de Béliz. Sin referirse a ellos en especial, Martín Granovsky describe en su delicioso libro *Misión cumplida. La presión norteamericana sobre la Argentina, de Braden a Todman* las contradicciones insolubles de quienes han hecho propias todas las banderas de los enemigos históricos y sin embargo, ante presiones por casos de corrupción, pretenden acudir a la antigua retórica en la que ya no creen y que, sobre todo, no practican. El ejemplo extremo fue Dromi cuando enarboló nada menos que banderas antiimperialistas contra el embajador Todman.

El desprejuicio a-peronista de Béliz sintoniza con algunas actitudes de Menem, quien acaba de aceptar la presidencia de una comisión de homenaje al general Agustín P. Justo, el presidente del fraude patriótico que gobernó más de la mitad de la década infame de 1930.

Por supuesto, Menem también está buscando en ese sector apoyo para su reforma. Un episodio pintoresco se produjo el mes pasado, cuando el ministro coordinador Eduardo Bauzá entendió que Octavio Caraballo estaba dispuesto a pronunciarse en favor de la reelección presidencial, durante un acto de la Fundación Bunge & Born. Debe haber sido la primera vez que a la entrega de un premio a un veterinario asistieron el presidente de la Nación (Eduardo Menem en forma provisional ese día), el gabinete ministerial en pleno y decenas de periodistas que habían sido puestos sobre aviso por la Secretaría de Propaganda del Gobierno. Mientras el veterinario miraba azorado, un asesor de Caraballo revisó por última vez el texto que leería el presidente del holding, eliminó cualquier referencia ambigua que pudiera dar pie a la pretensión oficial y, por el contrario, introdujo un párrafo muy significativo acerca de la imprescindible seguridad jurídica.

Tiburones en la costa

La próxima designación de casi dos centenares de nuevos jueces, por un gobierno que ya ha modelado a su imagen y semejanza a la Corte Biónica de Justicia, y que posee mayoría propia en la Cámara de Senadores encargada de prestarles el acuerdo, exige una moderación de la que no todos gozan en el Gobierno. Lo que está en juego, precisamente, es la seguridad jurídica.

La reforma impulsada por el ministro de Justicia Carlos Arslanián es, en abstracto, una transformación progresista de un sistema anquilosado y en buena medida obsoleto. Pese a lo discutible de su integración, la puesta en funcionamiento de un Consejo de la Magistratura que califica los méritos de los postulantes, implica un avance sobre el viejo método digital. Pero dentro del propio Poder Ejecutivo está suscitando dura oposición por parte de quienes desean sembrar el Poder Judicial de amigos incondicionales, de modo de no correr en el futuro ni los riesgos de un sorteo, cuando se trate de causas que los involucren a ellos mismos o a compañeros del Gobierno. Los puestos claves son la Corte de Casación y las Cámaras y juzgados federales.

"Yo con vos me reúno con el mayor gusto en cualquier momento y en cualquier lugar, pero con esos dos no tengo nada que hablar", le dijo Arslanián al hermano Eduardo, al rehusar un encuentro por la cuestión de los nombramientos, con el secretario y el subsecretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá y Carlos Corach. Arslanián llegó a ofrecer su renuncia. Una semana después, el diálogo con Bauzá se celebró de todos modos. Pero antes, Arslanián había gozado con la publicación en el diario *Crónica* de la lista completa de los jueces propuestos por el Consejo de la Magistratura, con su orden de mérito.

Esto acotó el espacio de aterrizaje de paracaidistas, pero sólo en parte. Uno de los casos que ensombrecen la relación de Arslanián con Bauzá es el nombramiento nada menos que en la Cámara de Casación de un pescador de tiburones de Santa Clara del Mar, el fiscal federal de Bella Vista Juan Romero. La Cámara de Casación absorberá todas las causas penales que ahora terminan en la Corte Suprema, la que se convertirá así en un Tribunal de Garantías Constitucionales, con perdón de las garantías constitucionales. Bauzá ya ha intercedido por Romero ante los miembros de confianza del Senado. Esa designación premiará los servicios prestados a la causa por un funcionario a quien el Consejo de la Magistratura sólo había calificado como apto para integrar el tribunal oral de menores de la Capital, con perdón de los menores.

La meta a la vista

La única restricción al poder absoluto del menemismo reside en la cláusula constitucional que impide la reelección inmediata. La semana pasada, el semanario *Somos* probó su escepticismo respecto de la eventual reforma, al preguntarle a Manzano si su enemigo Bordón podría convertirse en el delfín de Menem. "El próximo presidente será Menem o un peronista de Menem: Eduardo Menem, Eduardo Duhalde, Domingo Cavallo, Julio César Aráoz, algún gobernador de los que trabajan en el Gobierno", respondió sin alusión a los mecanismos democráticos de selección de candidatos, que hace cuatro años le permitieron a Menem derrotar al candidato que Manzano apoyaba. "Y si el gobierno de Menem no tiene continuidad, va a ser un radical", opinó.

Que en plena operación reeleccionaria el presunto ministro político enumere candidatos, con independencia de sus nombres, equivale a inaugurar oficialmente la carrera por la sucesión, lo cual equipara al peronismo con el radicalismo. Por más que Manzano lo excluya, Bordón es un precandidato tan seguro como Grosso y algo más que algunos de los mencionados por el ministro.

En la oposición, el alineamiento de Alfonsín con De la Rúa, que es motivo de especulaciones desde hace un año, ha dejado paso a otra hipótesis: un acuerdo Angeloz-De la Rúa para dirimir en elecciones internas únicamente quién ocupará el primer término de la fórmula que ambos integrarían. Si esto se concretara habría quedado abierto el camino para el lanzamiento de otra precandidatura que, además de matices ideológicos, implicaría, igual que en el peronismo con Grosso o Bordón, un relevo generacional: la de Federico Teobaldo Manuel Storani.

En cualquier caso, está claro que ha llegado la hora de pensar en el '95, después de Menem.

AUTOS

La suerte será lo decisivo en la próxima licitación de autos importados para particulares. Industria ya decidió que los 2.800 coches que se pondrán en juego el próximo 14 de setiembre se repartirán por sorteo entre los interesados, quienes deberán pagar 42 por ciento de arancel más el 18 de IVA y el 3 por ciento de tasa de estadística.

El otro cambio que introducirá la secretaría será meramente fiscalista. Los formularios que deberán llenar los pretendientes seducidos por vehículos no fabricados en el país (los japoneses son claramente los preferidos) serán bastante más caros de lo que fueron hasta ahora. El precio que se baraja, aunque puede variar, es de 100 pesos, frente a los 10 que costaban en el concurso anterior.

Cuando concluya la licitación se habrá autorizado el ingreso al país de 30 mil autos extranjeros, aproximadamente un 9 por ciento de la producción nacional, estimada para este año en 333 mil. Eso al margen de los que ingresan las propias terminales desde Brasil, Europa y Estados Unidos con 2 por ciento de arancel, y de los modelos similares a los fabricados en el país que traen los particulares pagando el 22 por ciento.

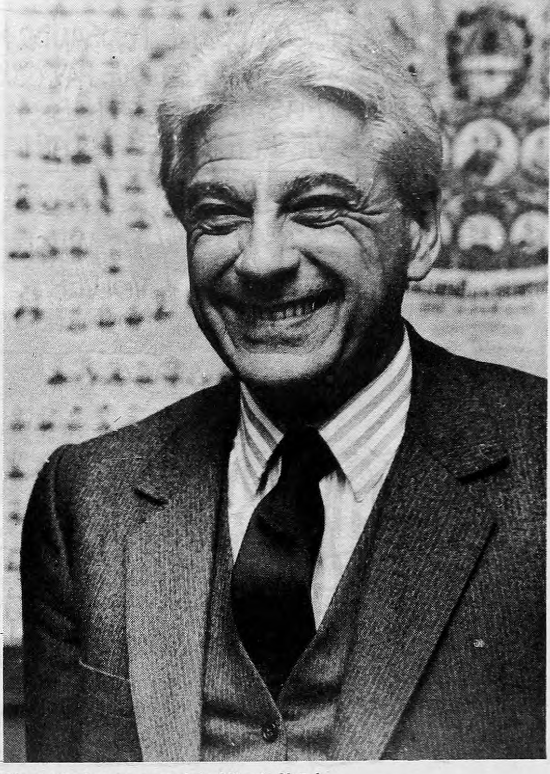
Resistencia en el Chaco

Según la comisión gremial interna del provisoriamente cerrado Banco del Chaco —cuya casa matriz sigue ocupada por el personal—, la entidad fue dejada en rojo por 2.400.000 pesos en la cámara compensadora pese a que contaba con disponibilidades por doce millones, "con el objeto de producir una crisis en la entidad para impedir que prospere una propuesta concreta de compra del paquete accionario". Se refieren a la efectuada por UCAL (cooperativas algodoneras) y el personal. Los gremialistas denuncian que la orden de dejar en rojo la cuenta del banco en el Central fue dada por el director responsable del Departamento Financiero, Juan Carlos Larramendy, quien habría sido despedido seis años atrás por UCAL, acusado de "mala administración", de acuerdo a lo que afirman Abel Almirón, de la Bancaria chaqueña, y Angel Mora y Jorge Díaz, de la interna del banco. Esta entidad financiera oficial es a su vez acusada por la DGI de haber retenido y no ingresado impuestos depositados por contribuyentes.

Acuerdo sobre Aerolíneas

LA BICAMERAL NO CONVALIDA

Aunque no sirva para torcerle el brazo a Domingo Cavallo, el arreglo con Iberia sobre Aerolíneas no conseguirá el dictamen favorable de la Comisión Bicameral de Privatizaciones. Ni siquiera el oficialismo lo apoyaría en bloque.



Diputado demoprogresista Alberto Natale.
Su crítico borrador de dictamen es el documento base de los opositores.

(Por Cledis Candelaresi) **El último acta acuerdo sobre Aerolíneas Argentinas, suscripto el 21 de julio entre el Gobierno e Iberia, cosechará por lo menos un dictamen adverso en la Comisión Bicameral de Privatizaciones, donde hasta los justicialistas oponen ciertos reparos. Pero el inminente rechazo de los legisladores, que los está aglutinando en una especie de alianza antioficialista, no va a torcer el destino de una operación que Domingo Cavallo ya cerró y defiende como "gran negocio".**

Después de haber conseguido el aval de la SIGEP y la Procuración del Tesoro, sólo falta que ese cuerpo legislativo convalide el documento por el que la empresa será parcialmente reestatizada. Pero mientras los dos organismos mencionados se limitaron a un análisis técnico de algunos puntos consultados, es a la Bicameral a quien le compete un pronunciamiento global y político.

Las diez carillas de borrador de un dictamen crítico redactado por el diputado Alberto Natale sirvieron hasta el momento como la principal herramienta de trabajo a los opositores. El escrito intenta destruir uno a uno los argumentos jurídicos que el Gobierno esgrime para defender el arreglo con los españoles: sostiene, por ejemplo, que la unidad operativa de Aerolíneas no fue comprada por Arsa (es decir, la Aerolíneas privatizada) sino por los adjudicatarios, cuestiona la aprobación de un balance que transforma a la empresa en "económicamente inviable", y hasta plantea la violación a artículos del Código Penal, que tornaría nulas varias decisiones.

A los radicales les cayó bien el texto del demoprogresista, y hasta le sugirieron algunos retoques con la evidente intención de compartir la autoría. Los hombres de la UCR aducen que se han traicionado los principales objetivos de la privatización (a la que sin embargo no se oponen), como renovar la flota, mejorar el servicio y ahorrar erogaciones al Tesoro.

Aunque por estos días su principal desvelo es la intervención a su provincia, el correntino Raúl Romero Feris aprovechó la interpelación que intentó el último jueves la Cámara alta al ministro para dejar sentado su papel de opositor. Adhiera o no al pronunciamiento adverso de Natale, lo que asegura es que votará en contra del acuerdo.

El negociador designado por Economía, Rubén Poncio, flamante subsecretario de Normalización Patrimonial, se acercó la semana pasada hasta el Congreso para convencer a los legisladores de las bondades del pacto, o al menos para defenderlo como "la solución posible". Uno de los principales argumentos utilizados habría sido que la aparición de Arsa como compradora de Aerolíneas, según documentos de los que es responsable el entonces ministro de Obras Públicas, Roberto Dromi, vuelve judicialmente inatacable que los adjudicatarios hayan endeudado a la empresa para comprarla.

En ese encuentro, al que asistieron sólo algunos miembros de la comisión, el justicialista salteño Juan Carlos Romero expresó sus dudas sobre la conveniencia de que el Estado recompre una empresa que da pérdidas. Claro que también están los resueltos defensores del acuerdo, como el cordobés Oscar González, más proclive a acatar la disciplina partidaria. "Todavía no tenemos acuerdo entre nosotros —se sinceró un hombre del oficialismo a **Página/12**— y corremos el riesgo de no poder sacar un dictamen en mayoría."

Pero las cuestiones matemáticas tienen una importancia relativa, ya que, haya un único pronunciamiento sobre el tema o varios (alguno a favor y otro u otros en contra), no resultarán vinculantes para el Ejecutivo. De todos modos, los parlamentarios opositores no van a desperdiciar la ocasión de rechazar un acuerdo que tiene demasiados puntos flacos. Y por de pronto están promoviendo ahora una interpelación a Cavallo en Diputados.

Amenazan con cortar rutas

AGRO CON PRONOSTICO DUDOSO

La noticia era mala, pero —en el mejor estilo Cavallo— se transformó en neutra. Agricultura admitió el viernes que la siembra de trigo será un 4,9 por ciento menos esta campaña y que la de lino caerá un 33 por ciento. A la vez, anticipó que se mantendría el cultivo del más importante de los granos gruesos, la soja, en tanto aumentaría entre 10 y 15 por ciento el área implantada de maíz. La situación global sería entonces de "equilibrio", según esa dependencia de Economía.

En el frente del gremialismo rural, sin embargo, el panorama no parece excesivamente equilibrado. Ayer se realizó en Rosario de la Frontera, Salta, la llamada Asamblea Nacional de Economías Regionales, con la participación de un millar de colonos de todo el país. Según informa el enviado de **Página/12**, Héctor Alí, el encuentro decidió realizar el próximo 7 de setiembre un corte de rutas nacionales y provinciales en apoyo al reclamo de un plan de salvataje que incluya una amplia refinanciación de pasivos.

Chacareros, minifundistas y medianos productores, reunidos por la Federación Agraria, firmaron un documento que exige el recálculo de sus deudas, con una tasa no superior a la lograda por el país en el Plan Brady, y nuevos créditos de fomento a no menos de 15 años, aunque al mismo tiempo reclamaron la libre importación de maquinaria agrícola.

Volviendo a las predicciones, a fines de mayo el secretario Marcelo Regúnaga había pronosticado un leve incremento en la superficie a sembrar con trigo. Pero la posterior sequía "que aún perdura" en la zona dedicada al grano en Córdoba determinó el cambio de la tendencia. Con el 91 por ciento de los campos ya cultivados, ahora se estima que se llegará a los 4,51 millones de hectáreas.

Entre los granos finos, a la sustancial retracción del lino se agrega una previsión de siembra similar a la del ciclo 1991 para la cebada.

La principal novedad en la intención de siembra de granos gruesos, además del repunte maicero y las 4.870.000 hectáreas que se prevén para el cultivo de soja, es el pronóstico de fuerte descenso —entre 6 y 10 por ciento— para el girasol.

El cumplimiento de los augurios oficiales dependc de que se registren las precipitaciones adecuadas hasta mediados del mes próximo, principalmente en Córdoba, el norte de La Pampa y Chaco, según advirtió la información oficial.

CORTOPLACISMO TELEFONICO

Aunque los telefónicos están aún lejos de recibir el 10 por ciento de las acciones de las dos sucesoras de ENTel, que les adjudica el Programa de Propiedad Participada, "alguien" viene cobrando por ellos la parte proporcional de los dividendos, tal como informara *Página/12*. Ese alguien es la Secretaría de Obras Públicas, que retiene esos fondos hasta el momento en que se apliquen al pago de las acciones.

Llamativamente, el director general de administración de esa secretaría fue depositando el dinero proveniente de Telefónica y Telecom en plazos fijos a 7, 14 o a lo sumo 15 días, lapsos por los que se obtiene la tasa de interés más baja. Ese inexplicable cortoplacismo está documentado en memos internos dirigidos a Saúl Bouer, titular de Obras Públicas (quien ahora pasará al municipio porteño). No se explicó si esa poco rentable elección obedecía a cierta desconfianza en la estabilidad del peso o a un exagerado optimismo sobre la concreción del PPP, que viene dilatándose desde hace casi dos años.

Al respecto hay un pedido de informes presentado por el diputado Juan Pablo Baylac con doce preguntas. Una reclama saber cuáles son los mecanismos previstos para instrumentar los Programas. Otra demanda por qué son excluidos los trabajadores que estaban empleados en ENTel al momento de la privatización —único requisito planteado por la ley— pero no pertenecen hoy a las adjudicatarias. También pide explicaciones sobre los bonos de participación en las ganancias que, según la ley, deben entregar a su personal las empresas privatizadas, exigencia de la que se eximió por decreto a las telefónicas.

"**Página/12, el país a diario**", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.R.L.". Registro de Marca: 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director: Jorge Lanata. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad: Perú 457 - 1er. Cuerpo - 2do. Piso Of. "C". - Tel. 342-3924/7365/2543 - 343-8310 - Fax 345-4019. Fotocomposición,



armado y películas: MG fotocomposición S.A., Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Conforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal. Color Papel Impresiones S.A., Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 Tel.: 334-7203/7204/7206/7208/7209 Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.

Preparativos para el juicio oral

PETROCELLI ES EL MODELO



(Por Andrea Rodríguez) No hay abogado en Buenos Aires que se asemeje al cautivante Tony Petroccelli de la serie de televisión, aquel que vivía en una casa rodante en medio del desierto de Nevada y los fines de semana ponía ladrillo sobre ladrillo intentando construir una vivienda en serio para la que nunca le alcanzaba la plata. Pero muchos de los letrados porteños quisieran poder igualar al personaje —que siempre a último momento lograba demostrar la inocencia de su cliente— ahora que deberán sortear, como él, las dificultades de los juicios orales y públicos. Desde que el Ministerio de Justicia anunció la reforma judicial, han proliferado los cursos sobre oratoria, discurso, psicología aplicada, estructura de los alegatos y todas las disciplinas que se puedan relacionar con la *new age* de los procesos penales. Preocupados por el desafío del cambio, los abogados jóvenes o con pequeños estudios responden a la convocatoria, en tanto que los grandes bufetes proyectan recursos más sofisticados.

"El nuevo procedimiento implicará cambios importantes en el modo de ejercicio de la profesión: en la etapa del juicio, se pierde la posibilidad del *lobby*, se necesita habilidad para presentar y llevar el caso, y se requiere una estructura mayor que en los procesos escritos", reconoció uno de los socios de un importante estudio porteño, quien además como ex juez tiene experiencia en la oralidad.

Tony Petroccelli sabía hablar y moverse frente al jurado, quizá la mayor de las preocupaciones de los colegas porteños. "En la oralidad hay mucho de escenificación, de golpe de teatralización", admitió ante **Página/12** el abogado José Garona, quien acumula amplia experiencia en el tema: fue defensor en el juicio a las Juntas Militares, en el de los comandantes de la guerra de Malvinas y en el proceso contra Mohamed Seineldín.

La oratoria y la teatralización también inquietaron en su momento a Julio César Strassera y Luis Moreno Ocampo, cuando acusaron ante la sociedad a Videla y Cía. Guiado por un director de TV amigo, Moreno Ocampo ensayaba en privado las que serían sus intervenciones en la sala de audiencias de la Cámara Federal. Esos ensayos se filmaban para corregir gestos y palabras. Había estudiado, también, teatro. Los ex fiscales se sirvieron además de la experiencia combinada de Carlos Somigliana, dramaturgo y veterano primer oficial, para que los ayudara a elaborar los textos de la acusación y toda la presentación. Aquel "Señores jueces: Nunca Más" con el que Strassera culminó su alegato final fue imaginado por Somigliana, fallecido años después cuando terminaba de compaginar la versión que hoy existe en video de toda la grabación del juicio a las Juntas.

Los abogados citan aquella experiencia de los fiscales como antecedente para el futuro, y algunos hasta aceptaron ya asistir vestidos con joggins a las clases de expresión corporal para aprender, en esta etapa, "qué hacer con el cuerpo mientras hablo", o "la coherencia entre el lenguaje corporal y el verbal". En otro curso, una psicóloga enseña conceptos básicos de su profesión: explica, por caso, el mecanismo de la regresión y agrega que "siempre que quieran bajar las defensas de un testigo, pregunten sobre hechos de su infancia".

La reforma judicial ha disparado entre los abogados una verdadera carrera de preparativos, que incluyen desde expresión corporal hasta oratoria, con algunos toques de ejercicios actorales para afrontar la responsabilidad de convencer a los jueces, cara a cara, con la voz y los gestos. Habrá modificaciones en los grandes bufetes y los más pequeños corren peligro de desaparecer, exigidos por los recursos que tienen que disponer.

Aunque asistió a más de un curso, el abogado Norberto Novellino tiene, en cambio, otra opinión sobre la real necesidad de acumular facultades oratorias e interpretativas: "Aun los propios abogados fabulan con esto. Hace poco un colega joven me contó que había empezado a estudiar teatro porque le parecía indispensable. Creo que están muy influenciados por la televisión y las películas que llegan de Estados Unidos, y aquí no va a ser igual."

Con la oralidad, la relación entre defensor y jueces pasará a ser cara a cara. "Nunca será tan cierta como ahora aquella sentencia del Viejo Vizcacha en el *Martín Fierro* 'Hacete amigo del juez'", opinó el abogado con múltiple experiencia en juicio oral. Y explica por qué: "En el procedimiento escrito, uno podía terminar un juicio sin verle la cara al magistrado; en cambio, en el proceso oral es necesario un comportamiento cortés, porque si te ponés en contra a los jueces, perdiste. Recuerde lo de (José María) Orgeira durante el juicio a las Juntas, creo que (Roberto) Viola se llevó unos años de más por las intervenciones impertinentes del defensor", conjeturó el abogado consultado.

Otra de las características que presenta el nuevo procedimiento "es que los abogados son chupados por el juicio": deben postergar los otros casos en aras de aquel que llegó a la etapa oral, y pasar los días que dure el proceso en la sala de audiencias. "Los estudios van a tener que hacer asociaciones parciales entre ellos para no tener que rechazar clientes; quizá tiendan a desaparecer los pequeños estudios, aquellos unipersonales o con estructura limitada", aventuró otro defensor que, además de concurrir al curso de oratoria, está pensando en "incorporar gente joven al bufete".

En la serie televisiva, Petroccelli siempre cambiaba la suerte de su cliente a último momento. En medio del alegato final, cuando ya todo parecía perdido, ingresaba a la sala del juicio su esposa Magie, o su investigador, el del sombrero texano, y le pasaban un papelito con el dato conseguido a último momento, que descubría al verdadero culpable. "No sólo el abogado tiene que estar todo el tiempo en el juicio, sino también un asistente que pueda entrar y salir para cubrir imponderables. Por eso, nosotros pensamos seriamente en alquilar un movicom", señaló el socio de otro estudio importante de Buenos Aires. Echando mano a toda la modernización tecnológica, muchos grandes bufetes están incorporando también la computación. En otros casos, prevén trabajar en colaboración con psicólogos y profesores de oratoria.

Con o sin movicom, con mejores o peores dotes actorales, los abogados porteños tendrán que vérselas a partir de setiembre próximo con la oralidad. Pero la realidad pocas veces resulta tan complaciente como la ficción: habrá que ver quién logra igualar a Tony Petroccelli. A él nunca se lo vió perder un juicio.

Opinión

Por Sonia Freites*

Las abejas no son culpables

Los muertos y los que aún luchan por su vida, con toda su carga trágica e inexcusable, justifican desde la indignación hasta el miedo y el prejuicio. Pero si a esas reacciones se les suma la confusión, la falta de información precisa y hasta la irresponsabilidad pública, entonces la dimensión del drama corre el riesgo de extenderse a una caza de brujas. Los mismos productos que hasta ayer eran anunciados, con evidente exageración, como "panaceas universales", hoy son considerados, con el mismo desborde, casi como venenos de los que hay que huir sin mirar atrás. Por vía de la ignorancia de unos y mala fe de otros, lo que fue un esfuerzo para recuperar la armonía con la naturaleza se confunde con prácticas curanderiles de la peor catadura.

Curiosamente, menos de dos semanas después de que se difundieran los primeros casos de intoxicación con propóleos Huilén, poco y nada es lo que se sabe sobre la manera concreta en que esta sustancia proveniente de la colmena (natural, totalmente atóxica, con beneficios para la salud harto comprobados) resultó envenenada. Se ha extendido, en cambio, un manto de sospecha y de pánico sobre todos los productos de origen natural que —lejos del curanderismo— ayudan a mucha gente a combatir el stress y los males derivados de la vida insana de la ciudad. Las prácticas naturistas o alternativas no son magia ni brujería, ni pretenden reemplazar a la medicina tradicional. Son, apenas, un complemento, surgido precisamente como reacción a la deshumanización de una ortodoxia que receta remedios por planilla y cura de memoria. El propóleos tanto como la lecitina de soja, el salvado de trigo, las hierbas, el polen o las algas son recursos naturales que, en estado puro o apenas mejorados, se consumen en todo el mundo con gran éxito.

Poco de esto se habla en estos días. El tema "propóleos" queda en manos de funcionarios que en su gran mayoría desconocen el tema de los alimentos naturales y proceden burocráticamente, y ciertos periodistas que, en aras del sensacionalismo, contribuyen a difundir la confusión. El público, mientras tanto, observa atónito, convencido de que en esta campaña hay poderosos intereses en juego, aunque por las dudas tira hasta el té de tilo que guarda en la cocina.

En el naturismo, como en todo, también hay oportunistas y falsificadores. Laboratorios que por "mejorar" el color, la textura o el sabor de sus productos, vuelven a utilizar absurdamente los elementos químicos y los manipuleos que rechazan quienes optaron por la alternativa natural. Pero también hay una enorme cantidad de gente seria conectada con el tema que está paralizada ante esta embestida. Los grandes ausentes de este debate son, en definitiva, todos los que creen que es posible mejorar la calidad de vida, evitando el consumo innecesario de medicamentos, conservantes y aditivos químicos.

Ellos tienen derecho a una verdad sin estridencias ni mentiras, que ya a esta altura es una obligación ineludible de parte de las autoridades y el Estado, tanto como del laboratorio responsable de la intoxicación que, después de haber manifestado durante años su vocación ecologista, hoy parece incapaz de precisar el origen y alcance del desastre.

Está claro que las abejas no tienen la culpa.

* *Experta en productos naturales.*

EXCLUSIVO

El ministro Julio César Aráoz

"NO HABIA NADA

El ministro de Salud y Acción Social denuncia que los laboratorios que se oponen al control son los mismos que tumbaron al gobierno de Arturo Illia y asegura que "la señora que dirige Huilén —fabricante del propóleos contaminado— es responsable por 21 muertes". Promete que, en el futuro, el Estado estará en condiciones de vigilar la producción, comercialización y circulación de medicamentos en el país, y afirma: "La salud no será privatizada".

(*Por Guillermo Alfieri*) En el living de su confortable casona al 2100 de la calle Olleros, el ministro de Salud y Acción Social, Julio César Aráoz tiene la escenografía preparada para la entrevista. Sobre la mesa de vidrio opaco, se destaca un envase de propóleos Huilén tamaño familiar: "¿Sabe que es esto? Veneno para toda la familia. Y encima veneno que se vende en forma trucha. Ahora resulta que esta señora que dirige Huilén y que es responsable de 21 muertes dice que el ministerio es lento, que se podrían haber evitado tantas muertes. Es increíble... que guarde silencio por respeto a las familias enlutadas". En la misma mesa, el ministro distribuyó una pila de comunicados (de la Organización Mundial de la Salud, de su correlato Panamericano, de la Confederación Médica Argentina, de la Asociación de Facultades de Ciencias Médicas, entre otros) en apoyo del decreto 150 que reglamenta el mercado de medicamentos y que —a su juicio— es el verdadero eje de la polémica que lo enfrenta con los laboratorios. "Un mercado de 1500 millones de dólares al año", cuantifica Aráoz antes de advertir que "vamos a importar medicamentos del Primer Mundo si se produce un boicot interno".

—La socia gerente de Huilén asegura que si su ministerio hubiera informado con celeridad el número de partida de los frascos contaminados, o su fecha, se habrían evitado tantas muertes por consumo de propóleos contaminados.

—Aquí tiene el envase: no está autorizado como medicamento ni como alimento y el número del frasco es totalmente trucho. No existe

La venta de productos naturales cayó a la mitad

EL MIEDO ATACA EL CONSUMO

En esa eterna y persistente búsqueda por recuperar la salud perdida, o mantenerla, o estirarla más allá de lo posible, el fracaso, la derrota a manos de frasquitos con propóleos contaminado, se percibe en estos días casi como una traición imperdonable. Una herida en el último bastión de la confianza. Los productos naturales —los mismos que en los últimos tres años cautivaron a más del ochenta por ciento de los habitantes del Primer Mundo y que en la Argentina asumieron una creciente porción del mercado farmacéutico y alimenticio— parecen haberse convertido, por efecto del síndrome propóleos, en el terror de los consumidores: de acuerdo con la evaluación formulada por comerciantes y distribuidores en distintos puntos del país, la venta de productos naturales cayó un 50 por ciento en la última semana y afectó no sólo al jarabe de la sospecha sino a las hierbas o los cosméticos.

Aunque la prohibición dispuesta por las autoridades sanitarias se limita a los productos del laboratorio Huilén, el temor colectivo que se generó a partir de la muerte de 21 personas impulsó la autocensura de los consumidores, principalmente, con todos aquellos derivados de la miel, como el polen, los caramelos o la jalea real.

"Cuando hubo problemas con los pollos Mazzorín o la leche Vicco, la gente siguió consumiendo igual pollos o leches en polvo. Es cierto que no hubo en esos casos tanta muerte, pero la gente ahora confunde injustamente toda una gama de productos sanos y naturales con el propóleos contaminado", apunta el dueño de un local naturista a pocos metros de Córdoba y Montevideo, quien suma a la lista de rechazados de estos días "las algas, el lapacho, el ajo y la lecitina de soja. En todos se registró una marcada merma en las ventas".

Después de sugerir que una fuerte responsabilidad sobre la intoxicación le corresponde al Estado y no al laboratorio —"especialmente en el tratamiento público que le dio al tema, con alarmas y confusiones o generalizaciones innecesarias"—, el propietario del local de Piedras al 500 dice que en los cincuenta años que se dedica a la venta de productos naturistas nunca tuvo problemas. "Nosotros —dice— somos los primeros interesados en que se sepa la verdad. Pero de todas formas, le aclaro, aún hoy hay gente que viene y pide propóleos. Son los clientes *de fierro*, los realmente naturistas y que saben que este problema es puntual, transitorio".

"Por favor, necesito dos caramelos de propóleos, no puedo dormir." El joven llegó casi en un ruego al pequeño local que funciona bajo una de las naves del Convento San Francisco, en pleno centro de Salta, pero se topó con la negativa de la mujer que lo atendió. Las autoridades sanitarias de esa provincia habían ordenado suspender la venta del producto en todo el territorio a raíz de la alarma encendida por los casos de intoxicación registrados en el sur salteño. Incluso, hicieron extensiva la veda a los productos que comercializan los monjes franciscanos, cuya elaboración se realiza en una granja apícola de la localidad bonaerense de Hurlingham y en la que no se aplica ningún ingrediente químico adicional. El acoso de los inspectores a las "santerías" y "yuyerías" —habituales bocas de expendio de alimentos y fármacos naturales en Salta— completó el trabajo de amedrentamiento sobre los consumidores de esa provincia hasta lograr una caída de la demanda del orden del 30 al 50 por ciento.

"Lo que cayó aquí es sólo la venta de propóleos", afirma Horacio Risso Patrón, distribuidor de productos naturistas en Entre Ríos y Santa Fe. Sólo en la ciudad de Paraná, hay más de diez bocas de expendio de este tipo de productos, principalmente derivados de la miel, que en Entre Ríos significa una producción anual de más de tres millones de kilogramos. Sin embargo, la Dirección provincial de Bromatología agregó una cuota de zozobra entre los consumidores al clausurar comercios por vender propóleos de otras marcas e incautar todas las partidas "ya que no están autorizados a comercializarlos como alimento".

Lo que en los últimos años creció, de boca en boca, sin demasiadas inversiones publicitarias ni visitadores médicos, pero haciendo pie en ese rito pagano del regreso a la naturaleza y a las viejas y sencillas prácticas curativas, fue señalado en la provincia de Córdoba como un claro enemigo de la ciencia y una virtual amenaza surgida de "la falta de conciencia y educación". Según Mario Aldao, bioquímico y docente de la Universidad Nacional de Córdoba, "toda la llamada línea verde o naturista no es controlada ni por la Ley de Alimentos ni por la de Medicamentos. Las herboristerías, por ejemplo, no se ubican en el ramo alimenticio ni en el farmacéutico. No tienen productos elaborados y existe posibilidad de daños en la salud. Con los productos homeopáticos sucede lo mismo".

Lo que unifica a los consumidores de productos naturistas es en general la desconfianza a los medicamentos tradicionales cuya composición química y abuso de prescripción —dicen— entraña siempre una cuota de riesgo colateral. Los divide, en cambio, su grado de compromiso. Los recién llegados, por moda, curiosidad o prueba "reaccionaron con mucho temor y hasta bronca. Vienen en estos días a preguntar qué les puede pasar por haber ingerido un té de yuyos o a culparnos por vender este tipo de productos o sugerir su acción terapéutica", describe Eduardo un experimentado comerciante naturista de Neuquén. Para quienes, en cambio, asumen una prédica de vida sana, no hay un antes y un después del propóleos Huilén. "A mí que no me jodan, esto es una guerra de laboratorios. Desde cuándo es más peligrosa la miel o el té de tilo que una anfetamina o un somnífero", se quejaba Roberto, "un naturista desde siempre".

Calidad, una sana costumbre

Alemania e Inglaterra otorgan a sus productos naturales —aquellos que han sido producidos en forma ecológica, sin el agregado de componentes químicos— un sello de calidad que, en pocos años, se ha convertido en la distinción más codiciada del mercado. Los severos controles estatales previos a la concesión del "sello verde" representan, lejos de un obstáculo, una garantía de calidad sobre las propiedades naturales de cada producto.

Se estima que existen en el mundo alrededor de 250 mil especies vegetales de uso medicinal, de las cuales sólo ha sido estudiado el 20 por ciento. En el caso de la Argentina el porcentaje de investigación es similar. "Las hierbas que crecen en el país fueron muy poco investigadas —reconocía hace un tiempo Graciela Ferraro, investigadora del Instituto de Química y Metabolismo de Fármacos—. Nosotros hemos aislado compuestos que tenían una acción conocida, por ejemplo, por indígenas del noroeste y llegamos a la conclusión de que ese uso era correcto."

Entre los ejemplos mencionados por Ferraro figuran el algarrobo blanco, con propiedades medicinales y alimenticias; la lucera y la marcela, dos hierbas medicinales con acciones como colagogo; o la yerba de Santa María —conocida como "curalotodo"—, de probada acción microbiana.

Los países más avanzados en estas especialidades medicinales sostienen que los productos de origen vegetal tienen una menor incidencia en sintomatologías colaterales que los productos de otro origen y composición. Es, según plantean algunos sectores de la ciencia, algo bastante más trascendente que la simple new age que tanto cautiva a los modernos hombres de Europa. "No se trata de responder sólo a una demanda coyuntural del mercado, sino de investigar las especies vegetales que desde hace siglos conviven con el hombre y que nuestros antepasados, sin el conocimiento de la química, utilizaban en la corrección de sus enfermedades", señala la especialista.

Sin entrar en demasiadas consideraciones científicas, la propia Organización Mundial de la Salud incorporó, hace ya algunos años, las medicinas alternativas como válidas para responder a la extensión de los programas de salud comunitarios. Los "yuyos", dicen, pueden ser algo más que una moda.



distribuye culpas

LEGAL"

número de partida. Esta mujer es responsable junto con el director técnico Emilio Castro de no haber hecho control de calidad a sus medicamentos. Al contrario, vendía esto que parece un tónico de esos que veíamos en las películas del lejano oeste. Mire el prospecto: reconstituyente, digestivo, antigripal, cicatrizante, bactericida, normalizador de presión... en fin, que sirve para todo. En vez de hablar tanto debería recordar que se pasó tres días amenazando con sus abogados y mostrándose en los medios de comunicación para sostener que este elixir era bueno. Y confundió a la gente cuando yo ya estaba advirtiendo —aun sin tener todas las pruebas técnicas— que no se consuma propóleos Huilén. Y ahí tiene al último de los muertos (por Emilio Cus), que creyó en ella y siguió tomando este supuesto medicamento. Es al revés de lo que dice esta señora: con la clausura de su laboratorio y la advertencia a la población pudimos parar una mortandad masiva, ya que supuestamente hay unos 4 mil frascos de esa partida sin número dando vueltas por el país. No sabemos siquiera si algunos de ellos se han exportado.

—¿Es sólo el laboratorio Huilén o tienen sospechas de que puede involucrar a otras firmas?

—Estamos investigando, porque muchos laboratorios pueden estar haciendo medicamentos con la misma irresponsabilidad.

—Si está tan claro que todo era "trucho", ¿por qué se permitía su venta y comercialización?

—Porque hay una cantidad importante de supuestos medicamentos que se venden sin tener la autorización del ministerio. Por eso es que hace cinco meses atrás firmamos este decreto 150 que reordena el mercado y hoy yo puedo decir con cifras concretas que hay 206 laboratorios, 3030 medicamentos que pueden circular en el país con 8560 especificaciones a partir de las fórmulas autorizadas. Pusimos en caja treinta años de desidia del Estado.

—No entiendo, ¿el régimen anterior permitía vender medicamentos truchos?

—No, no. El propóleos en cualquiera de sus marcas y sus formas es ilícito porque no está permitido ni por el Ministerio de Salud ni siquiera por el código de alimentos si se lo quisiera presentar así.

—Pero todo el mundo sabía que se vendía y se consumía. ¿No tiene responsabilidad el Estado?

—Bueno, digamos que hay responsabilidad desde el punto de vista de la antigua concepción según la cual el Estado no hacía los controles que debería realizar ni los laboratorios cumplían con los requisitos que le exigía la legislación anterior. Era una política destinada a dejar librado el control de calidad en manos de los propios laboratorios. Por eso es que no sólo reformulamos el sistema con el decreto 150 sino que creamos además la Dirección Nacional del Control de Medicamentos, Alimentos y Tecnología Médica que desde octubre va a reservar exclusivamente para el Estado el control de la desregulación del sector, incluyendo lo que se importe.

—En este tema o en cualquier otro, una ley no cambia la realidad. Lo que muchos ponen en duda es la función fiscalizadora de su ministerio.

—En este tema sí hay cambio, porque hasta el decreto 150 la responsabilidad del control de calidad es del director técnico y del laboratorio. El Estado tenía el control a partir de su autorización para que estos elementos circulen en el circuito de comercialización del país. Y realmente no se hacía el control de policía que sí va a tener este nuevo organismo que comienza a funcionar en octubre.

—Cualquier ciudadano tiene derecho a preguntarse por qué ahora va a funcionar el control si hasta ahora no funcionó. Eduardo Farah, un subordinado suyo en el ente que aplicaba el control (INAME), dijo que "no tenemos gente, ni presupuesto, ni nada".

—Gente había. Creo que son unos 140 inspectores, no 12 como se dijo por allí. Lo que ocurre es que era ineficiente esa estructura sin un ordenamiento previo como el que estamos haciendo. Hasta aquí todo esto era un agujero negro y no sabíamos qué ordenar, qué controlar.

—¿Va a tener más presupuesto para la tarea de fiscalización o va a tener que pelear con Cavallo?

—La ley de medicamentos la firmamos Cavallo y yo. Este cambio de política no es sólo la voluntad de Salud sino que se concibió en conjunto con el ministro de Economía.

—¿Cómo se engancha el tema del propóleos con el decreto 150?

—Viene a la discusión por el ordenamiento de los laboratorios. Huilén es uno de los laboratorios que no se reinscribió en el registro que abrimos en los últimos cuatro meses ni reinscribió al propóleo como medicamento. Parece que pensaban seguir trabajando fuera de la ley. El fondo de todo esto, lo que está en juego es si se afirma lo que estamos diciendo respecto de que el medicamento forma parte de la salud de la población, del bien común, y por lo tanto no puede quedar en manos de los laboratorios. Inmediatamente se plantea la cuestión del control de la calidad en manos del Estado. Y por último la convicción de que el medicamento integra el programa de salud y no un mero negocio económico que mueve 1500 millones de dólares al año,con un mercado cerrado en el que algunos laboratorios han impuesto marcas. Algunos creen que la libertad económica significa que se puede vender y comprar lo que se quiera. Yo digo que se puede vender y comprar cualquier cosa menos los medicamentos porque la salud no se privatiza, porque es un deber esencial del Estado.

—¿Quién lo amenazó?

—A partir del decreto que se firmó en enero de este año recibimos en el ministerio todo tipo de amenazas y de presiones. Las amenazas las va a tener en mano la Justicia. La presión política, ya lo dijo el Presidente, vino por todos lados. Por derecha y por izquierda. Por derecha son las legítimas que puede hacer un determinado grupo de laboratorios que recurrió a la justicia para que se vuelva atrás el decreto 150 y que un magistrado ya resolvió indicándoles que no son ellos los que deben dictaminar sobre la salud de la población. Por izquierda funcionaron los lobbies en todos los ámbitos del poder.

—¿Nada de eso tiene nombre y apellido?

—Basta con leer los diarios y ver quienes presentan esos pedidos de no innovar o actúan como voceros. De todas maneras, quiero aclarar que no son todos los laboratorios sino tan sólo un sector que no se anima a competir e intenta conservar un mercado cautivo.

—En concreto, ¿qué tipo de amenazas recibieron?

—Más que nada en términos políticos diciéndonos que recordáramos la historia, que si voltearon a un presidente como Illia, bien podrían voltear a un ministro. Yo era chico, pero he leído bien sobre la situación de 1963 cuando se va a dictar la ley 16.463 y su decreto reglamentario, lo que se llamó la ley Oñativia y que representó un primer intento fundamental de regulación de los laboratorios en nuestro país, con normas y controles de calidad. Fue la época en que se hizo tanta presión para derrocar al doctor Illia que se negó un famoso crédito internacional para la obra de Chocón-Cerros Colorados, el mismo crédito que después recibió el gobierno de Onganía. De haber provocado todo eso se jactaban algunos laboratorios y nos lo recuerdan hoy telefónicamente.

—Vuelvo al tema del propóleos, ¿no ve algún aspecto para autocriticar o para asumir responsabilidad?

—Sí. Que toda esta reforma la tendría que haber hecho mucho más rápido. En el futuro, la responsabilidad es exclusiva del Estado.

—La última: ¿usted consumió propóleos?

—No, por suerte no. Y le agrego que no es el único trucho: el 30 por ciento de los medicamentos que se comercializan son inocuos y truchos porque no curan nada. Y del resto hay una porción de muy baja calidad. Esto es lo que no puede seguir existiendo, aunque algunos pataleen sin ser demasiado originales, porque en el mundo ha habido guerras de medicamentos.

Alejandro Elías



Julio César Aráoz, ministro de Salud y Acción Social: "Huilén no se reinscribió en el registro de laboratorios que abrimos hace cuatro meses".

Exceso del STO

LA GRUA DE LA BOLSA

Los niños porteños ya tienen quien los asuste: una grúa del Sistema de Tránsito Ordenado (STO), que se ocupa de la zona norte del macrocentro, se llevó un auto con un chico de tres años a bordo.



El auto de Liliana Pauler desapareció de Santa Fe y Ayacucho con el pequeño adentro.

(Por G.P.) El cepo era la maldición de los automovilistas, quienes inventaron el insólito método de desinflar el neumático para librarse de él. La grúa asomó entonces como el último recurso del poder frente al individualismo salvaje de los volantes argentinos. Pero una vez al menos, el Sistema de Tránsito Ordenado (STO), versión privada del viejo vigilante de boleta en mano, parece haberse excedido en sus fueros. Un simpático Volkswagen fue capturado por el gancho mecánico en Santa Fe y Ayacucho un día de agosto, como tantos otros. Su dueña salió demasiado tarde de la juguetería donde buscaba un regalo para el Día del Niño y descubrió con horror que el paquete que tenía entre las manos ya no le servía para nada: su hijo de tres años había desaparecido a bordo del auto.

Liliana Pauler no lo podía creer. Era un 6 de agosto, la semana del Día del Niño, es decir, una especie de ironía cruel. "Sólo estuvo 10 minutos en la juguetería", aseguró su abogado, Roberto Gárriz, que al día siguiente fue a presentar una denuncia ante la Cámara del Crimen. Bastaron para la grúa implacable, que desapareció sin dejar rastros con Pauler hijo a bordo del Volkswagen cerrado.

Desesperada, la mujer se lanzó a la velocidad de la luz hacia la playa de estacionamiento subterránea de Uriburu y Córdoba —en la zona del Hospital de Clínicas—, donde el STO tiene su prisión de automóviles. "Nadie quería dar ninguna explicación", dice Gárriz. Ya se habían dado cuenta —según su versión— de la sorpresa que encerraba el Volkswagen y preferían silbar y mirar hacia otro lado.

Finalmente, fue otra mujer la que dio la cara y dijo a la madre que la grúa había vuelto a su lugar de partida con su auto y todo. Pauler corrió de nuevo a la juguetería, dispuesta seguramente a exponer a los empleados del STO una serie de consideraciones sobre los problemas del estacionamiento y las dificultades urbanísticas de la Capital Federal.

Pero alguien le había ganado de mano. El Volkswagen y la grúa estaban allí de nuevo, en Santa Fe y Ayacucho, pero rodeados por una pequeña multitud que estaba dispuesta a linchar a los dos atribulados hombres del STO, quienes no sabían cómo justificar el paseo a que habían sometido a Pauler hijo.

"Privación ilegítima de la libertad", acusa ahora Gárriz, pero la madre no hablaba de calificaciones legales ese 6 de agosto, flanqueada por una barra de enfurecidos peatones en su enfático diálogo con los hombres de la grúa que, ante tantos argumentos, decidieron subirse a su odiado instrumento de trabajo y marchar hacia mejor destino.

STO es sólo una de las dos empresas administradoras de cepos y grúas. La otra es de SEC. STO se ocupa de la zona norte del macrocentro y su gerente, Marcelo Violante, advirtió que no habría perdón de ningún tipo para los infractores. Sus hombres no trabajan en solitario, sino acompañados por la Policía Federal.

Uno de los espectadores del asunto consiguió tomar los datos del infortunado team —policía incluido, según dice Gárriz— de STO. Con ellos, el abogado fue a la Cámara del Crimen el 7 de agosto y giraron el caso a un juez de menores. Pauler hijo espera su revancha.

Eche treinta centavos en la ranura

I LOVE CHIROLAS


Fernando Dvoskin

Se va a acabar, se va a acabar la vieja costumbre de boletear.

Desde el 15 de setiembre los colectiveros dejarán de cortar boletos y esa tarea será reemplazada por una máquina lectora de monedas que sólo aceptará el ingreso del pasajero siempre y cuando la cantidad de monedas constituya el importe justo.

Mañana, en el Hotel Sheraton, será presentada una máquina expendedora de boletos, de fabricación nacional, planteada para su aplicación a partir del próximo 15 de setiembre cuando se ponga en vigencia el decreto 692/92 que en su artículo 9° establece que "los conductores de corta y media distancia no podrán realizar tareas de expendio y de cobro de boletos".

La maquinaria admite monedas en una ranura y el pasajero deberá apretar un botón con la sección que le corresponde, mientras que cada vez que termina una sección de su recorrido el chofer oprimirá una tecla. Hasta el momento se había dado a conocer otro sistema de una máquina similar en un acto reciente que contó con el aval del secretario de Transporte Edmundo Soria. En una solicitada de reciente publicación la cámara empresaria del transporte anunció que se había decidido finalmente por esta modalidad, denominada de cambio exacto, aunque en principio se había mostrado inclinada por el sistema de tarjetas magnéticas.

Hasta arribar a esta decisión, autoridades y empresarios consideraron por lo menos diez alternativas distintas y posibles, entre las que figuraban desde la instalación de un cobrador a bordo durante las 24 horas hasta la cospelera pasando por la boletera, óptica. El sistema finalmente seleccionado se usa en casi todo Estados Unidos y en ciudades importantes como Nueva York, Chicago y Los Angeles.

Entre los inconvenientes que se le endilgaban a estas receptoras digitales de monedas figuraban, entre otros, la insuficiente cantidad de monedas en plaza. Como ejemplo se cita que en la actualidad hay 140 millones de piezas y para que el sistema funcione a pleno se requerirán 400 millones. También se señaló el hecho de que todavía coexisten en el mercado dos tipos válidos de monedas, las que quedan del sistema austral y las del nuevo peso. Los empresarios en especial temen episodios de violencia en cada ocasión en que los usuarios se encuentren imposibilitados de viajar porque no consiguieron monedas.

En una etapa inicial, desde el 15 de setiembre, arrancarán con la experiencia y a manera de prueba piloto 450 unidades de micros de esta Capital, pero en total, de aquí a un año, serán nueve mil las máquinas lectoras (a un costo aproximado de 4500 pesos cada una) las que deberán instalarse en los típicos "bondis". Mientras en Chile se trabaja a ritmo acelerado en la elaboración de chirolas de 1, 5, 10, 25 y 50 centavos, elaboradas en aleación de cobre y aluminio, aquí persiste el rumor de que el costo del pasaje se irá para arriba.

CARDUMENES DE MUERTE

El juez federal de Morón Gerardo Larrambebere investiga una masiva mortandad de peces ocurrida en una franja de aproximadamente seis kilómetros en las orillas del río Reconquista, a la altura de la ciudad de Paso del Rey.

En esa zona denominada "roja", por el alto peligro de contaminación que encierra, se ven hoy cardúmenes nauseabundos de sábalos, bagres amarillos y mojarritas que, de acuerdo a estimaciones de peritos, mueren a razón de 200 por minuto y catorce mil por hora, cifras que ilustran acerca de la magnitud del daño ecológico que sufre el lugar.

A esa altura se encuentra, por ejemplo, la industria química Tecnifos, allanada el jueves pasado por el juez Méndez Villafañe y en la que se hallaron 60 muestras de glicoles que proveía al laboratorio Huilén, el que lo utilizaba en la elaboración refinada de propóleos. Además de esta empresa, a esa altura del río funcionan los frigoríficos Moreno y Minguillón los que también se investigan en razón de que sus desechos industriales contaminan el agua. Un miembro de la comisión vecinal de Paso del Rey indicó que esta situación no era nueva y que vio el río, de color blanco, cubierto de peces muertos. El testigo no tuvo dudas de la responsabilidad de las empresas afincadas en la costa

Los chicos, bien

Los dos menores trasplantados en el Hospital Italiano evolucionan satisfactoriamente. Mario Morales, de cuatro años, recibió un nuevo corazón ya que el suyo estaba congénitamente agrandado, en tanto que a la niña María Guernica de diez años, que sufría una insuficiencia hepática terminal, se le injertó un hígado. Ambos órganos provenían de la niña cordobesa Elizabeth Merlo, muerta accidentalmente de un tiro de escopeta disparado por su hermano mayor. Los padres donaron también las córneas y los riñones de Elizabeth.

El nuevo poder de los ultraconservadores

MI MANO DERECHA

AFP



La imagen de la Convención Republicana fue astutamente encapsulada en la figura de Barbara Bush abrazándose con toda su prole, pero la sustancia es mucho más tramposa, con una agenda fundamentalista para los delegados y un mensaje aparentemente más amplio que todavía debe ser deletreado pacientemente a los millones de norteamericanos disconformes con la política de George Bush.

The Guardian De Londres

(Por Martin Walker, desde Houston)

La Convención Republicana fue planeada tan cuidadosamente como una bacanal alta en colesterol en una granja naturista. Comenzó con un desayuno sentimental con Ronald Reagan, siguió con un suave pero vigorizante almuerzo con Barbara Bush y sus nietos y terminó con una "light" pero alimenticia cena de celebración para su marido. Y ésta no era exactamente la dieta que la convención esperaba. Quizá no dio todo el impulso a las encuestas de opinión ni los efectos electorales que necesitaba porque el nuevo poder de la derecha deja al partido dividido, con serias dudas entre sus moderados.

El legislador de Iowa, Jim Leach, uno de los republicanos más respetados, también estaba nervioso, recordándole al partido que "nosotros los republicanos moderados somos la mayor fuerza política en el país". El contaba con que Bush volvería al centro después de tranquilizar a la derecha en Houston. "No pueden ignorarnos durante la elección."

El problema republicano es que están actuando ante dos públicos muy diferentes, uno el de los activistas profundamente conservadores reunidos en Houston y el otro, el resto de la nación, todavía deprimida por las cifras de desempleo, que aumentaron nuevamente esta semana. La respuesta republicana a esto fue expresada petulantemente por Jeb Bush, el hijo del presidente, que estuvo en una reunión política en Colorado para decir: "Estoy aquí para hablar de valores familiares. Eso me tomará sólo unos tres segundos. Barbara Bush. Barbara Bush. Gracias".

La imagen de esta convención fue astutamente encapsulada en la figura de la señora Bush y su prole abrazándose todos sobre el escenario. La sustancia es mucho más tramposa, con una agenda fundamentalista para los delegados pero con un mensaje mucho más amplio y con mucha más base económica que todavía debe ser fraseado convicentemente para la nación. Las encuestas que se llevaron a cabo día a día sobre el progreso de la convención son contradictorias. Los activistas republicanos señalan una encuesta del *Houston Chronicle* que sugiere que Bush ha achicado la brecha de 15 puntos el fin de semana a seis puntos de Clinton el tercer día de la convención. Pero en letra pequeña se leía que más de la mitad de la pequeña muestra de los 500 encuestados se había identificado como conservadora.

La última encuesta del *Washington Post* señalaba que la brecha era de 25 puntos a favor de Clinton, pero otras encuestas sugerían que el liderazgo de Clinton estaba ahora entre los trece y los quince y en baja. Después de la presentación del presidente Bush el último día en la conferencia, los republicanos pueden muy bien lograr su objetivo de que la brecha sea de un solo dígito para comienzos de la próxima semana, cuando la campaña comience en serio.

Pero la Convención Republicana no fue semejante al impulso que se aseguraron los demócratas en Nueva York el mes pasado. El inmenso Astrodomo de Houston es demasiado grande para la intimidad y la excitación que marcó la coronación Clinton-Gore. Y mientras que los activistas más extremos de los demó-

Trastiendas de una convención

CUANDO LA POLITICA ES SHOW

(Por M. F. C., desde Houston) **LOS DIENTES** de Marilyn Quayle fueron objeto de burla revanchista de las republicanas liberales y pro opción, sector desbancado por el ala conservadora del vicepresidente y su esposa. De cuclillas frente a uno de los tantos miles de televisores que había en el Astrodome, una señora de pelo largo y canoso, con el "sticker" de los que favorecen la legalidad del aborto, seguía junto a sus dos hijas adolescentes el discurso condenatorio de los valores de la década del 60, "esa contracultura", y de los baby boomers, que no eran como los Quayle sino como Clinton-Gore, que Marilyn impartía a la audiencia, ajena totalmente a que había personas que apostaban sobre el número de sus caninos y molares. "¿Pero cuántos dientes tiene?", dijo la madre. "El doble —aseguró la hija mayor—, sesenta y cuatro." La más chica e inocente aclaró "no son más, ocurre que son más grandes".

***

CONTRADICCION permanente, no la casualidad, fue lo que persiguió a los republicanos en la Convención. Mientras llenaban el escenario con una cantidad sorprendente de hispanos y negros para demostrar que son un partido multicultural y multirracial, los porcentajes entre los delegados desdecían semejante abundancia: entre ellos, sólo el 4 por ciento era negro. Mientras hacían subir al podio a Mary Fisher, una infectada con el virus del SIDA que pidió compasión para esos enfermos, algunos activistas repartían un boletín republicano en el cual se leía con titulares tamaño catástrofe: "En la tienda republicana no les hacemos lugar a los homosexuales". Mientras Pat Buchanan se enardecía debido a la vergüenza de que "Bill Clinton y Al Gore representan la fórmula más pro gay y lesbiana de la historia", en la entrada y salida de la Convención se escuchaba el tema musical de *La jaula de las locas*, una obra de teatro de orientación gay.

***

DE UN PERIODISTA mexicano sobre Buchanan: "Quiero encontrármelo ahorita mismo para preguntarle cuándo cree que podrá comenzar su programa de depuración étnica".

***

DE UNA DELEGADA de Ohio a su marido: "Logramos hacer una plataforma buena y ahora sube este gobernador Weld de Massachusetts que está a favor del aborto y defiende a las madres solteras. Está bien que seamos abiertos y que dejemos hablar a todos pero a veces me parece que exageramos". El mismo día se escuchó una queja similar del sector moderado. "Está bien que seamos tolerantes e incluyentes —dijo un delegado de Maine— pero gente como Buchanan o Robinson, tan extremistas, por favor, ¡que imagen!"

***

LAS ENCUESTAS representaron el mayor dolor de cabeza republicano. Algún grupo pro vida llegó a insinuar que los republicanos pro opción pagaban para que los sondeos de opinión los favoreciesen. Otros sostenían: "Encuestas, encuestas, yo tengo las mías y ellos las de ellos". En cuanto Bush empezó a repuntar en el concepto norteamericano, el encuestador Ed Goas llamó a una conferencia de prensa anunciando que, según su trabajo hecho para el *Houston Chronicle* la diferencia entre Bush y Clinton era sólo de cinco puntos. "¿Y la compulsa del *Washington Post*, que dice que el presidente ha descendido?", preguntaron. Goas se encogió de hombros. "No se con qué tipo de muestreo trabajan", dijo y aceptó otra pregunta. El propio presidente Bush no pudo obviar una referencia a los molestos porcentajes en su discurso de aceptación: "Agradezco a las encuestas que dicen que me queda mejor el equipo de jogging que a mi contrincante", dijo con una media sonrisa.

***

SI USTED cree que las mujeres deben ser capaces de elegir cómo vivir sus propias vidas, pero desea apoyar a un partido dirigido por fanáticos radicales, de ultraderecha que creen que las mujeres deben estar "embarazadas y descalzas en la cocina" (lo que los republicanos entienden por valores familiares), estaremos encantados de recibirlo" (de Jan A. Baker, carta de lectores publicada el 21 de agosto en el *Houston Chronicle).*

***

ATAQUES a los "medios de comunicación liberales" se convirtieron en el motivo recurrente del encuentro. Ejemplos hubo en cantidad, desde la ironía de Bush en un discurso... "me extrañó no ver un titular que dijera: Muro (de Berlín) cayó, tres guardias fronterizos quedan sin trabajo" hasta las T-Shirts con las inscripciones "no creo en la prensa liberal" y "cuidado con el linchamiento por la turba de los medios liberales". Los periodistas hacían cola para comprarse estas remeras. Un reportero dijo: "Por lo menos podemos reírnos de nosotros mismos", y otro le contestó: "El problema es que ellos son los que terminan riéndose de nosotros".

***

CONVERSACION de **Página/12** con un travesti que, con la organización Act Up de lucha contra el SIDA, hacía una manifestación de repudio frente al Sheraton Astrodome, donde Dan Quayle y los cristianos fundamentalistas tenían un encuentro. "¿Y usted tiene un familiar con SIDA?" "¿Con SIDA? No, ninguno, pero aquí tengo un familiar. ¡Ma! ¡Ma! (por mamá)", se desgañitó con voz seudo finita. Sonriente y algo desdentado, otro travesti se dio por aludido. Hi, dear (hola, querida) saludó agitando un brazo lleno de pulseras.

***

TOCO mi corazón, fue lo más emocionante que escuche en mi vida, decía un republicano muy robusto acerca del discurso de Barbara Bush sobre su vida familiar, los pibes y los picnics festejando el 4 de julio. Sin que él la viera una empleada de la compañía telefónica AT & T, a cargo de las comunicaciones en la Convención, revoleaba los ojos, bufaba y murmuraba. "No sé cómo será en otros países —dijo a una extranjera— pero los norteamericanos somos tontos; nos hablan de la familia, la bandera y todo eso y dejamos de preguntarnos las cosas importantes. ¿Sabe qué?, ¿sabe qué?, nos merecemos esto por tontos. Van a volver a ganar y nos lo merecemos."

Página/12 en la

CONVENCION REPUBLICANA

cratas estuvieron amordazados en Nueva York, en Houston los fundamentalistas cristianos se inflamaron por el éxito de su rol en la plataforma de campaña, el manifiesto sobre el cual se postula Bush.

Karen Johnson, de Arizona, está pasando una semana maravillosa como delegada. Y ése es el problema del presidente Bush. "Donde quiera que vaya la gente piensa igual. Es tan lindo", dice efusivamente Karen Johnson, una delegada de Buchanan, que acaba de descubrir que la mayor parte de los delegados de Bush parecen compartir sus opiniones conservadoras.

El reverendo Jerry Falwell, líder de Moral Mayority de la era de Reagan, ha estado sentado con la familia Bush en un sector especial de invitados del hall de convenciones. Ahora está organizando un nuevo movimiento, Evangelistas con Bush-Quayle. "Aunque los conservadores religiosos puedan no ser la mayoría en el país, somos por lejos el mayor bloque votante minoritario. Con nuestras organizaciones rurales en nuestras iglesias, y con nuestra dedicación y disciplina, somos la diferencia que dará el margen de la victoria", dijo Falwell. "Nos gusta lo que escuchamos en esta convención sobre la familia, sobre el derecho a la vida de los bebés no nacidos, y que la homosexualidad es un estilo de vida desviado, como dice la Biblia."

Los moderados del partido están preocupados. El anterior intendente de Indianápolis, el reverendo Will Hudnut III, se quejó de que la convocatoria oficial a la convención, que comparaba el aborto con el Holocausto judío e invocaba a un Dios partidario a que ayudara a los republicanos a ganar, era "la oración más ofensiva que he escuchado". La representante de Washington, Louise Miller, dice que la conquista del derecho religioso de su estado ahora es seguida por el partido nacional. "Son un partido teocrático. Ojalá se fueran y comenzaran su propio partido."

Mentiras y encuestas

(Por Antonio Cano, desde Houston) Hay una sola cosa en la que George Bush y Bill Clinton parecen estar de acuerdo: ninguno de los dos cree en las encuestas. Una lluvia de sondeos de opinión han venido a confirmar, inmediatamente después de la Convención Republicana, una marcada tendencia hacia la recuperación del presidente George Bush. Pero algunas de esas encuestas presentan diferencias tan considerables respecto a las de tan sólo un día antes que obligan a dudar de su credibilidad o a reflexionar sobre los drásticos movimientos de la opinión pública norteamericana. Con 24 horas de diferencia, la cadena ABC pasó de un sondeo, en el que Clinton tenía una ventaja de 25 puntos, a otro, hecho público en la noche del jueves, en el que esa distancia se había reducido a 9 puntos.

Intentando hacer un promedio entre todas las encuestas publicadas en los últimos días, la situación es la siguiente: antes de la Convención Republicana, la ventaja de Clinton sobre Bush era entre 17 y 25 puntos; después de la convención, la separación entre ambos se encuentra entre los 9 y los 12 puntos.

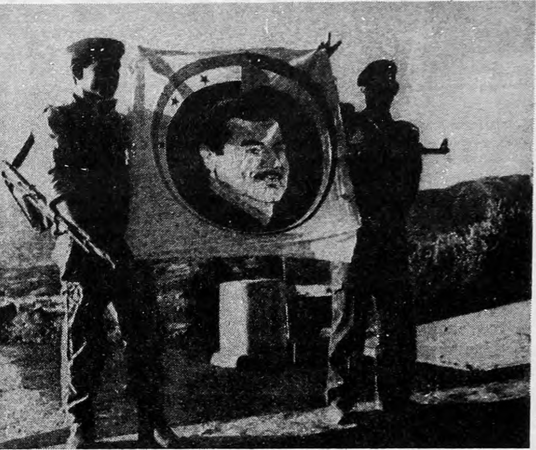
Amenazas iraquíes

EL SUR TAMBIEN EXISTE

El gobierno iraquí anunció ayer su intención de "movilizar todos los medios oficiales y populares para combatir" contra la iniciativa norteamericana de crear una zona de exclusión aérea en el sur del país, pero al mismo tiempo atenuó el mensaje belicista al invitar a políticos occidentales y a los miembros del Consejo de Seguridad de la ONU a visitar el lugar, a efectos de "comprobar las mentiras difundidas por la propaganda colonialista". Contra la opinión de los países árabes e impulsado según el diario *The New York Times* por urgencias electoralistas, el presidente norteamericano George Bush aspira a crear una barrera para los vuelos militares iraquíes al sur del paralelo 32, con el fin de proteger a la minoría chiita. Saddam Hussein estuvo reunido con los mandos aeronáuticos en Bagdad.

Ante la inminente creación de una zona de exclusión en el sur iraquí por iniciativa norteamericana, el gobierno de Saddam Hussein prometió "movilizar todos los medios" para impedir la maniobra aliada.

AFP



A pesar de su derrota en la guerra del Golfo Pérsico, Saddam Hussein sigue siendo un problema para EE.UU.

El premier iraquí, Mohamed Hamza al-Zubeidi informó que la decisión de movilizar "todos los medios" para impedir que se concrete el proyecto norteamericano en el sur del país fue adoptada durante una reunión extraordinaria del Consejo de Ministros. Zubeidi no hizo referencia a medidas militares y no precisó si los aviones iraquíes eventualmente se enfrentarían a los aparatos de los países aliados, pero las declaraciones generaron preocupación en el mundo árabe, cuyos gobiernos repudiaron los intentos de crear la zona de exclusión pero al mismo tiempo no desean una nueva guerra en la región.

"Todos los iraquíes se movilizarán para hacer fracasar la nueva conspiración", declaró Zubeidi, quien calificó el proyecto estadounidense—compartido por Francia y Gran Bretaña— como "un acto criminal" que quiere comprometer la unidad nacional de Irak y restablecer "la expoliación de los colonizadores británicos y norteamericanos" sobre sus riquezas. El premier negó a Estados Unidos el derecho de erigirse en defensor de los derechos humanos en el sur de Irak y afirmó que los aviones del Pentágono soltaron sobre Irak "decenas de miles de toneladas de explosivos" durante la guerra del Golfo.

Las declaraciones del primer ministro coincidieron con un encuentro entre el presidente Saddam Hussein y el comando de la aviación iraquí, de acuerdo con lo informado por la agencia noticiosa oficial INA. La agencia agregó que en la reunión estuvieron el general Mzahem Saab al-Hassan, actual comandante de la aviación, y varios oficiales del arma, quienes analizaron la situación creada por los preparativos aliados.

Por otra parte, las autoridades iraquíes formularon invitaciones a dirigentes y funcionarios extranjeros para visitar el sur del país, donde los aliados intentan crear un refugio para la minoría chiita, en cuyas organizaciones armadas reside la mayor esperanza norteamericana para el derrocamiento de Saddam Hussein.

El presidente del Parlamento iraquí, Saadi Mahdi Saleh, propuso —a los países miembros del Consejo de Seguridad de la ONU— enviar "una delegación para informarse de la situación real en los pantanos" del sur del país y aseguró que Estados Unidos, Francia y Gran Bretaña interpretan "a su manera" las resoluciones del organismo internacional. Idéntica invitación formuló el gobernante partido Baas a los dirigentes políticos de los países miembros del Consejo.

Mientras tanto, ayer continuaban las declaraciones en medios árabes contra la iniciativa aliada para crear la zona de exclusión en Irak. En Jordania, el importante diario *Saut el Chaab* indicó que los países árabes del Golfo Pérsico "dirigidos por Occidente" apoyan un complot para desmembrar Irak, con el pretexto de proteger a la población chiita residente en la zona.

RABIN QUIERE CONCRETAR

Israel propondrá a los palestinos un calendario detallado para la celebración en abril de elecciones en los territorios ocupados, según revelaron fuentes del gobierno en Jerusalén. El cronograma será presentado en Washington donde a partir de mañana debe reanudarse la Conferencia de Paz para Medio Oriente, siempre y cuando las autoridades militares israelíes desbloqueen la salida de cinco negociadores palestinos para que la delegación pueda viajar al lugar de reunión.

Dos son los frentes que encarará en la sexta ronda de negociaciones de paz el nuevo gobierno israelí encabezado por el laborista Yitzhak Rabin. Uno de ellos es la disputa de las alturas del Golan con Siria, que Rabin prometió analizar en el marco de las resoluciones 242 y 338 del Consejo de Seguridad de la ONU.

El otro tema conflictivo es la autonomía palestina, a la que las partes ya le han puesto título pero que no ha sido acordada en ninguno de sus aspectos principales. Precisamente, en su debut en estas negociaciones el nuevo gobierno israelí piensa proponer a los palestinos un calendario que habría sido analizado recientemente con el presidente norteamericano George Bush.

El plan contempla una primera fecha límite, el 1° de diciembre próximo, para definir las modalidades de la elección. Antes del 1° de febrero las partes acordarían las "esferas de actividad" que quedarían en manos de palestinos e israelíes durante el período de autonomía y en abril se realizarían los comicios para designar las autoridades del territorio autónomo.

LLUVIA DE FUEGO EN BOSNIA

A cuatro días de la apertura en Londres de la Conferencia Europea sobre la crisis yugoslava, la reanudación de bombardeos sobre los barrios cercanos al aeropuerto de Sarajevo y los combates en otros puntos de Bosnia-Herzegovina, dejaron un saldo de al menos 12 muertos y medio centenar de heridos. Un portavoz de las fuerzas de paz de la ONU informó que los enfrentamientos obligaron a cerrar por una hora el aeropuerto.

La agencia noticiosa Tanjug señaló que hubo combates en los barrios de Dobrinja, Stup, Stupsko Brdo y Brijesce Brdo y añadió que aviones serbios habían bombardeado la ciudad de Jajce y la de Gorazde.

Un primer balance de las bajas indicaba anoche que habían muerto 9 personas en Goradze y otras tres en Sarajevo, pero algunas fuentes calculaban en 30 el número de víctimas. Por el momento, la Conferencia Internacional que se realizará en Londres esta semana aparece como la única oportunidad seria para alcanzar una solución pacífica al conflicto.

Entrevista al ex líder de la URSS

GORBACHOV, UN AÑO

"Si Dios existía me iba a ayudar", recuerda Mijail Gorbachov que pensó el 18 de agosto de 1991, cuando fue confinado por los golpistas. En esta entrevista que el "Komsomolskaya Pravda" difunde en Moscú simultáneamente con este diario, el último líder de la URSS asegura que siempre supo que el golpe estaba destinado al fracaso. También critica el rol asumido por los intelectuales en Rusia, quienes "arremeten con furia contra el mínimo asomo de crítica" al gobierno.

KOMSOMOLSKAYA PRAVDA de Moscú

—Mijail Sergueevich, ¿cree usted en Dios?

—En una de las recientes conferencias de prensa me plantearon esa misma pregunta: si creo en Dios, si pensé en él el 18 de agosto de 1991, y cómo veía yo el papel de la religión en nuestra sociedad de hoy. Pues bien, contesté que sostenía convicciones de ateísmo, aunque esto no es ningún óbice para que yo trate con mucha estimación a los creyentes. En mis actividades en los cargos estatales y en los puestos supremos de la Unión Soviética me he esforzado al máximo por restablecer en el marco legislativo la religión y la libertad de religiones. El 18 de agosto es el día más grave para mí. Quizás el día más aciago de toda mi vida. Hice todo lo que debía hacer al rechazar el ultimátum de los putchistas. Luego, cuando nos quedamos en familia, en el chalet de Foros, dije que si Dios existía, me ayudaría en tal caso... Personalmente, no me gusta el que nuestra Iglesia se haya politizado en unos momentos en que han surgido tantos creyentes en la sociedad. Importa mucho encontrar el punto de apoyo. La Iglesia se politiza y penetra en las estructuras políticas. Pienso que lo hace en balde. A más de eso, veo a ministros de culto gritando en los mítines: "¡Abajo con él!". ¿Eso es Iglesia acaso?

—La televisión acaba de dar la película El asilado. *Su acción gira en torno de unos documentos que caen en manos de un periodista, por los que éste se entera de los preparativos de una asonada castrense. Pero él no sabe qué hacer con estos documentos: a quién enseñarlos, y quién le daría crédito a él, aun cuando llegara hasta el propio secretario general. Si tales documentos hubieran ido a parar a manos de usted, ¿habrían podido convencerlo de que aquella situación era grave de veras?*

—En aquellos momentos consideraba que un hombre que tuviera experiencia política y supiera analizar las cosas, no optaría por el putch, porque ya estaba claro cómo éramos después de 1985. Veía mi tarea en llevar a la sociedad al estado en que repudiara toda imposición. A propósito, el KGB había preparado un pronóstico, el cual sostenía que la sociedad rechazaría el estado de excepción y las tentativas de restablecer las cosas como eran antes. Yo tomaba en serio las señales acerca de los preparativos del putch, pero seguía actuando de manera tal que quedara descartada la posibilidad misma de coronarse con éxito semejante intentona. En junio de aquel año, Bush me telefoneó al despacho diciendo que lo había sacado de la cama una novedad que acababa de recibir y que él no sabía cómo emplearla, por lo que creyó necesario descolgar el teléfono y llamarme a mí. Le habían comunicado a él que por la noche o por la mañana se produciría en Moscú un golpe de Estado. Le repuse: Cálmate, George, no habrá ningún golpe.

—¿Usted no lo creía?

—No es eso. Digo que el putch estaba simplemente condenado a fracasar, y quienes participaran en el mismo habían de sufrir la derrota.

—Medvedev, el que dirigía su escolta, declaró que, en el tiempo que estuvo trabajando con usted, se habían producido diez atentados contra su vida. ¿Sabe usted algo al respecto?

—No conozco de ningún atentado que yo experimentara de verdad; pero sí hubo amenazas. No diez sino decenas de amenazas.

—¿Se interesó alguna vez por averiguar de quién procedían?

—Jamás. Lo que sí sé es que durante el desfile efectuado en noviembre de 1990, cuando yo estaba en el Mausoleo, se oyó un estampido que procedía de enfrente, desde los almacenes GUM. Vi que allí se formó un revuelo. Ese fue el caso que presencié personalmente; me informaron que había sido frustrado un intento de atentado. No sé, quizá fuera algo tramado adrede, para convencer a Gorbachov de que el peligro de atentados realmente existía.

—Actualmente los intelectuales apoyan a Boris Yeltsin, del mismo modo que lo estuvieron en relación a usted. ¿Cuál es su posición sobre la relación entre el poder y los intelectuales?

—Pienso que los intelectuales son esa levadura de cualquier sociedad, sin la cual no puede vivir ninguna nación. Si de veras se trata de intelectuales creativos, ligados por sus raíces al pueblo, representan entonces la parte más efervescente de la sociedad. Por eso siempre tienen qué decir. Percibí su apoyo en los tiempos en que íbamos creando la estrategia y la táctica de la perestroika. Y es que los políticos difícilmente logren comprender a la sociedad, si no cuentan con la participación de intelectuales científicos y los creativos...

—¿No está disgustado usted con ellos?

—No, no me disgustaba, aunque sí hubo momentos en que creí que los intelectuales formulaban unos criterios que no se correspondían ni con mi postura, ni con mis concepciones, ni con mis actos, ni con mi política. Pensé que pretendían desvirtuar la imagen de Gorbachov y presentar a la sociedad una imagen distinta de la real, distinta de lo que yo pretendía llevar. Entonces me sentí decepcionado y de eso

Los peligros de Rusia

LAS SOMBRAS DEL AUTORITARISMO

AFP



Liderada por Yeltsin, Rusia sigue en la incertidumbre.

Persiste el riesgo de que se imponga un totalitarismo.

EL PAIS de Madrid

(Por Rodrigo Fernández, desde Moscú) **La URSS se encontraba el 19 de agosto del año pasado, cuando se produjo el intento de golpe de Estado contra el presidente Mijail Gorbachov y sus reformas, en un doble período de transición: hacia un nuevo Estado y hacia un nuevo sistema económico. O, como ha dicho Gorbachov, se enfrentaba a dos problemas: el del destino de la Unión y el de cómo pasar a la economía de mercado. El primero está prácticamente resuelto. El segundo todavía no. Rusia, la principal heredera de la URSS, deberá resolver pronto si continuará su marcha acelerada hacia ese objetivo, con los riesgos que comporta, o si hará un cambio sustancial en su política económica y social. Lo cierto es que un año después del golpe el fantasma del autoritarismo planea sobre Rusia.**

Rusia, heredera natural de la URSS, sigue viviendo un período de transición o, mejor dicho, de incertidumbre. Hay incógnitas tanto sobre el futuro político del país como sobre su programa económico. La pregunta que con más frecuencia se hace en Rusia actualmente es: ¿Puede haber un nuevo golpe de Estado? Casi todos los interrogados responden que un intento como el del año pasado es imposible y, en caso de que hubiera algún loco dispuesto a hacer la prueba, el fracaso sería rotundo. Pero eso no significa que no haya peligro de que se imponga un régimen totalitario.

Este peligro puede concretarse de diversas maneras. Una vía es la que el ex primer vicepresidente de Rusia Serguei Shajrai (que ha sido uno de los más cercanos colaboradores de Yeltsin) califica de cuasilegal y tiene su fundamento en las contradicciones que existen entre el Legislativo y el Ejecutivo.

El Parlamento, y especialmente su versión ampliada, el Congreso de Diputados del Pueblo, que es el máximo órgano de poder según la Constitución, está dominado por personas contrarias a la reforma económica radical que tratan de aplicar Yeltsin y su primer ministro, Igor Gaidar. Shajrai ha advertido sobre la posibilidad de que el macroparlamento pueda acusar a Yeltsin de violar la Constitución y destituirlo.

En ese caso, Alexandr Rutskoi se convertiría automáticamente en el jefe de Estado. Este general, héroe de la guerra de Afganistán, es conocido por ser un ardiente defensor de los rusohablantes en el territorio de la ex URSS y de los intereses estratégicos de Rusia. Esta circunstancia le garantiza el apoyo de las llamadas fuerzas patrióticas, como se conoce en Rusia a los nacionalistas y conservadores. Además, el general Rutskoi es posible que contara con el apoyo del ejército, sobre todo si se tiene en cuenta que últimamente se ha nombrado en puestos claves a dos ex combatientes de Afganistán y que el mismo ministro de Defensa también estuvo en ese país.

Otra vía para abrir paso al autoritarismo sería utilizar al recientemente creado Consejo de Seguridad. Si el Comité de Emergencia hubiese poseído un órgano semejante no habría necesitado implantar el estado de excepción con métodos anticonstitucionales, opina Shajrai.

Por último, las fuerzas "nacional-patrióticas fascistoides", apoyadas por los numerosos partidos neocomunistas que han surgido después de la prohibición del PCUS, encuentran hoy un terreno abonado entre una población brutalmente empobrecida. Estas fuerzas reúnen hoy en sus manifestaciones a más gente que los demócratas y prestarían su apoyo a quien desee instaurar un régimen totalitario.

Precisamente para evitar que el descontento siga aumentando es por lo que se han introducido cambios sustanciales en la composición del gabinete de ministros y se ha dado carteras claves a representantes del complejo militar-industrial, partidarios de aplicar las reformas por etapas.

La primera consecuencia de estos cambios ha sido una desaceleración de las reformas. Gaidar está encontrando cada día más resistencia para continuar su política económica y hay quien piensa que el programa de reformas ya no se puede cumplir.

La gente de a pie, sin embargo, no parece poder resistir mucho más la inflación galopante y el deterioro diario de su nivel de vida. De ahí que incluso los demócratas teman una "rebelión absurda". Y si hay que elegir entre la anarquía y el caos que traería esa rebelión, ellos están dispuestos a aceptar el autoritarismo, es decir, un nuevo golpe.

DESPUES



hablé con los intelectuales en los encuentros que sostuve con ellos.

—Hubo un momento en que usted se distanció del aparato del partido, con el que reñía a menudo, y no se acercó, al mismo tiempo, a la intelectualidad, encontrándose solo, cual si estuviera en el vacío...

—Pienso que fue eso lo que ocurrió. Parte de culpa me cabe a mí y otra, a los intelectuales. Al presente, no me gusta la actitud asumida por ellos. Ante todo, porque habían permanecido a la expectativa hasta ahora y únicamente en estos momentos se han puesto a analizar y valorar lo ocurrido con el país. Actualmente, han pasado a ocupar terminantemente las posiciones oficiales de respaldo al gobierno. Arremeten con furia contra los mínimos asomos de crítica a lo que se ha hecho desde diciembre último. Pienso que algo anda mal en nuestra democracia, porque si incluso yo no puedo exponer mi opinión donde quiera, esto significa algo serio.

—¿Sabe que los médicos rusos no detectaron la presencia de cáncer en Erich Honecker?

—¿Está usted seguro de que no lo detectaron?

—Ellos emitían de continuo reportes oficiales diciendo que él se hallaba en estado normal. Precisamente por esta razón se lo ha podido expulsar de Rusia y entregar a los alemanes. ¿Cree usted que la lealtad a las autoridades importa más que el juramento de Hipócrates?

—Pienso que si nuestros médicos efectuaran un chequeo serio no habrían podido pasar por alto la presencia de dicha afección, porque ésta ha llegado ya a un grado tal que ha dado origen a un grave tumor. Esto quiere decir que no fue un chequeo nada serio o no lo hubo como tal.

—¿Se trata de un problema de los médicos o de un problema de las autoridades que conocen los resultados del análisis médico?

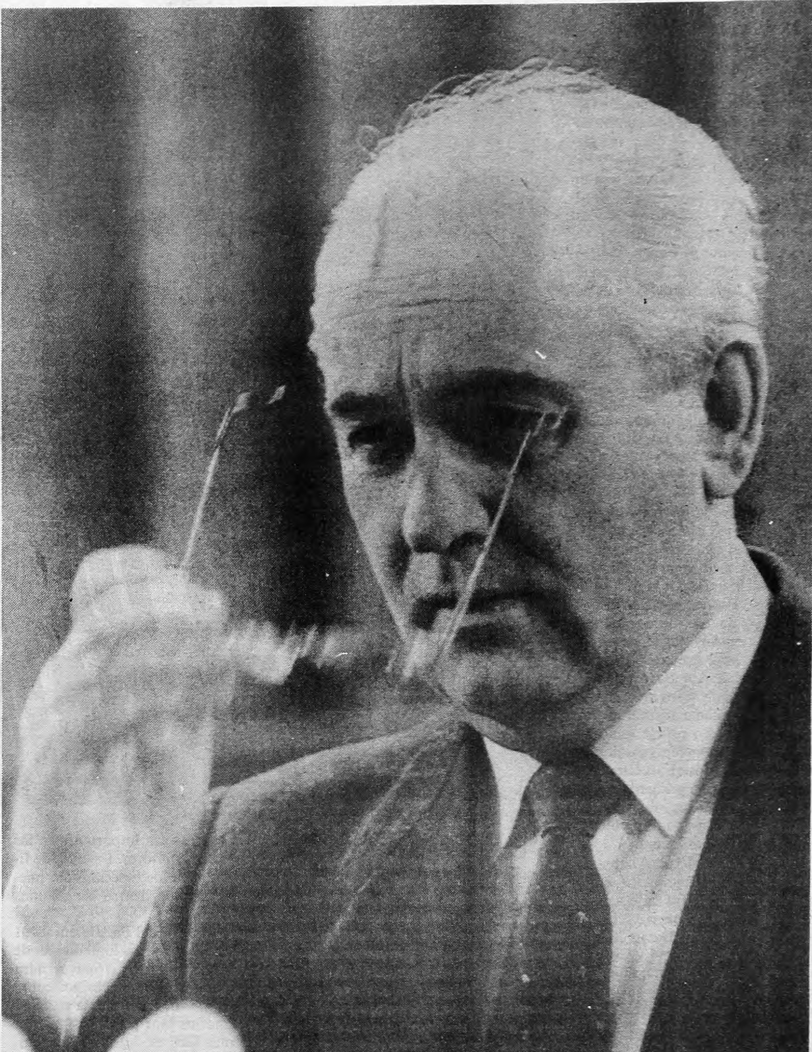
—De las autoridades también, si han llegado a tal extremo.

—Por sus convicciones políticas y sus actos. Honecker es adversario ideológico de las autoridades actuales. Pero en todo caso, se lo debe tratar humanamente, ¿no?

—Absolutamente cierto, pues de lo contrario jamás llegare..nos a ser humanos y a ser una sociedad normal. En todos estos años he sostenido con Honecker una discusión visible e invisible. Constantemente. Sin embargo, siempre he dicho que se debía poner en primer lugar lo de brindar un trato humano a un individuo que había pasado por campos de concentración y había presidido un Estado. Ha hecho mucho para acercar a nuestros pueblos.

—¿No piensa usted que al comenzar a prestar declaraciones Honecker puede afirmar que Gorbachov le había dado tales o cuales instrucciones, que era Gorbachov quien lo había obligado a aplicar la política en cuestión? Y más aún cuando Gorbachov era uno de los líderes principales en el Tratado de Varsovia.

—Yo reuní a los líderes de países socialistas para sostener con ellos un breve encuentro. En el mismo les dije que debíamos pensar en cómo colaboraríamos en adelante y cómo estructuraríamos todo el conjunto de nuestras relaciones mutuas. Después dije: cada partido y cada gobierno responde por todo lo que ocurre en su respectivo país y asume plena responsabilidad al respecto. Aquello significaba el entierro de la doctrina Brezhnev. De nuestra parte no nos permitiríamos ninguna injerencia en sus asuntos. Otra tesis giró en torno de la perestroika, que había despertado mucha inquietud en nuestros amigos del Tratado de Varsovia. Llovieron preguntas, un continuo ir y venir de visitantes; por último, en algunos países se comenzó a prohibir la venta de algunos periódicos y revistas nuestros. Expliqué a cada uno de ellos y a todos en conjunto cuál era mi actitud al respecto. Necesitamos la perestroika, sin ella no podemos seguir viviendo. Si ella o algunos elementos que vamos practicando en el marco de la democratización pueden resultarles útiles, no podemos sino saludarlo. En cambio, si la perestroika no les conviene, entonces ellos deben vivir bajo su propia responsabilidad. Esto les incumbe plenamente, y ellos han de rendirles cuentas a sus respectivos pueblos. Es más, sosteníamos debates, sobre todo, en el encuentro celebrado en Bucarest. Se libró una polémica tan aguda que se había retirado a los escoltas de la segunda planta de la residencia, donde nos alojábamos, para que ellos no oyeran nuestro diálogo. Fíjese cuán agudo carácter cobraba a veces la discusión. En aquella oportunidad se le dijo a Ceausescu: usted responde por toda Rumania. Vamos a colaborar de igual a igual. ¿Le conviene esto, es esto a lo que aspiraba llegar usted? Camarada Ceausescu, usted es el primero de quienes han insistido con mucho brio en resguardar la independencia en todo y han dado muchos pasos correspondientes. Ahora tiene usted la oportunidad para llevar a cabo esa política suya. Así que es esto lo que tendrá que decir entonces Honecker y evocar también aquella polémica.



AFP

"Fue el día más grave de mi vida", dice Gorbachov recordando el intento golpista.

—¿Antes de 1985 tuvo Honecker siempre las manos libres para aplicar su política?

—Me cuesta trabajo opinar al respecto, pero pienso que ni hablar se puede de una burda intromisión de nuestra parte en su política. Lo confirma la marcha de los procesos —tanto en Budapest y Praga como en Berlín y Varsovia— después de 1985.

—Entonces, ¿qué culpa le cabe a él?

—Sí tiene culpa. Porque si eres dirigente de un país, has de tener entonces el valor para hacer frente a todo, siempre que estés convencido de que algo es inaceptable...









Gustavo Salegh

EL HIJO DE VILAS ES EL PADDLE

"El paddle es al tenis lo que las damas son al ajedrez", dijo Guillermo Vilas ampliando una polémica caliente entre ambos deportes, profundizada porque no se vislumbra quiénes pueden ser los herederos del zurdo tenista y, por el contrario, el paddle suma adeptos.

(*Por Ezequiel Fernández Moores*) El padre se encuentra bien, pero la criatura sufre problemas. Guillermo Vilas (el padre) celebró el 17 de agosto pasado sus 40 años de vida plena, manteniendo su promesa, casi enfermiza, de que "los gladiadores mueren en la cancha". Pero su criatura (el tenis) atraviesa un momento difícil, agravado estos últimos tiempos por la aparición del "hermanito" (el paddle). Inevitable desde los tiempos de Caín y Abel, los hermanos no se llevan bien y la relación, como todas, se alimenta de pasiones, celos y negocios, con el periodismo como testigo a veces incómodo, pero muchas otras necesario. Justamente al periodismo el paddle le achaca no dar justo lugar a su crecimiento y se indigna contra aquellos que ironizan señalando que, en realidad, el paddle es un invento argentino, como el colectivo, el dulce de leche, el Primer Mundo o Daniel Scioli.

Lo que no es un invento es que el hermano mayor está en crisis. Y ello pese a que el tenis argentino ocupa un notable cuarto lugar en el ranking mundial elaborado por la Asociación de Tenistas Profesionales (ATP), según la cantidad de torneos oficiales ganados por sus jugadores desde 1970 hasta hoy. Precede en esa lista a potencias tales como Australia, España y Alemania. Pero ni los más fanáticos se animan a afirmar hoy que ese cuarto puesto refleje una realidad. No sólo están lejos los tiempos en que Vilas y José Luis Clerc aparecían en los cinco primeros puestos de mundo, sino que la Argentina tampoco tiene jugadores ubicados entre los primeros treinta.

Si hasta hace unos años había diez argentinos entre los primeros cien del ranking hoy esa cifra bajó a cinco: Alberto Mancini número 31, Gabriel Markus 36, Franco Davín 52, Guillermo Pérez Roldán 54 y Christian Miniussi 67. En el último abierto de Roland Garros, el torneo favorito de los argentinos, pues se juega en canchas de polvo de ladrillo, de 18 compatriotas anotados, nada menos que 13 fueron derrotados en primera ronda y Gabriela Sabatini, obviamente, fue la única que sobrevivió a la primera semana de competencia.

Pero lo más preocupante es que, excepto quizá la final que la pergaminense Paola Suárez alcanzó este año en el torneo juvenil de Roland Garros, el tenis argentino ya no tiene una presencia importante en las categorías inferiores. La crisis de figuras, temen los especialistas, puede ser terrible dentro de algunos años.

El "boom" del paddle en el '91 asomó con todos los ingredientes de ese hermano al que el mayor mira con más fastidio que cariño: como todo lo nuevo, llama más la atención y, como los más pequeños, es mucho más fácil de dominar. Las empresas replantearon sus presupuestos y comenzaron a darle al paddle dineros que antes eran exclusivos del tenis. Las razones fueron obvias: llegó a decirse que por una raqueta de tenis se vendían cuatro paletas de paddle. Los propietarios de canchas privadas tampoco lo pensaron dos veces: tiraron abajo la costosa manutención de su cancha de polvo de ladrillo y en su lugar levantaron dos canchas de paddle, obviamente más rediituables y con menor necesidad de cuidado. Y el público llegó solo, fascinado porque sin correr demasiado, casi quedándose parado esperando un insólito rebote en la pared y hasta con un alambre como aliado para ganar el tanto, podía divertirse sanamente y sentirse un verdadero deportista.

Tal vez algún sociólogo podría sacar conclusiones sobre el porqué de la fascinación de este deporte creado por un mexicano y masificado por los argentinos. Un viejo fanático del tenis despotricó afirmando a este cronista que "la única virtud del paddle fue que supo incorporar a toda la clase inútil" que jamás había hecho deporte en su vida, ancianos, mujeres y por qué no niños.

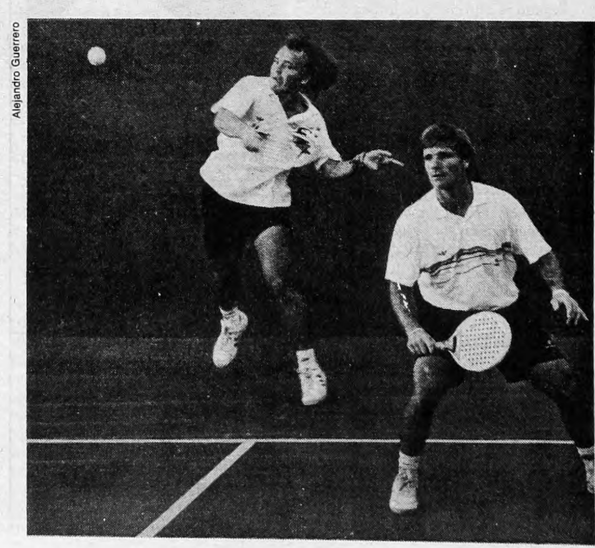
Ninguno se asustó incluso de la recomendación efectuada hace unos meses por el especialista Alejandro Albamonte. Como profesor de educación física, Albamonte alertó sobre los numerosos riesgos de lesiones del paddle y advirtió que no deberían practicar ese deporte "los obesos, los sedentarios (oficinistas, bancarios, gorditos inactivos), los que hayan tenido una lesión grave, los enfermos cardíacos, los fumadores empedernidos, los que duermen menos de seis horas diarias, los agotados físicamente y los que pasaron la barrera de los 50 años.

La mayoría de los paddlistas aficionados, pese a ciertas desproporciones estéticas que se ven hoy en cualquier club de barrio, no se siente aludida. Se dice que hoy juegan al paddle cerca de 3 millones de personas, contra 1,2 del tenis. Claro que se trata de cifras que deberían ser tomadas con pinzas, pues según una estadística difundida hace un mes por la Secretaría de Deportes la cantidad de argentinos que practica deportes en forma recreativa ronda los 4 millones de personas. Y, que se sepa, existen otros deportes además del tenis y el paddle. No obstante, tomando las cifras que indican que se trataría del segundo deporte por número de practicantes (detrás del fútbol), la gente del paddle afirma que su boom no se ve reflejado en las páginas de la prensa deportiva, donde algunos medios, sólo desde hace unos días, parecen decididos a darle al paddle un espacio semanal. "Simplemente, todo pasa por lo comercial", protestó hace un tiempo el periodista especializado Pablo Lavesari, al afirmar que muchos diarios sólo aceptaban publicar noticias de paddle si tenían avisos comerciales para colocar en la página.

"El paddle no aparece en los medios con grandes espacios porque, por ahora, no tiene figuras que surgan de la alta competencia internacional y los argentinos somos muy exitistas. Además, ganan siempre los mismos, no creo que sea un deporte para TV y, en definitiva, es la ley de la oferta y la demanda. A mí nadie nunca me llamó a la radio para preguntarme cómo salieron Lasaigues-Gattiker", dijo a **Página/12** Guillermo Salatino, uno de los periodistas de tenis más conocidos, al dar su explicación del tema. También conocido ex jugador de tenis, Salatino reveló que "cuando nació el paddle" se entusiasmó jugando torneos en pareja con Ricardo Cano (el ex jugador de Copa Davis), pero se vio obligado a dejar "porque un día sentí que me quedaba duro en la cancha. Para mí es un juego fantástico, pero es como si no tuviera goles y, además, con el riesgo de las lesiones. No sólo porque obliga a realizar movimientos bruscos a gente sin preparación física, sino también porque la pelota de tenis fue hecha para pegar contra cuerdas, no contra madera. Por eso se termina resintiendo la columna y por eso siento que el paddle sufrirá una deserción masiva", añadió.

Si bien es cierto que las lesiones que produce el paddle a nivel aficionado también las produce el tenis violento de hoy en el nivel de la alta competencia internacional, las comparaciones a nivel de conquistas deportivas —un punto de inmediata repercusión en la prensa— aparecen hoy irrespetuosas. La Argentina será el seguro ganador del primer campeonato mundial de paddle que se jugará en setiembre próximo en Marbella, España, pero, por el momento, ese dato hoy no indica nada (casi como en el polo) y no tiene paralelismo alguno con una victoria en un torneo de tenis internacional.

Los periodistas más ligados al tenis están entusiasmados y creen que el '92 está reordenando las cosas. Salatino cuenta que la firma Head, en el primer semestre del '92, vendió el triple de raquetas respecto del primer semestre del '91, mientras que las paletas de paddle bajaron un treinta por ciento. El repunte del tenis también es apreciado por sus colegas Marcelo Gantman (revista *Tenis Tie Break*) y Eduardo Puppo (*Tennis World*). Después de ocho años, en el '92, la Argentina fue sede de dos torneos satélite como puntaje para el ATP Tour y en octubre próximo el tradicional Buenos Aires Lawn Tenis Club, agobiado estos años por esos torneos entre artistas y "famosos", celebrará su centenario con un certamen de importancia, con premios por 50 mil dólares. Muy cerca de allí, Vilas, "el padre de la criatura", está construyendo el "Vilas Racquet Club". Y el espacio, por supuesto, estará consagrado a su hijo dilecto, el tenis. Tal vez pidiéndole disculpas a todos los ex tenistas que hoy ganan hasta 30 mil dólares mensuales jugando al paddle y también a la enorme legión de aficionados paddlistas, Vilas dio una definición que fue considerada "genial" por los tenistas: "El paddle es al tenis lo que las damas son al ajedrez".



Alejandro Guerrero



Revolución en el mercado futbolístico

PELOTA DE PLATA

(*Por Pablo Vignone*) Los clubes de la primera división del fútbol argentino invirtieron entre doce y trece millones de dólares para reforzarse con vistas al Campeonato Apertura 1992 que se está jugando. El mercado de los pases futbolísticos sufrió una explosión literal, tanto en el volumen de jugadores negociados o cedidos como en los precios abonados por los concursos, consecuencia no sólo de un nivelado horizonte de precios sino también de los ingresos que surgen por vías alternativas (como la TV o la publicidad en las camisetas) y, también, por otros intereses más evidentes, como el de evitar flojas actuaciones o campañas del pasado, o menos transparentes, tal los casos de los sobreprecios o comisiones que reciben los cada vez más numerosos empresarios siempre que se concreta una transferencia.

El nivel de juego no levanta, pero el interés de los dirigentes por renovar los planteles sigue en alza: más de 100 pases de futbolistas se negociaron para el campeonato Apertura, generando un movimiento superior a los 12 millones de dólares. El caso más curioso es el de Talleres, que incorporó a 11 jugadores, un equipo completo.

Si fueron 78 los jugadores que cambiaron de club un año atrás, este torneo aumentó la cuenta a 102 futbolistas, si bien los precios siguen siendo pequeños en un contexto global. La cifra abonada en el conjunto equivale a la quinta parte de lo que se negocia en un día habitual en la Bolsa de Valores de Buenos Aires y empalidece rotundamente frente a lo que se acostumbra pagar en otros mercados; basta con recordar el traspaso del volante Gianluigi Lentini a la Juventus por 55 millones de dólares. Aunque está claro que jamás un club italiano aceptaría pagar una suma similar por un jugador argentino.

Apurado por su sed de campeonato, Boca fue uno de los equipos que más invirtió en el mercado, algo más de dos millones y medio de dólares. Incorporó a Carranza (le costó 800.000 dólares), McAllister (150.000 dólares por el 50 por ciento de su pase), Gustavo Neffa (cerca de 1.110.000 dólares), Carlos Tapia (200.000 dólares), Rubén Pereira y Sergio Martínez (150.000 dólares cada uno), además de hacer uso de la opción por Alejandro Giuntini (220.000 dólares). El brasileño Charles fue una inversión de Diego Maradona, aunque el club debe pagarle sueldos y premios.

Boca venía de hacer grandes inversiones en el anterior torneo, cuando compró a Sergio Saturno en 415.000 dólares (el jugador se niega a pasar a San Martín de Tucumán), a Gabriel Amato (negociado a Independiente en 250.000 dólares) y Ricardo Rentera (vendido a Vélez en 200.000 dólares, luego de haberlo comprado en 190.000 a Argentinos Juniors).

Por supuesto que el club de la ribera recibe una suculenta tajada de manos de la empresa que transmite los partidos adelantados por TV codificada (100 mil dólares por partido), pero también ha hecho un buen negocio vendiendo la publicidad de su camiseta a la firma láctea italiana Parmalat en 550.000 dólares. Sin embargo, una rápida cuenta permite suponer que los ingresos han sido menores que los egresos.

Otro club que tiró manteca al techo fue Independiente, gastando dos millones y medio de dólares. El club rojo compró el 50 por ciento de los pases de Diego Cagna, Adrián Mahia y Hugo Pérez (todos pertenecientes al empresario Settimio Aloisio) en 1.100.000 dólares, además de gastar 400.000 en la tercera parte del pase de Antonio Mohamed, 600.000 por la cesión del paraguayo Gamarra, 200.000 por el préstamo de Gerardo Reinoso y 100.000 por el de Jorge Gordillo, sumándole además los 250.000 abonados por el concurso de Amato.

También acuciado por la obsesión de un campeonato, con la compra de Alfredo Graciani (cerca de 400.000 dólares), Racing de Avellaneda superó la barrera del millón, clavándola en los doscientos mil adicionales, vía Gustavo Matosas (200.000) Félix Torres (250.000), Darío Cabrol (180.000) y Gustavo Costas.

Algunos clubes, como Huracán y Talleres de Córdoba, compraron un equipo entero, invirtiendo cerca de un millón de dólares el club de Patricios y medio millón los cordobeses (que podrían jugar con Irusta, Barrios, Schaffer, Orellano, Del Pino, Da Silva, Galletto, Benítez, Avila, Mannarino y Kenig, todos flamantes adquisiciones).

Según estimaciones, River sacó de su bolsillo una cifra similar para contratar a Alfonso Domínguez (250.000 dólares), Ricardo Altamirano (250.000), Rubén Da Silva (150.000), Jorge Balbis (100.000), Javier Zeoli y Pablo Parra. El otro cordobés, Belgrano, gastó cerca de 800.000 dólares por jugadores de la estirpe de Fabián Cancelarich, Jorge Acuña, Elvio Vázquez, José Ceballos y Gustavo Juárez.

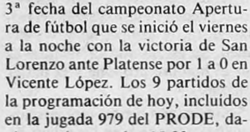
La fiebre de la renovación no perdonó blasones, Platense gastó 300.000 dólares para contratar al delantero de Argentinos, Sergio Pérez y pagó 110.000 por el pase definitivo de Daniel Cravero. Lanús invirtió más de medio millón en reforzar su equipo para escaparle por una vez definitiva al descenso.

Algunos clubes no quisieron tratar con intermediarios, de allí su escasa inserción en el mercado. Uno de esos saludables ejemplos fue el de Vélez. Su técnico Eduardo Manera había solicitado los pases de Neffa, Gamarra, Gorosito y Saldaña, todos en poder de empresarios. Ninguno de ellos se llevó a cabo. Presionados por el técnico para conseguir refuerzos, los dirigentes contrataron a Rentera y Pico, de Boca, este último a préstamo, además de Victor Hugo Sotomayor. El club pagó sus cuentas con parte de los 966.000 dólares que le quedaron por la venta de Oscar Ruggeri al Ancona de Italia.

Newell's Old Boys, Ferro y Gimnasia se mantuvieron estáticos en el mercado. Los rojinegros, aunque hicieron algunas gestiones para reforzarse, apuestan a una política que les ha dado muy buenos resultados. Ferro no ha obtenido buenas ubicaciones en los últimos tiempos, pero insiste con esa misma línea. Gimnasia se suma con la idea de vender más de lo que compra.

Como dato curioso, bueno es observar que en esta época de expresiva bonanza donde no parece haber jugador imposible, las contrataciones y cambios de técnicos han disminuido y sólo cuatro equipos (Huracán, Central, San Martín de Tucumán y Mandiyú) han modificado su conducción para arrancar el torneo. Acaso será porque, cuando los jugadores están disponibles, los técnicos adquieren otra dimensión más relativa. De los 102 jugadores cuyas transferencias fueron negociadas hasta ahora —el libro todavía permanecerá abierto una semana— muchos quedarán libres a fin de la temporada. Por entonces, el torneo que arrancó con una innovación reglamentaria por lo que se lo llamó "el campeonato del pase atrás" pasará a ser el del "pase en blanco".

NOTICIERO



Apertura. El partido que jugarán River e Independiente, en el Monumental, es el más destacado de la 3ª fecha del campeonato Apertura de fútbol que se inició el viernes a la noche con la victoria de San Lorenzo ante Platense por 1 a 0 en Vicente López. Los 9 partidos de la programación de hoy, incluidos en la jugada 979 del PRODE, darán comienzo a las 15.30.

Independiente, que renovó casi totalmente su plantel, presentará hoy a su útima incorporación: Gerardo Reinoso. En sus anteriores partidos por este torneo igualó con Huracán y superó a Ferro, por lo que quedó, al cabo de la segunda fecha, como uno de los punteros con 3 unidades, junto con Boca, Huracán y Platense. Claro que el viernes, en el adelantado, San Lorenzo, sumó 4 puntos y pasó a ser, momentáneamente, el único líder.

River, por su parte, perdió frente a Rosario Central en el debut, pero se recuperó en la jornada siguiente superando a Estudiantes de la Plata por 1 a 0, con un gol de Hernán Díaz sobre la hora.

Boca jugará su tercer partido consecutivo contra un equipo del interior: en la primera fecha igualó con Mandiyú, en la segunda venció a Belgrano y hoy se medirá en Córdoba con Talleres.

Se producirá esta tarde el debut de tres equipos: Newell's Old Boys, San Martín de Tucumán y Vélez Sarsfield. Newell's recibirá en el Parque Independencia a Estudiantes de la Plata; San Martín, que presentará su nueva figura Claudio Spontón, enfrentará en Parque Patricios a Huracán y Vélez Sarsfield que anunció ayer la incorporación de José Basualdo, será local ante Belgrano de Córdoba.

El programa se completa con los partidos Gimnasia y Esgrima-Rosario Central; Deportivo Mandiyú-Lanús y Ferro-Deportivo Español.

Están pendientes de la 1ª fecha los cotejos Newell's-Argentinos, Velez-Español y Belgrano-San Martín, y de la 2ª fecha, San Martín-Vélez y Central-Newell's.

PRODE. Por el Nacional B de fútbol Banfield superó ayer a Morón por 1 a 0 (partido 11 del PRODE); Talleres de Remedios de Escalada venció a Instituto de Córdoba 2 a 1 (12) y Quilmes igualó 1 a 1 con Atlético Rafaela (13).

México. La selección de fútbol de México, que dirige técnicamente César Luis Menotti, superó por 3 a 2 al Udinese en un partido amistoso jugado en Udine. En Bérgamo, Atalanta venció por 2 a 1 a Peñarol de Montevideo. Uno de los goles del equipo italiano fue marcado por Leo Rodríguez.

Automovilismo. Gabriel Furlán con Dalla Alfa Romeo quedó tercero en la segunda prueba de clasificación para el Gran Premio de Londrina, que se correrá hoy en esa ciudad brasileña. El mejor tiempo fue logrado por Marcos Gueiros con Marcha Honda, seguido por Alfonso Giaffone, con March VW.

Rugby. El seleccionado de rugby de Australia, actual campeón del mundo, venció al de Sudáfrica por 26 a 3. La última vez que se habían enfrentado ambas selecciones fue en 1965.

Gol de Desio, de Independiente contra Ferro. Fue el domingo pasado.



FOTOGRAMAS

San Marcos en peligro. Livio Ricciardi, superintendente de Bienes Ambientales y Arquitectónicos de Venecia, se opone a que la plaza de San Marcos sea utilizada una vez más como ámbito para la velada final del Festival de Cine de dicha localidad. En una carta al alcalde Ugo Bérgamo, el funcionario aconseja no repetir el "error" de años anteriores. Los organizadores de la "mostra" anunciaron días atrás que la plaza sería el punto de reunión para la entrega de los Leones a los vencedores, decisión que de inmediato fue objetada por Ricciardi, que teme por el daño que esto puede ocasionar al patrimonio cultural de los italianos.

Sólo 90. Un 22 de agosto, pero de 1902, nacía Leni Riefenstahl, primero actriz pero poco después cineasta, que se convirtió en la directora preferida de Adolf Hitler y de su ministro de propaganda Josef Goebbels, quien, cuenta la leyenda, un día se arrodilló ante ella y acongojado le dijo: "Sin usted la vida sería un tormento". Riefenstahl contribuyó en la creación de la "estética del nazismo" y a levantar la figura del Führer, a través de films que le valieron la crítica y la persecución al finalizar la guerra. A pedido de Hitler, esta mujer, a la que alguna vez también se acusó de ser su amante, dirigió trabajos memorables, como *El triunfo de la voluntad* (1934), donde quedó registrado el Congreso del Partido Nacional Socialista realizado en Nüremberg.





Woody Allen y Mia Farrow durante el film "Sombras y nieblas".

Otros tiempos, con Dylan y con Mia en Venecia.

Woody Allen
CHERCHEZ

Durante toda la semana la prensa internacional se regodeó en el escandaloso final del romance entre Mia Farrow y Woody Allen: él se ha enamorado de la hija adoptiva de ella y de su ex marido André Previn, una espléndida coreana de 21 años. Maureen O'Sullivan Farrow, madre de Mia, descargó su visceral resentimiento contra el bueno de Woody.

(Por H.A.T., desde Montevideo) La prensa internacional está concediendo titulares de hasta ocho columnas a la separación de la pareja constituida por Mia Farrow, 47 años, actriz, y Woody Allen, 57 años, humorista, dramaturgo, clarinetista, actor, libretista y director cinematográfico. Ese conflicto familiar no tendría hoy nada de extraordinario, ni siquiera con su pleito adicional por tenencia de los hijos, porque cosas más graves han ocurrido y ocurren en las mejores familias, en Hollywood, en la Casa Real Británica y en la biografía de los candidatos presidenciales norteamericanos. Ambos contendientes tuvieron matrimonios previos y otra separación no debería ser un escándalo. Lo que condimenta el caso es la difusión de su motivo, que sería un romance paralelo y vigente entre Woody Allen y la joven coreana Soon Yi, espléndidos 21 años, hija adoptiva de Mia Farrow y de su ex marido André Previn. Esto ya sería un Engaño A Domicilio, y se prolonga aun con la posterior denuncia de que Woody habría extendido sus garras sobre la pequeña Dylan, siete años, otra hija adoptiva menos coreana. De ese menudo lío han surgido hasta última noticia dos consecuencias:

1) Maureen O'Sullivan Farrow, madre de Mia y casi suegra de Woody (pudo serlo pero no hubo boda), señaló indignada que el prestigioso artista contemporáneo es un lamentable anciano libidinoso y que se ha metido con una chica que podría ser su nieta.

2) Los psicoanalistas de todo el mundo ya están tomando apuntes para su ensayo "Introducción al estudio de las raíces del incesto en la obra de Woody Allen", con la consulta a resúmenes argumentales y la revisión de películas en cinematecas. Podrán desperdiciar un año, quizás dos.

Natura y Antinatura

En 1932 la actriz irlandesa Maureen O'Sullivan, que entonces tenía espléndidos 21 años, protagonizó con Johny Weissmuller los famosos diálogos sintéticos que decían "Me Jane, You Tarzán" y que luego evolucionaban hasta "Me Tarzán, You Jane". En los diez años siguientes Maureen hizo otras cinco películas de la serie Tarzán, con lo que cabía suponer que ya estaría enterada de los hechos básicos de la vida, así como del amor primitivo y las leyes de la selva. Pero a los 81 años, esa misma Maureen aparece ignorando algunos datos fundamentales, que será mejor comunicarle para su conducta futura.

De acuerdo con informes llegados a esta redacción, y luego confirmados en fuentes locales, el gran patrón dispuso la fisiología del sexo de acuerdo a dos normas principales:

a) el varón no funciona si no es previamente excitado;

b) la mujer viene programada para excitarlo.

La primera regla abarca a Tarzán y al psicoanalista, al campesino y al escritor, incluso si éste dirigió y protagonizó antes una película titulada *Todo lo que usted siempre quiso saber sobre el sexo y nunca se atrevió a preguntar* (1972). Esos forajidos masculinos se dejan excitar fácilmente por actrices de cine, vendedores de tienda, compañeros de oficinas, cuñadas, hijas adoptivas y enfermeras. Suelen aducir que ellos estaban muy tranquilos pero que ese escote se puso a mirarlos.

La segunda regla es de una amplitud inconcebible. La programación de la mujer abarca no solamente cuerpos femeninos, en rico detalle, sino capítulos sobre cosmética y ropa, casas de peinado y perfumerías, bailes de salón y tonos de voz, coqueterías y disimulos. Entre sus víctimas pueden figurar Tarzán, el psicoanalista, el campesino y Woody Allen. Su astuta norma habitual es que el hombre propone y la mujer dispone.

Se ignora aún si estos mecanismos funcionan también en las selvas de Borneo, y es seguro que incluso en Manhattan habrá excepciones como la senilidad, la impotencia, la frigidez y la homosexualidad. Pero en general el programa sirve, generando bebés y divorcios, poemas y casos de SIDA, canciones y peleas, bodas y violaciones, en un total desorden. Y esto es lo que Maureen O'Sullivan, 81 años, no quiere entender, porque es la madre ofendida de una hija abandonada. Pretende ante la prensa que un romance entre un hombre de 57 años y una mujer de 21 años es un pecado imperdonable, aunque casos similares ocurren todos los días y aunque en la lista de grandes amadores hasta la vejez hubo nombres ilustres como Víctor Hugo, Charles Chaplin o Pablo Picasso, sin olvidar los muchos matrimonios de Ingmar Bergman. Al fingir que Woody es un villano, Maureen descarta con error la posibilidad de que Soon Yi haya vestido una pensada minifalda para



En su película "Manhattan", Woody Allen ya había soñado con los amores de un hombre maduro y una jovencita.

en apuros

LA FEMME

encarar a Woody en un sofá, diciéndole suavemente: "Me gustó mucho tu última película, pero no entendí bien el final".

Nada de incesto

En la novela *Lolita*, luego llevada al cine (1961), Vladimir Nabokov contó el caso de un hombre maduro que se casa con una viuda y vive fascinado por la hija de su mujer, que podría tener doce o catorce años (en la película eran James Mason, Shelley Winters, Sue Lyon). El ejemplo de Lolita, ya documentado treinta años antes, revela que Woody Allen y Soon Yi no inventaron nada sino que lo descubrieron en sí mismos, mientras tenían edades más cercanas que en aquel precedente de la ficción. Como el episodio de estos nuevos amores no necesita siquiera que ambos se divorcien, lo más probable es que el caso quede rápidamente en el olvido, junto a otras antigüedades como la lambada. Será su vida privada, si la hubiere después de tanto ruido.

Se corre el riesgo, sin embargo, de que los psicoanalistas ya hayan publicado entonces sus elaborados ensayos sobre el sexo en la obra de Woody Allen y de que hayan incluido el incesto junto a otras probadas alusiones suyas a mujeres lesbianas, lolitas encantadoras y trato íntimo con animales. Eso sería un grueso error, que cabe advertir de antemano a la Confederación de Asociaciones Psicoanalíticas, desde Viena para abajo. No sólo no hay incestos en la obra de Woody Allen sino que tampoco lo hay en su relación con Soon Yi, a menos que se entienda por incesto el peculiar adulterio de entrecasa, con una familia quebrada por dentro. En el tradicional tabú del incesto opera decisivamente el riesgo genético de provocar una herencia de hijos o nietos deformes, cuando los progenitores son parientes. Pero ese riesgo no es operativo para Woody Allen y una chica coreana que ni siquiera es hija adoptiva suya sino de su mujer. Para incestos habrá que quedarse con ejemplos más ilustres, como el de Edipo (con mamá), el papa Alejandro VI (con hija Lucrecia Borgia), Casanova (con hija Leonilda), Lord Byron (con hermana Augusta) o Nietzsche (con hermana Elizabeth), según puede ser verificado en diversos textos. Con gran visión de futuro, el comediógrafo George S. Kaufman (autor de *Vive como quieras)* ya había escrito que "Lo malo del incesto es que te complica la vida con parientes".

Y eso fue lo que le ocurrió a Woody Allen, que parecía tan ingenioso y a veces tan sabio. Sin pasar por el incesto propiamente dicho se le complicó la vida con la familia. Es seguro que se vengará. Recientemente se había expedido sobre madres judías (en *Historias de Nueva York)* y puede pronosticarse que no dejará de pronunciarse sobre suegras irlandesas. Por ahora hay que desearle que sea feliz y que Soon Yi no lo encuentre en flagrante acto de acoso sexual contra Dylan, hija adoptiva, siete años.

Series convertidas en films

MUCHO PUBLICO CON POCA PLATA

EL PAIS de Madrid

(Por Rosa A. Berciano) Tienen público garantizado y ahorran promoción porque con la sola mención de su título convocan a la audiencia buscada. Son los clásicos de la televisión, esas series que permanecen en el recuerdo de los teleespectadores norteamericanos y que ahora son evocadas por la pantalla grande. Desde *Los Picapiedras* en película y *Mr. Magoo* en imágen real, dos proyectos de Steven Spielberg, a los recientes éxitos de *La familia Addams* y *El mundo de Wayne*, no hay actualmente un filón más suculento para la industria televisiva que las propias series de televisión.

Lo que la industria se ahorra contando de antemano con la adhesión de una buena parte del público es esa cifra millonaria empleada en la promoción sin la que la película en cuestión pasa inadvertida. Como ejemplo, *El mundo de Wayne*, que se ha convertido en uno de los mayores éxitos de taquilla conocido en los últimos tiempos. Y es que antes de hacer cola para la película, muchos norteamericanos se habían divertido ya con el dúo Wayne y Garth en el sketch televisivo creado por Mike Myers y Dana Carvey para el popularísimo programa "Saturday night live". Ahí se coció la película, con Rob Lowe en el papel protagónico.

Es difícil repetir un acierto como *El mundo de Wayne*, pero, a juzgar por la cantidad de series televisivas que van a ser vampirizadas por el cine, se va a intentar.

El problema surge cuando el reconocimiento y la nostalgia, bien explotados, no se pueden exportar; cuando un cine y una televisión que se quieren universales, como los norteamericanos, comienzan a mirarse el ombligo y exigir complicidades de difícil recibo. Ante el aluvión de series convertidas en película, muchos expertos se preguntan si el mundo estará lo suficientemente americanizado como para soportar esta avalancha de localismo. Nos sabíamos al dedillo *Los Intocables* cuando salió la versión de Brian de Palma y Kevin Costner, y para atraernos hacia *La familia Addams* ayudó, sin duda, si no la memoria de la serie, y menos aun la de las tiras cómicas de *New Yorker*, aquella otra telecomedia familiar, "Los Munster", lista también para saltar a la pantalla grande. Y qué decir de *Los Picapiedras*, la comedia más adulta que conocimos hace un par de décadas y que Steven Spielberg intenta desde hace un tiempo llevar al cine con John Goodman (*Roseanne, Barton Fink*) para el papel de Pedro Picapiedra. Spielberg también acaba de firmar un contrato con la Warner Brothers para hacer el personaje de Mr. Magoo en imagen real. Mr. Magoo, creado en 1947 por John Hubley, apareció por primera vez en una película titulada *Ragtime Bear*. Su carrera televisiva en series comenzó en los años sesenta tras liquidarse la UPA.

El problema surge cuando la referencia toca series ajenas a nuestra memoria sentimental televisiva. Como en un reciente episodio de la "La ley de Los Angeles", en el que una de las historias estaba basada en un asunto del corazón puramente americano: la serie, legendaria donde las haya, "The Honeymooners". Los españoles no pudieron captar los matices del capítulo de "La ley de Los Angeles", ya que esa serie no se ha emitido en el país.







UN LARGOMETRAJE DE 110 SEGUNDOS

El 11 de agosto los cinco canales abiertos estrenaron a la vez un comercial de sobresaliente producción y aire "spilbergiano". Es probable que la idea general de "Viaje temporal", el comercial en cuestión del Banco de Galicia, esté inspirado en "Volver al futuro" pero, sin duda, establece los adelantos de la producción publicitaria en el país.

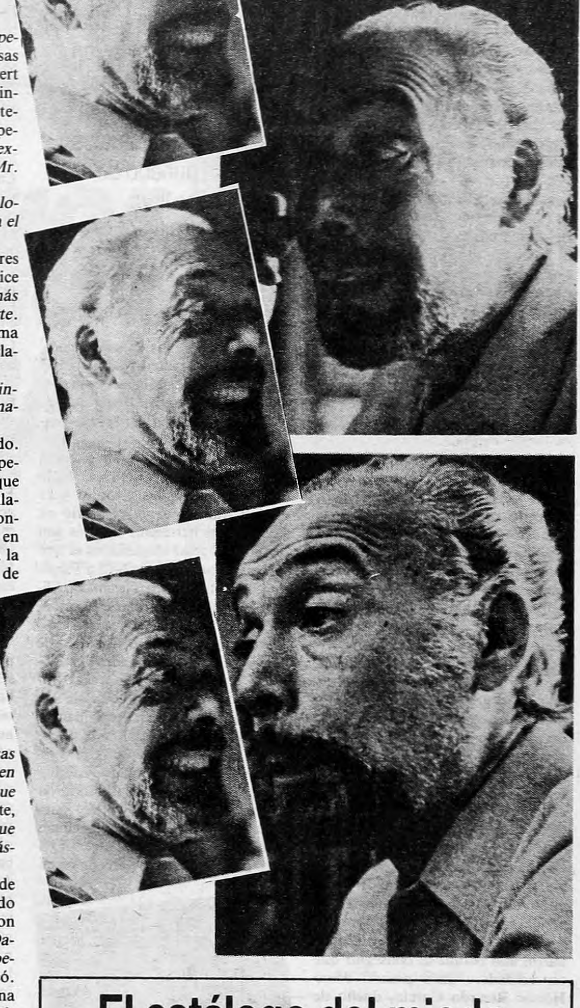
(Por Claudio Andrade) A la manera de las grandes producciones cinematográficas extranjeras, el último comercial del Banco Galicia, "Viaje temporal", sobresale como uno de los más audaces y más importantes de 1992. "El largometraje más corto de todos los tiempos", según lo han bautizado sus creadores, apareció frente a la teleaudiencia sincronizadamente a través de los cinco canales de televisión abierta, en el corte comercial del día martes 11 de agosto a las 21.08. Este último detalle, a manera de estreno a nivel nacional, bien valía un último esfuerzo para los integrantes de la agencia Lautrec/Saatchi&Saatchi, autores del aviso. Según estimaciones de sus publicitarios más de cinco millones de personas presenciaron este viaje por el tiempo de tan sólo ciento diez segundos, que en relación con otros avisos, que tienen por lo general un promedio de duración de no más de 40 segundos, es realmente un largometraje.

La idea de "Viaje temporal" nació a partir de la consigna de mostrar una institución que "es a la vez tradicional y moderna. Que estuvo, está y estará sólidamente a través del tiempo". O sea, la permanencia. Nada mejor para esto que repasar viejas novelas de ciencia-ficción y por sobre todo aquella clásica producción de Steven Spielberg *Volver al futuro*, si bien con elementos y personajes característicos del medio nacional. Un adolescente y su amigo-loco profesor realizan un vertiginoso viaje a través del tiempo y de la historia del banco. Las imágenes muestran escenarios de 1905 (fecha de nacimiento del banco), luego se trasladan hacia el 2070 y por supuesto retornan a 1992. Que no son otros finalmente caracterizados, que el correo central de San Antonio de Areco, la Biblioteca Nacional y la sucursal Acassuso del mismo banco. Historia que abarca en menos de dos minutos un período de 165 años. Verdadero ejemplo de lo que la cultura televisiva y el dinamismo de la imagen han hecho con la capacidad de síntesis y percepción de la gente. "Este comercial habla también de la renovación de imagen de un banco, de su logotipo (que fue retocado) y de sus sucursales. Los bancos se han desencartonado. La cultura se va transformando y las instituciones deben adaptarse", así define Gianni Gasparini, vicepresidente de la agencia, a esta verdadera innovación en materia de publicidad bancaria. Desde hace unos años hasta esta parte los bancos optaron siempre por transmitir imágenes relacionadas con la sobriedad. Tanto en los colores de sus avisos, en el movimiento de cámaras, como en el tratamiento del tema. Si bien en este último tiempo las publicidades del Banco Río, a través del humor, con comerciales como "Sucursal en movimiento" y "Un buen nombre es lo más valioso que uno puede tener" (con la utilización de niños) también innovó en esta materia.

La superproducción de Lautrec no dejó detalles librados al azar. El proceso de producción del aviso, desde el nacimiento de la idea hasta la filmación final, duró más de cinco meses. Los efectos especiales, que en la película sobran, fueron realizados en España, en uno de los mejores estudios del mundo en cuanto a tecnología. Si de detalles se trata es importante destacar que la motocicleta voladora es una auténtica Indian Chief, que los vestuarios fueron diseñados con dos meses de anticipación y que la pareja protagonista fue seleccionada de entre otras seis que también aspiraban al estrellato. Los publicitarios de Lautrec prefieren no hablar de presupuestos si bien corresponde a una suma "importante". Como se apuró en aclararla, Nelo Pimentel, director operativo general: "En relación al resultado final no fue caro". Con todo esto sus autores, que en realidad entre técnicos, creativos y demás suman más de 25 personas, aseguran que "la gente no se va a cansar de ver el comercial porque siempre van a tratar de descubrir más cosas en las imágenes". Mientras tanto piensan en dejarlo en el aire "hasta que dure". Una anécdota final, y que a esta altura de la semana ya se ha transformado en presagio, ilustra lo que tanto para un anunciante como para un publicitario podría ser "la utopía publicitaria". Un señor anónimo, habitante de Nogoyá, acudió velozmente hace unos días a abrir su cuenta bancaria a la sucursal del Banco de Galicia de ese pueblo porque, según dijo, "vi y me gustó mucho el comercial". Maravillas del marketing.

Narciso Ibáñez Menta

"MI CARA NUNCA ME SIRVIO"



(*Por Adriana Bruno*) El hombre, distinguido, caminaba lento por las calles oscuras envuelto en una capa. Apenas se escuchaba el sonido acompasado del paraguas golpeando sobre los adoquines; en la punta —uno lo sabía— se escondía el estilete que en algún momento iba a atravesar el corazón de una nueva víctima. Una voz cavernosa preguntaba: ¿Es usted el asesino? y la adrenalina empezaba a circular por el cuerpo de miles de porteños. La mirada se perdía, fascinada, adentro de la pantalla del televisor. Y el que lograba levantarse del asiento se acercaba a echarle llave a la puerta. El responsable de tanto miedo era Narciso Ibáñez Menta, el fantasma de la Opera, el muñeco maldito, Elmer Van Hess que volvió de la muerte. Ese maestro de actores, que durante más de 30 años subió a los escenarios argentinos para hacer clásicos, pero a la hora de la tele se especializaba en asustar, estará en Buenos Aires, una vez más, mañana para presentarse el martes en los "Almuerzos de Mirtha Legrand", donde le van a festejar el cumpleaños. A días de los 80 años, Ibáñez Menta vive y trabaja desde 1963 en Madrid, donde no le han encasillado tanto la carrera y ningún medio masivo le es ajeno. De lo que hizo en la Argentina rescata con más cariño *La muerte de un viajante*, que estrenó en el Nacional en 1950, y el primer ciclo de *Obras maestras del terror*, que hizo para televisión en 1959. Pero lo que más ama es el futuro, sus proyectos, que son muchos pero de los que no quiere hablar porque, antes que nada, es un actor y "como toda persona que tiene su vida entregada al azar, soy muy supersticioso".

Vive desde hace 30 años en España, pero viene a festejar sus 80 a la Argentina. Sinónimo del miedo para un par de generaciones, Narciso Ibáñez Menta reconoce como maestros a Lon Chaney y Alfred Hitchcock y está convencido de que en el terror de hoy faltan temas. Hizo muchos clásicos, pero toda su historia en la televisión argentina está borrada.

—¿Por dónde pasa hoy el miedo? ¿Por el suspenso o por los festivales sangrientos?

—Hoy todo es demasiado sádico. Ocurre que la gente ha leído más, está más informada, ya no se impresiona tanto ni por cualquier cosa. Entonces los directores, los productores y los autores del cine de terror, sobre todo los norteamericanos, ya no saben qué hacer para espantar al público; y cometen verdaderas atrocidades como lo de *Viernes 13 I, Viernes 13 II* y así hasta el infinito, con cabezas cortadas, ojos que saltan, sangre, vientres abiertos para que se vean las vísceras, hasta eso de aplastar la cabeza de un niño... la idea es lo escatológico, no el suspenso a la manera del maestro de todos nosotros, que fue Alfred Hitchcock, quien siempre tuvo el buen gusto de mantener a la gente en vilo, asustándola pero no aterrorizándola. Claro que también pasa eso con el sexo, que antes era un poco más sutil, más sugestivo, y ahora es a lo bruto, a lo bestia, y no hay película donde no se muestren las partes íntimas.

—Usted dice que había otro decoro, pero también es cierto que no había tantos efectos especiales para lograr, por ejemplo, ojos que salten.

—Los efectos especiales han existido en Hollywood desde hace muchísimos años, pero había otro sentido no solamente de la ética, sino del buen gusto.

—¿Cuáles eran los límites que usted se imponía cuando hacía estas cosas?

—Eso no se puede determinar hasta que uno está frente al tema que ha elegido y la forma de realizarlo. Además, los límites cambian, se van corriendo. Hoy la vida nos está ofreciendo cosas más terribles que las de cualquier imaginación enfermiza en el campo del terror y de la muerte. Lo que ocurre con los niños de Somalía, por ejemplo: la televisión nos muestra esos esqueletos vivientes, la agonía de esas criaturas inocentes. ¿No le parece que es mucho peor que un monstruo con cuatro ojos?

—¿Alguna vez le impusieron esos límites desde afuera, es decir, lo censuraron?

—Bueno, en España, hace ya muchos años, tuvimos problemas con algunos libretos de *Obras maestras del terror* que ya habíamos hecho en la Argentina. Pero no por la cosa escatológica, sino porque buscaban obsesivamente aquello que pudiera resultar lesivo u ofensivo para la religión, la familia o las buenas costumbres y, sobre todo, había un terror espantoso a tocar o exhibir la cuestión del sexo. Imagínese qué detalle ridículo: en España los boxeadores peleaban con camiseta, porque el hombre no podía mostrar su cuerpo desnudo y sudoroso. Y más ridículo porque este país había sido muy liberal: yo recuerdo una revista en el teatro Apolo de Barcelona con mujeres en desnudo semitotal, en el año 1924. Después se prohibió todo y ahora España se pasó del otro lado, más que ningún otro país. No es que me escandalice por lo que veo, pero desgraciadamente muchas veces saltan la barrera del buen gusto, que es lo que me preocupa. En la Argentina nunca tuve ninguna prohibición.

—Usted fue uno de los escasísimos exponentes del género en la televisión argentina, ¿por qué?, ¿es tan difícil?

—Es difícil, porque entre lo bello y lo horrible hay una línea divisoria muy débil. También porque en esto o se es creíble o se cae en el ridículo. Además, la temática del miedo y del terror es muy corta. Junto a mi hijo Chicho Ibáñez Serrador para buscar nuevos temas, nuevas ideas, hemos revisado y revisado todo tipo de autores. Y siempre hemos vuelto de algún modo al maestro del terror más literario, el más profundo: Edgar Allan Poe. Y poco más queda: acaso Gastón Leroux, que escribió novelas como *El fantasma de la Opera* o *El muñeco maldito* —dos cosas que hice en televisión—, o Robert Louis Stevenson que, pese a su inmensa imaginación, hizo un sólo tema que se ha universalizado y repetido hasta el cansancio, como *El extraño caso del Dr. Jekill y Mr. Hyde.*

—Y por el lado de la parapsicología, ¿no se abre otro campo para el miedo?

—Eso también lo encaré con tres películas bastante recientes que hice en España: *El ser, Un paso al más allá* y *La vida después de la muerte*. Tuve que leer bastante sobre el tema y creo que todavía no están muy clarificadas sus fronteras.

—En los años 60 y 70, sin ningún tipo de efectos especiales a mano, ¿cómo se las arreglaba?

—Teníamos que inventarlo todo. Había un mago de los efectos especiales que se llamaba —espero que se llame todavía— Martín Mendilaharzu. Y teníamos que luchar contra todo lo que no había, porque en algunas épocas estuvo prohibida la importación, hasta de lámparas de filamento concentrado.

—¿Cómo lograba esas caras, esas apariencias terribles? Se dice que en apariencias tan terribles? Se dice que en El hombre que volvió de la muerte, en una escena donde se le tenía que desintegrar la cara, se armó una máscara con dulce de leche.

—Esas cosas las empecé desde muy jovencito. Era un niño cuando vi una gran caracterización: Lon Chaney en *El jorobado de Notre Dame*, y luego *El fantasma de la Opera*. Eso me traumatizó, me marcó. Y también aprendí que una buena caracterización tiene que ser total: una cuestión de cuerpo, de movimientos. Por aquel entonces yo era muy aficionado a dibujar y a modelar en arcilla, plastilina, y eso me sirvió mucho para poder hacerlo sobre mi cara. Siempre me ha gustado servir a los personajes tal como yo me los imaginaba. No es que mi cara me sirviera para ellos. Es más, mi cara no me ha servido casi nunca para nada. Siempre he tenido que hacer otra cara encima de la mía.

—¿Le gustaría volver a ver sus programas ue televisión?

—Esa es una historia dolorosa. Las cosas importantes que yo hice en la Argentina ya no están, desaparecieron. Hasta el '59 no había tapes, la televisión se hacía en directo. Y después... *El fantasma de la opera*, por ejemplo, fue borrado por una cosa de cambio de gobierno, ni me acuerdo cuál, junto a todo el material de ese año, el '60, que tenía Canal 7. Allí estaba también *El muñeco maldito*. Otras cosas, como *El hombre que volvió de la muerte, Un pacto con los brujos* o *El sátiro*, que había hecho cuando estuve con Romay en Canal 9, también se destruyeron cuando vino otro cambio de gobierno y le quitaron el canal a Romay. Prácticamente no queda nada.



El catálogo del miedo

(*Por C.D.M.*) Narciso Ibáñez Menta, asturiano de Salma de Iangreo, en Oviedo, empezó su carrera desde muy chico con sus padres, también actores, quienes en 1920 se instalaron en la Argentina. Una puesta local de *Granjas*, de Carlos Arniches, fue considerada su verdadero debut.

Mucho teatro, como *El fantasma de la Opera*, de Gastón Leroux, en 1934, precedió al cine. De su paso por la pantalla se destacan algunas composiciones notables como la del sabio maestro William Morris en *Cuando en el cielo pasen lista*, el poeta inmortal en *Almafuerte*, la de Evaristo Carriego recortada en su Palermo Viejo, de *La calle junto a la luna*, una capacidad para convertirse en distintos personajes sólo comparable a la de Paul Muni. Nunca dejó el teatro y así dirigió y actuó en puestas de *FB*, *El carro de la basura* y *Sangre negra*, entre muchas otras, pero en su afán de llegar a un público cada vez más grande probó suerte en la televisión. Con su hijo Chicho Ibáñez Serrador —de su matrimonio con la actriz Pepita Serrador—, detrás de las cámaras, fue el propulsor del ciclo "Obras maestras del terror", que iba por el decano Canal 7 para competir en el horario del enlatado "Boris Karloff Presenta". Por primera vez Edgar Allan Poe entraba a la televisión y fue mucho antes que Roger Corman lo llevara al cine o que la productora británica Hammer hiciera del género de terror joyitas clase "B" que se convirtieron en "cult movies". Ibáñez Menta, el actor que siempre supo explotar su voz al máximo, fue el Benito Masón de *El muñeco maldito*, también de Leroux, figura principal de *La bestia debe morir*, de Nicholas Blake, de *El extraño caso del Dr. Jekill y Mr. Hyde*, de Stevenson, mucho antes de su etapa que abre con "El hombre que volvió de la muerte" y sus siniestras ranitas negras, *El sátiro, Drácula*, el ciclo "Mañana puede ser verdad" y finalmente "El pulpo negro", todas de meter miedo. Su último trabajo para el cine argentino fue en *Los muchachos de antes no usaban arsénico* (1976), de José Antonio Martínez Suárez.

¿QUIEN SE ACUERDA DE LA BAILANTA?

(*Por Víctor Pintos, Lucas Guagnini y Claudio Andrade*) Alcides ya no cierra "Ritmo de la noche", Riki Maravilla no hizo temporada en Punta del Este, y La Mona Jiménez dejó de figurar en las coloridas páginas de "Hechos & Protagonistas" de *Gente*. Es que con una rapidez idéntica a la que suelen tener para olvidar cuestiones realmente importantes, los espacios de los medios de comunicación que se desviven año tras año en encontrar nuevos motivos y modas para justificar su existencia, de un momento a otro dejaron llamativamente de recurrir al fenómeno de la bailanta. Lo que por un corto tiempo fue exótico, ahora volvió a ser grasa. (Inclusive cuando Mirtha Legrand invitó esta semana a su mesa al cordobés y a otros astros de la bailanta como Sebastián, Riki Maravilla, Gladys La Bomba Tucumana, y Lía Crucet La Tettamanti, la idea, a la vista de muchos, pareció algo gastada y en cierta forma demodé.)

La ola tropical parece haber pasado como una lluvia de verano, voluptuosa pero efímera. Sin embargo, el negocio que hace algún tiempo se publicitó como el más fabuloso del espectáculo nacional, en líneas generales se mantiene, y los poderosos empresarios del medio que ya han embolsado millones con este divertimento luchan, y con armas no siempre limpias, por derribar a sus ocasionales enemigos y afianzar la posición propia. Así es como los hermanos Jorge y Norberto Kirovsky, popes del negocio —son propietarios del más exitoso sello grabador del género, de las dos únicas FM dedicadas por entero a esta música, y de seis locales de baile ubicados en la Capital y en el Gran Buenos Aires, y además producen un programa de TV—, pugnan porque su claro liderazgo no se vea opacado por la actividad de otros empresarios como Juan Carlos Lucena, poseedor de media docena de bailantas e impulsor de otro espacio televisivo. Ya ganaron una batalla al conseguir que un verdadero peso pesado como Héctor Ricardo García, dueño de *Crónica*, abandonara su proyecto de reinar en el ambiente cuando su pista bailantera "Estrellas" fracasó, y en los últimos meses tuvo que reducir a la mitad el suplemento especializado "Alegría" que incluye en la

Hace un año los bailanteros compartían cartel con lo más granado de la farándula. Hoy, en cambio, la TV poco los convoca y han vuelto a sus circuitos habituales, donde un puñado de empresarios libra homéricas batallas de monopolio.

edición de los viernes de su periódico.

El imperio de los Kirovsky comprende hoy, en materia radial, la FM Fantástico (104.7 Mhz.), que transmite clandestinamente desde Buenos Aires hasta Colonia, Uruguay, donde está la antena que, allí sí en forma legal, devuelve la onda hacia la Argentina, y su hermana menor, la 101.3, que tiene sus estudios y su equipo transmisor en el barrio de Boedo. Los hermanos además son dueños del sello Magenta en el que graban, entre otros Pocho La Pantera, Gladys La Bomba Tucumana, Miguel Alejandro y el grupo Los Leales, y de los locales Fantástico de Once, Terremoto de Palermo, Meteoro de Liniers, e Invasión de Isidro Casanova. A la lista se deben agregar Poderoso, de Moreno e Increíble, de San Martín, donde tienen participación en las ganancias a cambio de publicidad en sus radios y de la programación de los números que editan.

Aunque no tienen una agencia de representaciones, los Kirovsky mantienen el control de las actuaciones de buena parte de los artistas del género porque, presionando con no difundirlos —lo que equivaldría a destinarlos al fracaso—, consiguen digitar dónde y cuándo deben actuar. Eso obliga a los músicos a mantenerse en el mismo circuito de escenarios, obviamente el de los Kirovsky. Y al ser contratados por una serie de shows —un "paquete"—, el precio final que pueden cobrar es notoriamente menor.

El principal adversario que tienen los popes, en estos negocios, es Juan Carlos Lucena, dueño de las bailantas Monumental de Merlo, Tornado de José C. Paz, Tentación de San Martín, Cometa de Colegiales y Aeropuerto de Morón, ésta última en sociedad. El enfrentamiento, planteado de entrada en los hechos, estalló en diciembre pasado, cuando Lucena compró el local Cometa de Cramer y Federico Lacroze (que por entonces se llamaba Tempestad), y justamente en la noche de la inauguración una comisión policial lo clausuró. El hecho guardó una llamativa similitud con otro registrado hace tres años, cuando otros dos empresarios del medio, Alberto Villalba y Rolando Pérez, intentaron poner en actividad Latino Once —popularmente conocido como El Elefante de Once— y a poco de abrir también fue clausurado. Una y otra bailanta están en la Capital, jurisdicción que los Kirovsky se jactan de tener en exclusividad.

Ese trasfondo no conocido por el público que baila todos los fines de semana al ritmo del dunga-dunga bailantero ha provocado cierta inmovilidad en el circuito de actuaciones. Los artistas se presentan siempre en las mismas pistas, sin pisar las que manejan los que compiten con sus protectores, causando así una sensación de abulia en sus seguidores, que saben que no encontrarán ninguna sorpresa al concurrir a su bailanta habitual.

Por otro lado, la cantidad de público que concurre a estos bailes mermó en el último tiempo debido —según coinciden los conocedores del medio— a un hecho provocado por la actual situación económica. La baja tasa de inflación hizo que reapareciese la avidez por el consumo en el público de bajos recursos, que comenzó a comprar a crédito, y, como los sueldos no aumentaron, los compromisos asumidos hacen que ahora se vuelva necesario sacrificar noches de jolgorio. Así, quienes antes iban a bailar dos o hasta tres noches por fin de semana, debieron reducir su asistencia. Y entonces las bailantas se ven menos concurridas y sólo se mantienen en pie las más grandes, que no casualmente son las que pertenecen a los empresarios anteriormente mencionados.

Las estrellas de la bailanta últimamente desaparecieron —o casi— de los medios y espacios consumidos por el gran público debido por un lado a la saturación producida luego del boom, y por el otro a la validez que tomó aquí el dicho popular que asegura: "El primero te lo regalo..., el segundo te lo vendo". Según testimonian allegados al medio, los programas de TV que en un primer momento recurrieron a los artistas de bailanta para adornar con desprejuiciado colorido sus carteleras, luego creyeron haber encontrado en ellos una fantástica fuente de recursos indirectos y les empezaron a cobrar por aparecer en cámara.

Idéntico itinerario tuvo la suerte de los artistas de la bailanta con el poster a cuatro colores que incluye el suplemento "Alegría" del diario *Crónica*. Inicialmente su aparición en ese destacado era gratuita, pero luego pasó a canjearse por un show cuando Héctor Ricardo García inauguró su "Estrellas". Y cerrado este local, posiblemente por un error de cálculo de su propietario, que creyó que alcanzaría el éxito únicamente con su suplemento, el poster comenzó a cobrarse 2400 dólares.

El fenómeno evidentemente ya no es el mismo que hace dos años: los locales de bailes presentan más comodidades y despliegue técnico, alcanzando el nivel de las discotecas y dejando en el olvido los pisos de tierra de las primeras bailantas, lo que aparecen son grupos de jóvenes menos morochitos que los viejos líderes —el éxito es tentador—, y en el público que asiste se ven cada vez más adolescentes, algunos rubios, lindos y prolijitos. Con todo, el mundo de las bailantas sigue pareciéndose, hermosa e inevitablemente, al Tercer Mundo. Y nadie sabe cómo uno vino a parar acá.



La Mona Jiménez ya no frecuenta la tele como antes.

"La entrada es un besito"

(*Por L. G.*) El último chiche del imperio Kirovsky es el local Metrópolis, al lado de la Rural de Palermo. Para su construcción los hermanos que lideran el negocio bailantero no ahorraron gastos y Metrópolis es considerada en el medio como "la bailanta más lujosa de la Argentina", con un costo aproximado de 500.000 dólares. Habitualmente los dos hermanos —Jorge y Norberto— "hacen puerta" en alguno de sus locales con el Movicom en mano, las cadenitas con sus iniciales y el infaltable reloj de oro. Así fue como notaron que algo no andaba bien en Metrópolis los jueves por la noche, día en que tanto damas como parejas entran gratis a manera de promoción. Los popes bailanteros advirtieron que los pibes se hacían los vivos consiguiendo alguna dama bien dispuesta a entrar con ellos y así aliviarles el pago de la entrada. Para evitar este truco, que es habitual en los boliches, los Kirovsky encontraron una solución: "El detector de mentiras". El dúo que asegure ser pareja antes de entrar debe subir a una pequeña tarima ubicada en la entrada y equipada con luces, sirenas y una cámara de video. Ya sobre la tarima la presunta pareja debe besarse en los labios, si así lo hacen entonces gozan del beneficio, en cambio las parejas "truchas" se delatan cuando la mujer abandona el escenario para entrar gratis y el hombre queda literalmente "pagando", entre las risas de los asistentes y las pitadas de la sirena. El compilado de las parejas que pasan por el "detector de mentiras" luego es pasado en pantalla gigante dentro del local, mientras afuera suena en las radios la promoción que dice: "Los jueves, en Metrópolis, la entrada es un besito".



Los locales de tropical están en manos de un par de empresarios que tiene radios y grabadoras.

No son lo que parecen, porque adentro llevan música, es decir, vida. Los instrumentos esperan el viaje. Abajo, una instantánea para el álbum de recuerdos, en una plaza mendocina.



Rafael Calviño / Ricardo Balleste

En el último año, los concursos han hecho que a la Orquesta Sinfónica Nacional llegaran nuevos aires: una pléyade de virtuosos casi adolescentes le dan ahora un look moderno y cosmopolita.

De gira por Cuyo

LA SINFONICA ON THE ROAD

(*Por Diego Fischerman*) En el hotel, una pizarra dice: 19 hs., en la puerta con smoking". Poco a poco, desde distintos lugares de la ciudad cubierta por hojas de otoño y clima primaveral van llegando los músicos que, durante cuatro días, alteraron la calma. Es 17 de agosto, feriado en todo el país pero en Mendoza más. Ayer la Sinfónica Nacional actuó en San Juan, en el marco del Encuentro Regional de Cultura Cuyo '92, en uno de los mejores auditorios argentinos —con seguridad el de mejor acústica—. Construido como una caja dentro de una construcción antisísmica, fue escenario de la ovación que la orquesta, junto con el Coro Polifónico Nacional, el Coro Universitario de Mendoza, el Coro de la Universidad de San Juan y los solistas Patricia Lerner, Evelina Iacattuni, Ricardo Ochoa y Ricardo Yost, con la dirección de Guillermo Scarabino, merecieron por su *Novena* de Beethoven. "Más de 500 personas en escena" podría haber rezado el aviso de esta versión claramente jugada hacia lo espectacular.

La OSN (nada que ver con Obras Sanitarias, por supuesto) fue creada en 1949 por decreto de Perón y realizó durante este año concursos para cubrir cargos vacantes. Así, la jubilación obligatoria de varios de sus miembros la llevó a renovarse en casi un 40 por ciento. Un ruso (el cellista Sviatoslav Poloudine), un israelí (Joshua Mendeles), un norteamericano (James Romanek), un coreano (Yi-Fang Huang), varios músicos del interior y, sobre todo, una pléyade de casi adolescentes ahora dan a la orquesta un aire moderno y cosmopolita. "Como las mejores orquestas del ramo", dice una de sus más jóvenes adquisiciones, Javier Casalla, uno de los ganadores con más alto puntaje, que tiene 19 años y es el hijo del baterista Eduardo Casalla.

Casalla junior toca además en el grupo de folklore El Combo del Santiamén, con el que grabó a un casete independiente dedicado a Jimi Hendrix ("Hendrix era un folklorista") y en el conjunto de rocanroll Los Choclos, en el que canta el autodidacta cordobés Daniel Aráoz. "La música clásica está muy ligada a los sentimientos y yo necesito compensar con algo más corporal, más suelto", dice. "No me interesa ser solista, es terriblemente desgastante y estás siempre solo. El chino (en realidad coreano), por ejemplo, ya tocó con casi todas las orquestas del interior; toca fenómeno pero ya hizo no sé cuántas veces el Mendelssohn o el Chaikovski y las obras que le encantaban ahora empiezan a aburrirlo. Ya está medio podrido, y además dice que lo que querría es enamorarse y hacer un poco de vida normal."

Luis Roggero, el nuevo concertino, vivió en Ginebra, tiene en su haber una importante carrera como concertista y coincide plenamente: "El problema también es de formación. A uno lo preparan para ser el gran divo y el placer de tocar en una orquesta no se descubre hasta que no nos vemos obligados a estar en una". Roggero está casado con Graciela Rapp, violista de la orquesta, y su caso no es el único. La mayoría de los músicos forma pareja con colegas. Sandra Acquaviva, una de las excepciones, piensa que "lo importante es que esté claro desde el primer momento que el nuestro es un trabajo que no se termina cuando volvemos a casa". Otro creen que sólo un músico puede llegar a entender a otro músico. "El nivel de entrega es altísimo y no se para nunca de estudiar."

Hay consenso en que los concursos fueron limpísimos. "De los más limpios que se han hecho", señala otro de los jóvenes, el violoncellista Patricio Villarejo, miembro además del conjunto de folkore Convergencia. "Fue a puertas abiertas, en muchos casos no fueron los números puestos los que ganaron, y se valorizó más cómo tocaba alguien que su antigüedad en la orquesta, a diferencia de lo que había pasado en la Filarmónica."

Los cargos son a perpetuidad "pero hay un sistema de calificaciones por el que si alguien deja de merecer su puesto, lo pierde", comenta Helios García, fagotista y uno de los delegados. "Sí, pero no se aplica", agregará más tarde Javier Dragún, contrabajista de 19 años, sin el miedo a ciertas verdades que, quizá por excesivo celo o cariño a la orquesta, se manifiesta en algunos de los más antiguos. El mismo que le hace decir a García: "Siempre fuimos la mejor orquesta argentina".

—*¿Siempre?*

—Cuando nosotros estábamos mal, las demás estaban peor.

"Pensá que para los que están desde hace tiempo, la cosa fue muy dura", asegura Casalla. "Hubo una época, cuentan, en que las esposas de los integrantes estaban a la salida de los ensayos vendiendo sus joyas para poder subsistir. Hubo mucha lucha y es lógico que ahora defiendan la orquesta a muerte, aunque no seamos los mejores del mundo; somos una orquesta de país pobre, tenemos directores de país pobre." Un director de primera línea, como reclama la orquesta, aparentemente sería prohibitivo para el exiguo presupuesto cultural de la Nación. De hecho el sueldo promedio de la OSN no supera los mil pesos. "Estamos esperando algún tipo de recomposición", afirma el violinista Roberto Heller. "Somos una de las orquestas peor pagas del país."

El concierto en Mendoza dejó gente afuera del teatro Opera como hacía 10 años que no sucedía. Durante la larga espera, una dama mendocina comentó, mirando fijamente a Casalla: "Qué desprolijo, debería haber un reglamento en la orquesta que no le permitiera tener así el pelo". A la salida, funcionarios menores se esfuerzan para que los funcionarios mayores salgan en las fotos.

"Estas giras son un descontrol, la gente ni se imagina las cosas que pasaron en las habitaciones. Hace dos noches que no duermo", confiesa Casalla. Por la conversación desfilan Lou Reed, los Velvet, los Beatles, Oregon, Brecker, Davis, Spinetta y Frisell. Dos músicos cantan tangos semiabrazando a dos adolescentes locales. El percusionista Guillermo Díaz Bruno interrumpe la charla musical para cantarle loas a la orquesta, y decir que "además somos nacionalistas y fanáticos". El violista Walter Oliverio, ex integrante de la orquesta de Osvaldo Piro, pide que no se tome lo de Bruno como algo compartido por los demás y se pone a elogiar a Pappo's Blues. Sviatoslav habla de la gira por Rusia de Oscar Peterson: "Fue la gira más corta del mundo, los funcionarios no sabían quién era y lo pusieron en un hotel de porquería. Peterson estuvo menos de un día (ni siquiera tenía piano), y se fue sin tocar". Sviatoslav es, además de cellista, pianista de jazz y se declara fanático de la Mahavishnu. El algún rincón se habla del cuarteto Op. 105 de Dvorak, en otro Joshua apende malas palabras criollas a cambio de sus similares hebreas. La noche pasa y muchos no se acuestan.

La Sinfónica es como un mundo o, mejor, un planeta. Y gira.

Después de los aplausos

(*Por D.F.*) Este parece ser un buen momento para las orquestas argentinas. La Filarmónica acaba de tener un éxito considerable en su gira por España y la Sinfónica Nacional, además de haber tocado recientemente en Chile y Brasil y de realizar periódicamente giras por el interior (ayer se presentó en Rosario y tiene previstos viajes al Alto Valle y al noroeste), está sonando realmente bien. A partir de los concursos ha sumado a la tradicional excelencia de sus maderas, una calidad homogénea en las secciones restantes.

Leo Viola, un solista de cello, con 27 años de antigüedad en la orquesta, dice: "El problema es que a nuestros ciclos habituales en el Auditorio de Belgrano y en la Bolsa de Comercio no se les da tanta pelota como a las giras. En Buenos Aires no existe la más mínima difusión".

Justamente en el Auditorio serán dirigidos, el próximo miércoles, por un magnífico director, el mexicano Eduardo Diasmuñoz, cuyo nombre se había barajado en algún momento para el cargo de director estable.

"Con la Bolsa hicimos un convenio muy favorable; a cambio del ciclo nos dan teléfonos y foquitos para la sala de ensayos, que es algo que no teníamos", explica Oleg Kotzarew, un tucumano nacido en Ucrania —como gusta definirse—, que fue designado como nuevo director de música, cargo que ya había ocupado durante la gestión radical.

La Orquesta Sinfónica Nacional tiene, probablemente, la historia más dura entre sus pares. Por ser dependiente de la Nación, ha estado sujeta a los vaivenes presupuestarios y/o a la variable ineficiencia de los funcionarios. Como en tantos otros casos se ha confundido a los bienes del Estado con los de un gobierno y, como casi siempre, sólo se han priorizado los hechos de rédito inmediato. Quizá sea ésta la oportunidad para dejar de hacerlo.



CINE



ARMA MORTAL 3 -P/M/16-
Con Mel Gibson y Danny Glover. **Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.10, 15.15, 17.45, 20.20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. - **Ocean.** Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.25, 17.50, 20.25 y 23. Sáb. trasn.- **Paseo Alcorta 3.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.40, 18, 20.30 y 23.-

ARMADO HASTA LOS DIENTES -P/M/16-
Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. Cont. 13.10, 17.10 y 21.10 (Sáb. 15.30, 19.30 y 23.30).-

BAJOS INSTINTOS -P/M/18-
Con Michael Douglas y Sharon Stone. **Metro 3.** Cerrito 570. 35-4219. A las 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.- **Monumental 1.** Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 17.30, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30. -

BATMAN VUELVE -P/M/13-
Con Michael Keaton, Michelle Pfeiffer y Danny De Vito. **Alfa.** Lavalle 842. 322-1114. A las 14.40, 17.30, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15. -

BEETHOVEN -APTA-
De Briant Levant. Hablada en castellano. **Los Angeles 1.** Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.10, 15, 16.50 y 18.40.- **Metro 2.** Cerrito 570. 35-4219. A las 13.20, 15.15, 17.05, 19, 21 y 23.-

BUSQUEDA MORTAL -P/M/13-
Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. -

CORAZON DE LEON -P/M/13-
Electric. Lavalle 836. 322-1846. 14.20, 17.50 y 21.20 (Sáb. 13, 16.30, 20 y 23.40).-

CRITTERS 3 -P/M/13-
¡Se comen todo! **Trocadero 3.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.20.-

¿DONDE ESTAS, AMOR DE MI VIDA...QUE NO TE PUEDO ENCONTRAR? -P/M/16-
Con Susú Pecoraro y Oscar Martínez. Dir.: Juan José Jusid. **Ambassador.** Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 14.50, 16.45, 18.50, 20.55 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. **Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14.30, 16.20, 18.35, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15. -

EL AMANTE -P/M/16-
Con Jane March y Tony Leung. Dir.: Jean Jacques Annaud. **América.** Callao 1057. 41-3818. A las 15.25, 17.55, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. - **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. 322-1936. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. - **Paseo Alcorta 4.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.25, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.10.-

EL ANGEL GUARDIAN -P/M/16-
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

EL CIRCULO DEL PODER -P/M/13-
Con Bob Hoskins y Tom Hulce. Dir.: Andrei Konchakovsky. **Atlas Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14.10, 17, 19.45 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15. - **Normandie.** Lavalle 861. 322-1000. A las 14.10, 17.10, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20. -

EL LADO OSCURO DEL CORAZON -P/M/16-
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.15, 17.45, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.- **Trocadero 1.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

EL PADRE DE LA NOVIA -APTA-
Con Steve Martin y Mia Farrow. **Ideal 6.** Suipacha 378. 326-3300. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.35 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.15. -

EL PRINCIPE DE LAS MAREAS -P/M/13-
Con Barbra Streisand y Nick Nolte. Dir.: Barbra Streisand. **Suipacha 1.** Suipacha 442. 322-1195. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15. -

ESPOSAS Y CONCUBINAS -P/M/13-
Un filme de Zhang Yimou. **Cinema Uno.** Suipacha 460. 322-1112. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20. - **Gaumont.** Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40.- **Patio Bullrich 1.** Posadas 1245. 325-8328. A las 14.10, 16.50, 19.30 y 22.20. Sáb. trasn.: 0.45. -

FUEGO EN LAS VENAS -P/M/18 c/Res.-
Arizona. Lavalle 727. 322-6967. Cont. 13.30, 16.45, 20 y 23.15. Sáb. trasn. 1.15.-

HOOK -APTA-
Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.10 y 17.-

JUEGOS DE PATRIOTAS -P/M/16-
Con Harrison Ford y Anne Archer. Dir.: Phillip Noyce. **Iguazú.** Lavalle 940. 393-9931. A las 13.25, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. - **Metro 1.** Cerrito 570. 35-4219. A las 13.30, 15.40, 18.05, 20.30 y 23. Sáb. trasn.- **Patio Bullrich 2.** Posadas 1245. 325-8328. A las 15.10, 17.40, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1. - **Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -

LA BELLA Y LA BESTIA -APTA-
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10.- **Monumental 2.** Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 17 y 19.-

LA GLORIA DE PAPA -APTA-
Con P. Caubere y N. Roussel. **Libertador.** Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 14, 16.10, 18.30, 20.45 y 23.- **Paseo Alcorta 2.** Salguero y Alcorta. 606-5665. A las 13.40, 16, 18.25, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30. - **Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23.-

LA MANO QUE MECE LA CUNA -P/M/13-
Con Annabella Sciorra y Rebeca de Mornay. Dir.: Curtis Hanson. **Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.40, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1. - **Suipacha 2.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14.10, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10. -

LA MANSION HOWARD -P/M/13-
De James Ivory. Con Anthony Hopkins y Vanessa Redgrave. **Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 17, 19.50 y 22.40 (Sáb. y Dgo. dde. las 14.20).- **Capitol.** Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10. - **Paseo Alcorta 1.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40.- **Sarmiento.** Lavalle 852. 322-3338. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10. -

LA NOCHE MAS LARGA -P/M/13-
De J. L. García Sánchez. Con Juan Echanove y Carmen Conesa. **Loire.** Av. Corrientes 1524. 49-1900. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.15, 21.15 y 23.15.-

LA TRAVIATA -APTA-
Con Teresa Stratas y Plácido Domingo. **Ideal 2.** Suipacha 378. 326-3300. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.35 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.15. -

MC BAIN -P/M/16-
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

MEMORIAS DEL PARAISO -P/M/13-
Con Don Johnson y Melanie Griffith. **Monumental 2.** Lavalle 780. 393-8865. A las 20.30 y 22.45.-

¡PARA! ¡O MI MAMA DISPARA! -APTA-
Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15. -

RAPSODIA EN AGOSTO -APTA-
De Akira Kurosawa. Con Richard Gere y Sachiko Murase. **Losuar.** Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 13.25, 15.20, 17.15, 19.10, 21.10 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10. - **Maxi 2.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10.-

SANGRE Y ARENA -P/M/16-
Con Sharon Stone y Christopher Rydell. Dir.: Javier Elorrieta. **Paramount.** Lavalle 845. 322-9999. Cont. 13.20, 15.40, 18.05, 20.30 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

SENTENCIA DE MUERTE
Electric. Lavalle 836. 322-1846. A las 12.40, 16.15, 19.45 y 23.15 (Sáb. 15, 18.25, 21.50 y trasn. 1.30).-

SEXO ENTRE REJAS -P/M/18 c/Res.-
Arizona. Lavalle 727. 322-6967. Cont. 15, 18.15 y 21.30.-

TACONES LEJANOS -P/M/16 c/Res.-
De Pedro Almodóvar. Con Victoria Abril y Miguel Bosé. **Alfil.** Corrientes 1753. 40-7575. A las 15.15, 17.40, 20 y 22.30 (Miér. sólo 14.15 y 16.30).- **Trocadero 2.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.05.-

TESTIGO FATAL -P/M/16-
Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. 15.20, 19.20 y 23.15 (Sáb. 13.10, 17.20, 21.20 y trasn. 1.40).-

THE BRIDGE (EL PUENTE) -P/M/13-
Una Infidelidad Perdonable. **Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40.-

UN DESTELLO EN LA OSCURIDAD -P/M/13-
Con Michael Douglas y Melanie Griffith. Dir.: David Seltzer. **Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1. - **Suipacha 3.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14.55, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20. -

UN LUGAR EN EL MUNDO -APTA-
Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10. - **Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1. -

CICLOS

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 14.30, 17.50 y 21: **Ninja, el Arma Total** -P/M/13- 13, 16.10, 19.20 y 22.45: **Sangre en las Calles de San Francisco**.-

Cinemateca Argentina. Sarmiento 2255. 952-2170. Ciclo Mujeres, Siempre Mujeres: A las 16, 18, 20 y 22: **Ghost: la Sombra del Amor** -P/M/13- de Jerry Zucker. Con Patrick Swayze y Demi Moore.-

Lara. Av. de Mayo 1225. 381-6966. Cont.: 15.40, 19.10 y 22.30: **Horas Desesperadas** -P/M/13- 14, 17.30 y 21: **Vacaciones en la Nieve**.-

Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. Extranjeros en Hollywood: A las 15, 17.30, 20 y 22.30: **Fabricantes de Sombras** -AlPTA- Dir.: Roland Joffé. Con Paul Newman, Dwight Schultz y Laura Dern. Pl. $ 2.-

BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 15.30, 18, 20.30 y 23: **El amante** -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn. : 1.20.-

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23: **Arma mortal 3** -P/M/16- Variedades. Vier. y Sáb. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.25, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.05: **Juegos de patriotas** -P/M/16- 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45: Variedades. Vier. y Sáb. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.35, 16, 18.25, 20.50 y 23.15: **La gloria de papá** -P/M/13- Variedades. Vier. y Sáb. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.-

CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 15.25, 17.55, 20.25 y 22.55: **Bajos instintos** -P/M/18- Variedades. Sáb. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15, 16.50, 19, 21.10 y 23.20: **Dónde estás, amor de mi vida...que no te puedo encontrar?** -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn.: 1.10.-

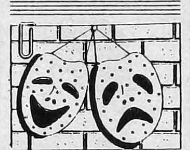
GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.45, 16.40, 19.35 y 22.30: **La mansión Howard** -P/M/13- Variedades.-

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.10, 17, 19.55 y 22.45: **El Círculo del poder** -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.20.-

LIDO. Av. Cabildo 3241. 701-2996. A las 14.40, 16.30, 18.20, 20.10 y 22: **Beethoven** -S/R- Variedades. Miér. 50% desc.-

MIGNON. Juramento 2433. 784-3899. A las 13.10, 15, 16.50 y 18.40: **La bella y la bestia** -S/R- 20.25 y 22.55: **Batman vuelve** -P/M/13- Variedades. Vier. a Dgo. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.-

TEATRO



COLON. 35-5414. DOMINGO 23 a las 17: 6ª Func. del Abono Vespertino. Opera "LAS BODAS DE FIGARO", de W. A. Mozart. Princ. Int.: B. Valente, M. Bayo, C. Chausson, L. Gaeta, D. Montague, E. Canis, D. Rendall y C. Feller. Dir. de Orq.: ANTONI ROS BARBA. Orq. y Coro Est. del T. Colón. Sob. de Ab. en vta. LUNES 24 a las 21: 5° Concierto del Abono "A" a 9, de la Orquesta Filarmónica de Bs.As. Dir.: ALGIS JURAITIS. Prog.: Obert. "Genoveva", de R. Schumann; Concierto Nº 1 p/piano y orq., de F. Mendelssohn. Sol.: Mijail Petujov; Sinfonía Nº 1 "Sueños Invernales", de P. I. Tchaikovsky. Sob. de Ab. en vta. MARTES 25 a las 20.30: 6ª Func. del Abono Nocturno. Opera "LAS BODAS DE FIGARO", de Mozart. Con el mismo elenco del domingo 23. Subtítulos en castellano. Sob. de Ab. en vta.- **Boletería**: Todos los días, de 10 a 20, en Tucumán 1111.-

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Martín Coronado: Miér. y Juev. (pop. $ 8) a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21: "**Trescientos Millones**", de Roberto Arlt. Con R. Terranova, A. Boero, E. Bustamante y elenco. Dir. Gral.: José M. Paolantonio.- Pl. $ 12. Pull. $ 8.- **Sala Casacuberta.** Miér., Juev. (popular) y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.30: "**Traición**", de H. Pinter. Con A. Bonin, D. Fanego y P. Gilmour. Dir. Gral.: J. Hacker.- Pl. $ 12.- **Sala Cunill Cabanellas.** Juev. (pop.) a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30: "**Crónica de la Caída de Uno de los Hombres de Ella**", de Daniel Veronese. Con T. Vilas, L. Regúnaga, M. Fiorentino y Ch. Mallo. Dir. Gral.: Omar Grasso. Pl. $ 12. Loc. en vta. c/5 d. de antic.-

COMPLEJO ENRIQUE S. DISCEPOLO. TEATRO PTE. ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. "VOCES CON LA MISMA SANGRE". Ciclo Teatral Iberoamericano: "**Pausa**", de E. Griffero. Dir.: J. M. Paolantonio. "**Chingoil Compani**", de J. Acame. Dir.: D. Guerra. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. Pl. $ 5.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. Sala Mayor: Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: **ALTA EN EL CIELO**, de Nelly Fernández Tiscornia. Con **Alicia Bruzzo**, junto a Lydia Lamaison, Emilio Bardi y Emilia Mazer. Dir.: Julio Baccaro.- Pl. $ 12.- **Sala Argentina**: Sáb. a las 20. Dgo. a las 19.30: "**Conversación en la**

GOETHE INGRID PELICORI dir. MANUEL IEDVABNI

Casa Stein sobre el ausente Señor Von Goethe", de Peter Hacks. Trad. y Adapt.: A. Bauer y M. Iedvabni. Con Ingrid Pellicori. Dir.: Manuel Iedvabni. Pl. $ 9. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22: "**El Corsario y la Abadesa**", de José Brene. Dir.: Francisco Javier. Por el elenco "Invisibles".-

ALFIL. Av. Corrientes 1753. 40-7575/5680. La Banda de Teatro **Los Macocos** presenta "MACOCOS: ADIOS Y BUENA SUERTE". Vier. y Sáb. a las 0.45. Loc. $ 5 (s/num.).-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484. Juev. ($ 8) a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: **MIEMBRO DEL JURADO** De R. Perinelli. Con Alfonso de Grazia, Silvia Lobo y Pepe Novoa.

ARTE. Diagonal Norte 1150. 35-7934. Juev. y Dgo. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22.30: **LOS X 3** (La Fórmula de la Risa) en "UNA NOCHE DE LOCOS". Cómico Musical. Pl. $ 12. Loc. en vta. c/5 d. de antic.-

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 70-0850. Juev. (pop. $ 10) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: **ORQUESTA DE SEÑORITAS** Dir.: Jorge Butrón. Con N. Gonzalo, J. Lozada, J. Ochoa, M. Labarden, I. Alonso, A. Sande y J. Butrón. Pl. $ 15. 2 últimas semanas. Loc. en vta. c/3 d. de antic.-

ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. Enrique Estevánez presenta a Guillermo Francella, Ana María Picchio y Javier Portales en: **PIJAMAS** De Marc Camoletti. Con Ana María Cores, Judith Gabbani y Carlos Donigian. Dir. y Pta. en escena: Carlos Moreno. Miér. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.30. Ambiente climatizado. Loc. en vta. Pl. $ 20.-

ATENEO. Paraguay 918. 311-2888. THELMA BIRAL, SUSANA CAMPOS, NORA CARPENA, MORIA CASAN y GRACIELA DUFAU en: **BRUJAS** De Santiago Moncada. Escen.: G. de la Torre. Dir. Gral.: Luis Agustoni. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20.30. Prohibido menores de 16 años.-

AUDITORIO BAUEN. Callao 360. 45-6906. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.30: I MEDICI CONCERT en **HASTA QUE LA SUERTE NOS SEPARE** Un humor de jerarquía. Pl. $ 15.-

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52. 99-6900/6556/6365. Juev. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: "CANTANDO LOS 40", de Susana Tampieri. Con Estella Molly, Mabel Pesen y Gabriela Peret. Dir.: Rosa Celentano. Pl. $ 15. Bolet. de 10 a 21.-

AUDITORIO HEBRAICA. Sarmiento 2233. 952-2170. Vier. y Sáb. a las 20.45: "**Una Mujer Mató a un León...(y Otros Hechos Más)**". Libro y Dir.: Hugo Bab Quintela. A las 22.30: "**Terror y Miserias**". Dir. Gral.: Beatriz Matar. Mús.: J. Valcarcel y L. Real.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Sáb. a las 21: "**Folletín, Ironía Romántica**". Guión y Dir.: Javier Margulis. Vier. a las 22: "**El Hombre de Arena**", de Daniel Veronese. Dir.: Emilio Gracia Wehbi y Daniel Veronese. Vier. y Sáb. a las 0. Dgo. a las 21: "**Filosofía Ba-**

FILOSOFIA BARATA Y ZAPATILLAS DE PUNTA

rata y Zapatillas de Punta". 24 coreografías s/temas de Charly García. Lun. a las 21 (estreno): "**Los Siameses**", de Griselda Gámbaro. Dir.: Graciela Spinelli.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283/5. 35-2592. Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 20: **LA BANDA ELASTICA** Nuevo Espectáculo. Loc. en vta.-

BULULU. Av. Rivadavia 1350. 381-1656. TODO HUMOR. Dgo. a las 20: "**No Hay que Llorar**", de R. Cossa. Dir.: A. Scola.-

CATEDRAL ANGLICANA. 25 de Mayo 282. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30: "**Caramelo de Limón**", con A. Mendoza, G. Gonzáles, M. de Paco y elenco.

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 35-5783/6735. Sáb. a las 21: "LA BOLSA DE AGUA CALIENTE" y "EL OFICIAL PRIMERO DE JUSTICIA", de C. Somigliana. Con V. H. Olmos, N. D. Nápoli y elenco. Dir.: Jorge Kissling. Est. y Jub. c/desc.-

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS. Av. Corrientes 2038. 953-0390. Vier. a las 24: "**El Perro que los Parió**", de Favio Posca. A las 0.15: "**Sólo Barbis**", por las Barbis. Sáb. a las 22: "**Roberte esta Noche**". Dir.: Vicky Olivares. A las 0.15: "**El Pequeño Paraíso**", por Las Ricuritas.-

COLISEO. M. T. de Alvear 1125. 393-7115. Presenta a:

LES LUTHIERS

GRANDES HITOS
Antología
Viernes a las 21. Sábados a las 21 y 23.30. Domingos a las 20. Localidades en venta desde el lunes a las 10.-

COLONIAL. P. Colón 413 esq. Belgrano. 34-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo. a las 18.30: "**Zarzuela**". Solistas, Coro y Danza. Dir. Mus.: F. Galvé. Dgo. a las 20.30: "**Las de Barranco**", de G. de Laferrere. Gran elenco.-

CONFITERIA IDEAL. Suipacha 380 1er. Piso. 326-1081. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 20.30: **Jean Francois Casanovas y el grupo Caviar** presentan: "**COPETIN EN EL CENTRO**". Boletería desde las 12 hs. Juev. y Dgo. $ 25 (incluye copetín con ingredientes). Apto para Todo Público.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/85. 7º mes ¡Hurra! Sáb. a las 0.30: LEO MASLIAH en: ¡2 PERSONAS EN ESCENA! con Alina Gandini y el coro Fundación San Telmo. Desc. a jub.-

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. 326-3606. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.15: "**EL PASTOR**", de Orlando Leo. Dir.: Luis Macchi. Dgo. a las 18.45: "**El Casamiento de Laucha**", de Roberto J. Payró. Dir.: Eduardo Pavelic.-

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Morgana Producciones presenta a **China Zorrilla** (es Victoria Ocampo) y **Luisina Brando** (es Eva Perón) en: **EVA Y VICTORIA** De Mónica Ottino. Dir.: Oscar Barney Finn. Con Laura Palmucci. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Loc. en vta. dde. las 10. Calefacción.-

DE LA FABULA. Agüero 444. 87-4531. 431-0028. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19: "**DIVERTANGO II**" (Un Des-Concierto de Tangos). La comedia musical tanguera de Silvia Copello. Pl. $ 10. Bolet. dde. las 17.-

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 20: **Santiago Bal y Norman Erlich** en: **UN DUO INOLVIDABLE** De Neil Simon. Con N. Malbrán, S. Domínguez y la act. esp. de Daniel Miglioranza. Dir.: Rodolfo Graziano. Desc. a est. y jub.-

EL ANGEL. Gascón 1222. Sáb. a las 22: "**Medea**". Textos poéticos de H. Müller y W. Shakespeare. Dir.: **Mónica Viñao**. Con Déborah Bianco y María Cornesaña.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Con Dirección de **Carlos Castaño**: Sáb. a las 20.45. Dgo. a las 21: "**Babilonia**", de A. Discépolo. Sáb. a las 22.30: "**Gris de Ausencia**", de R. Cossa. A las 23.30: "**El Sr. Galíndez**", de E. Pavlovsky. A las 24: "**Sexo, Beethoven y TV**", de E. Paz. A la 1: "**Crisafi Ataca**", humor con Daniel Crisafi.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 40-0948. Vier. a las 21.30: "**Q.E.P.D.**", por el Grupo Cabrio-las. Dir.: H. Malamud. A las 23.15: "**Pasiones Olvidadas**". Creación colectiva. Dir.: A. Casavallo. Dgo. a las 19: "**Extraño Seo**". Autor y Dir.: Osvaldo Medici.- **Sala 2**: Vier. y Sáb. a las 21.30: "**Golpe de Estado a la Hora del Té**", de T. Maciel. Dir.: F. Guthmann. A las 23.30: "**La más Fuerte**", de A. Strindberg. Dir.: H. Bozzano. Sáb. a la 1: "**La Otra Escena**", de J. A. Drljich.- **Sala 3**: Vier. a las 21.30: "**La Dama de Agua**", de Y. Mishima. Dir.: M. Cabrera. A las 23: "**Espíritu de Cuerpo**", de Nan Giménez. Dir.: M. Cabrera. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 19.30: "**Hacia el Mañana**". De y con Alejandro Calvo.-

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. 951-1200. Hoy (despedida) a las 18: "**ROMERIAS DE ESPAÑA**". La deslumbrante revista española de Guillermo Blanco. Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 23.30. Dgo. a las 19.30: Un Nuevo Baño para RUDY CHERNICOF en "**EL SEÑOR DEL BAÑO '92**" .Pl. $ 15. Desc. a est. y jub. (oc. en vta. c/antic.-

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo). Teatro Escuela presenta obras excepcionales con dirección de **Federico Herrero**: Vier. y Sáb. a las 23.30. Dgo. a las 20.30: "**Psexión**". Vier. a las 21.30. Sáb. a las 23.30: "**¡Ayúdeme Dr. Freud!**". Vier. a la 1. Sáb. a las 0.45. Dgo. a las 21.30: "**La Transgresión**". Vier. a las 22.30. Sáb. a las 3. Dgo. a las 20.30: "**Un Sacerdote y un Moribundo**".-

ESMERALDA. Esmeralda 425 y Corrientes. 322-3600. Unico Mes. Un "Pasaporte" a la Risa: **JORGE CORONA**..."EL CORONA GATE". Actuación especial de "**Las Primas**". Vier. y Dgo. a las 22. Sáb. a las 22 y 0.30. Pl. $ 12. Pl. Alta $ 10.-

ESTUDIO. Congreso 2361 esq. Cabildo. 70-0724. Sáb. (despedida) a las 23: "**Las Clases Populares de Teatro**", con F. Rossaroli y D. Wainstein. Pl. $ 8. Est. y Jub. $ 5.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312 3º. 45-8581. Miércoles y Jueves a las 21.30. Viernes y Sábado a las 21 y 23. Domingo a las 20.30: **Chico Novarro y Andrea Tenuta** en **ARRANCAME LA VIDA** (Historia con Boleros). Dir. Mus.: Federico Mizrahi. Idea y Dir. Gral.: **Betty Gambartes**. Ambiente Climatizado.- Ciclo "Por Humor al IFT": Mañana a las 21: **Edda Díaz, Henny Trailes y Gambas al Ajillo**.-

FUNDACION DE LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. Sáb. a las 20. Dgo. a las 19: "**A Precio de Propaganda**". Dir.: Leonardo Goloboff. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21: "**Ñaque o de Piojos y Actores**", de J. Sanchis Sinisterra. Dir.: O. Calatayud.-

I.F.T. Boulogne Sur Mer 547. 962-9420. SALA 1: Juev. a las 21. Vier. a las 21.45. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20: DORA BARET y JORGE D'ELIA en: **ANA Y HAROLDO**. Autor y Dir.: Alfredo Zemma. Desc. a jub. y est.- SALA 2: Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: "**Marathon**", de Ricardo Monti. Dir.: Eduardo Pavelic.-

IDEAL 1. Suipacha 378. 326-3300. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: Olga Maidana & Asoc. ptan.: **GRAÑA CON FERRER** en "**María y Horacio**". Con A. Arias, J. Esbrez y L. Micheli. Loc. en vta.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Anfiteatro Pablo Casals. Miér. a las 13: **Tocación** (Jazz Latino). A las 18.30: **Emilio Soya y el 5 de Copas** (Música de acá). Juev. a las 13: **La Posta** (Música Popular). A las 18.30: **Rabat** (Flamenco). Vier. a las 13: **El Taller de Percusión Latina** (Música Afro Caribeña). A las 18.30: **Alejandro Brena** (Pop-Rock). Sáb. a las 19: **Enrique Federman** (Clown Actor).- **Sala Pablo Picasso.** Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 22.45. Dgo. a las 20.30: **LAS PEQUEÑAS PATRIOTAS** con Norma Aleandro, Adriana Aizenberg y Gualberto Rodríguez Córdoba. Dir.: Helena Tritek.- **Sala Pablo Neruda.** Miguel Angel Solá, Hugo Arana, Darío Grandinetti y Juan Leyrado en: **LOS MOSQUETEROS DEL REY** Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Loc. en vta. Desc. a men. y jub.-

LASALLE. Pte. Perón 2263. 951-9388. SALA 1: Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: "**He Visto a Dios**", de Francisco Defilippis Novoa, en revisión de F. Cocuzza y F. Ghio. Por el Grupo Actoral 3. Sáb. a las 19.30. Dgo. a las 22.30: "**Sueños y Ceremonias**", por el Grupo Teatro Libre. Dir.: Omar Pacheco. Loc. $ 10 (Est. 50% desc.). SALA 2: Vier. y Sáb. a las 21: "**El Angel Terminal**", para adultos. De Rafael Curci.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 40-7098. Dgo. a las 21: "**La Mueca**", de E. Pavlovsky. Dir.: A. Caviglia.-

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 35-2108. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: Vuelve el éxito musical para toda la familia: **EL DILUVIO QUE VIENE** Con Juan Darthés, María José Demare, Alfredo Iglesias y gran elenco. Dir.: Carlos Veiga. Refrig. Loc. en vta. dde $ 15. c/5 d. de antic. Mar. y Mié. $ 10.-

LORANGE. Corrientes 1372. 372-7386. Mirtha Busnelli, Dorys del Valle, Fernanda Mistral y Alicia Zanca en: **NOSOTRAS...QUE NOS QUEREMOS TANTO** De Miguel Falabella. Dir.: **Víctor García Peralta**. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.-

MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo. a las 20: Presenta a **Rodolfo Bebán** en: **CORTE FATAL** Comedia policial de Paul Portner. Adapt.: Luis Agustoni. Con Víctor Hugo Vieyra, Déborah Warren, Pablo Codevilla y gran elenco. Dir.: Luis Agustoni. Ambiente Climatizado.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 18.30: "**Francisco el Hermano Universal**". Dir.: L. Camilion. Visita a túneles jesuíticos. Loc. $ 6.-

MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Martes a Domingos a las 21 (ULTIMAS SEMANAS POR GIRA EUROPEA). Presenta:

MICHELANGELO PRESENTA TANGO X2 Ultimas semanas BOTTON TAP Balcarce 433 Tel: 334-4321/22

"HOMENAJE A GARDEL". Con Miguel Angel Zotto y Milena Plebs. Dir. Mus.: D. Binelli. ULTIMAS SEMANAS: Martes a Sábados a las 22.45. Domingos a las 19.30: **BOTTON TAP** En "MI SOÑADA AMAPOLA". Dir.: Aníbal Pachano y Ana Sans. Premio Mejor Espectáculo y Mejor Vestuario 1988. Estacionamiento propio.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.45. Dgo. a las 20:

MOMIX

DANCE THEATRE. Donde Todo es Posible. Dir.: **Moses Pendleton**. Loc. en vta. Sólo hasta el 13 de Septiembre.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064. Mar. a Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20 y 23.15. Dgo. a las 20: **Frankie Kein** y **Manuel Arte** en:

KEIN CON ARTE

El más grande y deslumbrante show internacional. Pl. $ 15 (Mar. y Dgo. populares $ 10).-)

PALACIO L'EPOQUE. Paraguay 1580. 42-3220/4571. Lun. a Sáb. a las 21: PALACIO L'EPOQUE, LA ARISTOCRACIA DEL TANGO. **¡Un Musical de Buenos Aires!**. OSVALDO BERLINGIERI ("Tango Argentino" N. York - Paris - Londres). Canta: María José Mentana. Coreog.: **Miguel Angel Zotto**. Bolet. de 13 a 21. Res. c/3 días de antic.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vier. a las 22.30. Sáb. a las 22.30 y 0.30. Dgo. a las 21.30: Revelación cómica Mar del Plata '92: **"Los Kiene Soneto"**, de Rosaga Sario. Prec. esp. p/grupos. Lun. a las 20.30: Juan Carlos Puppo: **"Cuento Puro o Cuento Puro"**. Textos de Arlt, Borges y Neruda. Con debate. Loc. en vta.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Federico Luppi y Claudio García Satur en:

SALVEN AL COMICO

De Marcelo Ramos. Con Claudia Lapacó y Carola Reyna. Dir.: **China Zorrilla**. Miér. a Vier. a las 21.15. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.15.-

REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. VOCES CON LA MISMA SANGRE: Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **"Aldonza se va a las Indias"**, de H. C. Rivas. Dir.: J. Baccaro. **"Norah"**, de E. Carballido. Dir.: H. Urquijo. Pl. $ 5.-

SALA ENCUENTRO. Rodríguez Peña 780. 42-4477. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: **"La Cigarra, Verochka y la Princesa"**, s/cuentos de A. Chéjov. Dir.: Jorge Butrón.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. La Sorpresa Teatral del Año: RODOLFO RANNI, SILVIA MONTANARI y BERUGO CARAMBULA en:

¿QUE NOS SUCEDE, VIDA?

Con Oscar Ferreiro, Paula Martínez y la act. esp. de **Tina Serrano**. Libro y Dir.: HUGO SOFOVICH. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.30.-

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Casacuberta. Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"La Calle de las Cosas Perdidas"**, de Daniel Ruiz. Con Ana M. Cores, Favio Posca y elenco. Dir.: Mario Camarano. Pl. May. $ 7. Men. $ 5. A las 17.30: **"Cyrano"**. Adapt. y Dir.: Claudio Hochmann. Inspirado en el texto de E. Rostand. Pl. $ 7. Men. $ 5.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 45-4224. Sáb. y Dgo. a las 18: Ciclo **"Vamos a la Opera"**: "EL ELIXIR DE AMOR", de Gaetano Donizetti, versión en castellano. Dir. Gral.: Oscar Grassi. Con el patrocinio de la Fundación Konex.-

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 70-0850. Presenta: **"Fábula"**. Romance con Títeres. De J. Echeverría y J. Sánchez. **Grupo Trapos y Cuentos**. Dir.: J. Ochoa. Sáb. y Dgo. a las 16.30.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 46-9964. Sáb. a las 17 y 19. Dgo. a las 18: Canal 13 presenta:

LA BANDA DEL GOLDEN ROCKET

De Maestro y Vainmann. Con Diego Torres, Adrián Suar, Fabián Vena, Araceli González, Marisa Mondino y Gloria Carra. Dir.: Carlos Evaristo.-

AUDITORIO A.T.E. Av. Belgrano 2533. 942-4574/4586. Sáb. a las 16: **"El Perro de Pedro"**. Por el Grupo La Pata Negra, s/ "Cuentos para Jugar", de G. Rodari. Loc. $ 5.-

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52. 99-6900/6556/6365. Sáb. y Dgo. a las 16: **"El Mundo Mágico de Cucurucho y Sucutruli"**. Los payasos ecológicos presentan una comedia musical con globología y papirología. 2° año de éxito. Loc. $ 5 (incluye chocolate).-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 35-6735. Sáb. y Dgo. a las 17: **"Memorias del Sur"**, teatro de objetos p/toda la familia. Dir. Gral.: C. Canosa. Pl. $ 7.-

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 46-1251. Sáb. y Dgo. a las 17: **"El Candombe y sus Parientes"**, con Yabor, C. Szub y C. Moras. Dir.: Daniel Zabala.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Sáb., Dgo. y Fer. a las 16 y 17: Silvestre presenta **"Angeles, Demonios y Duendes"**. Divertido musical. Pl. $ 8.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900 (Martínez). 792-0869. Sáb. y Dgo. a las 15: TEATRO NEGRO. Grupo "La Escalera" en **"Cuentos de la Maquinita"** (Recom. 3 a 8 años). A las 16.30: **"El Circo Somos Nosotros"**. Premio Estrella de Mar. (Recom. 5 a 12 años).-

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 28-8866. Sáb. y Dgo. a las 16: Títeres: Sarah Bianchi en **"Se Desrolojó"**. Loc. $ 4. De 13 a 20: Exposición: **"Museo del Títere"**. Fundación Sarah Bianchi - Mane Bernardo. Los Títeres del Mundo. Secretaría de Cultura de la Nación.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 45-8581. Sáb. y Dgo. a las 17: **TRES GATOS EN LA ESCALERA**, comedia musical de A. Rodríguez de Anca. Pl. $ 10.-

GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. 89-6589. Con Dirección de Héctor Presa: Sáb. a las 16: **"Robin Hood"**, de H. Presa (p/may. de 6 años). Dgo. a las 15.30: **"Alicia, un País de Maravillas"**, de H. Presa (p/2 a 9 años). A las 17: **"Nueve Meses en un Ratito"**, de H. Presa (p/4 a 10 años). Loc. $ 6.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Picasso. Sáb., Dgo. y Fer. a las 15 y 17: Roberto

VIVITOS Y COLEANDO 2ª PARTE

Catarineu, Carlos March y Deborah Warren en: **VIVITOS Y COLEANDO 2ª Parte**. De Hugo Midón.-

Sala Pablo Neruda. Sáb., Dgo. y Fer. a las 15 y 17: **Soledad Silveyra** en: **ALICIA en el PAIS de las MARAVILLAS**, de L. Carroll. Adapt.: M. Monteiro. Teatro Negro Grupo Libertablas. Dir. Gral.: L. Rivera López.-

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. Sáb. y Dgo. a las 17 en su 2° Año Triunfal:

CREMA RUSA

Comedia musical de Enrique Pinti. Dir.: V. Bruno y D. Marcove. Loc. dde. $ 4. Pl. $ 9. Desc. a colegios.-

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 35-2108. Sáb., Dgos. y Fer. a las 17: VICTOR LAPLACE y LINDA PERETZ en: **POPEYE Y OLIVIA**. Libro y Dir.: **Hugo Midón**. Con Guillermo Marín (Brutus) y los malvados secuaces y los pequeños Popeyes y Olivias.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. SALA DE LA RANCHERIA. Sáb. y Dgo. a las 17: **"En Busca de la Sonrisa Perdida"**. Libro y Dir.: Néstor Hidalgo.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Sáb. y Dgo. a las 17: Más mágicos que nunca: LOS MU-

LOS MUVIS

VIS presentan **"Una Nueva Fantasía"**, de Héctor Berra. Un espectáculo increíble. 60 personas en escena. Dir.: H. Berra y C. Veiga. Pl. $ 10. Loc. en vta.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Historias de Gatos"**, de Adelaida Mangani, por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Dir.: A. Mangani. Pl. $ 7.-

OPERA. Corrientes 860. 326-1335. ¡Atención Familia! Llega al teatro el éxito televisivo de los últimos años: Por Primera vez: **CARLIN** en

AMIGOS SON LOS AMIGOS

Con todo el elenco de la TV. Sáb. y Dgo. a las 16 y 18. Loc. en vta. dde. $ 10.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Sáb. a las 15.30: **"La Luna se fue a la Tierra"**, musical de Cora Cane. Sáb., Dgo. y Fer. a las 17: Mirta Soto pta. **"Las Marionetas de Mirta"**. Unico teatro de Marionetas de Hilo.-

VARIEDAD

CENTRO MUNIC. DE EXPOSICIONES. Figueroa Alcorta y Pueyrredón. 803-5191. PUERTO ROBOT. 500 Años Después. Vení a descubir el Nuevo Mundo Robótico de la mano de Colón. Lun. a Dgos. de 14 a 21. Lun. a Juev. jubil. gratis.-

SHOPPYLANDIA. Shopping Sur. Av. Pavón y Estación Avellaneda. 201-8081/9. De 10 a 22: Unico en el país: **"La Plaza del Lago"**; recién llegado de Europa: **"El Simulador"**; **"La Granja de Shoppy"**, **"El Tren Argentino"** y mucho más. Y ahora..: **"Viví América"**. Embarcate y viví como real la odisea de Colón, junto a 180 Muñecos Animados.-

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 361-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO BAR - TANGOS - SHOW. Las voces de **Daniel Aste y Soledad del Valle**. Danza: Anita y Néstor. Dir. Mus.: J. Giménez, C. Acuña y Edda.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Cont. de 21 a 5: Símbolo de Buenos Aires. 25 AÑOS - BODAS DE PLATA. **Ricardo Montesino** presenta "SU ESTILO". Nuevo Elenco Tradicional.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 632-1958. 41-1924. Vier. a las 23.30: 9ª temporada de conciertos de **"La Creole Jazz Band"**. Sensacional regreso de una de las mejores bandas de jazz tradicional. Loc. $ 10.-

CAMINITO DE SAN TELMO. Balcarce 749. 361-3243/1320. Lun. a Dgo. dde. las 22.30: Piano Bar - Tangos - Show - Baile: **LA ESQUINA DEL TANGO**. Cantores y Pareja de Baile. Baile al ritmo del 2x4. Vier. y Sáb. Artistas invitados. Estac. s/cargo.-

EL VIEJO ALMACEN. Av. Independencia y Balcarce. 362-3602/ 3503/ 3923/ 1453. Todos los días desde las 22.30, con Canilla Libre, a $ 35: **Show de Tango: JOSE COLANGELO y Su Orquesta**. ALBERTO PODESTA, EDMUNDO "Muni" RIVERO, Cuarteto "Nuestro Tiempo", Andrés Ramos y Elisa Lorena. Las guitarras de H. Palermo y P. Peñalba. Tango Danza: Paula y Adrián Beiró, Pedro y Anita. Actuación especial de "Los Dinzel". Palabras: **Isabel Gil Arenas**.-

LA CUEVA. Bernardo de Irigoyen 1516. 23-9806. Todos los días show a las 21: El Mito que Vuelve: "A TODO ROCK". Con todos los músicos que vos conocés.-

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 22.30: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con A. Hidalgo, R. Martín, P. La Sala, R. Guerra y C. Garcés. Danza con Baby y Pochy. Dir. Gral.: J. Atanás.-

OLIVERIO. Paraná 328. Dgo. a las 21.30: **"El Observador de Occidente"** (Jazz fusión). A las 23: **Luis Salinas** y su Banda. Músicos invitados.-

RESTAURANTE CONCERT

LA VERDA DE LA MILANESA. Pasaje El Lazo 3133 (Salguero y Cabello). Paseo La Ochava. 802-0652/3675. El éxito de Punta del Este en Buenos Aires:

ANTONIO GASALLA

(Martín Fierro Mejor Actor Cómico). Con Norma Pons, Juan Acosta y elenco. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 21. Res. c/5 d. de ant.-



7.55

9 - DIOS EN NUEVO DIA

8.00

ATV - LA MISA DEL DOMINGO
9 - NUBELUZ. Infantil

9.00

ATV - LA HORA DEL PODER
ATC - LA SANTA MISA

10.00

ATV - TC 2000. Desde Bahía Blanca
ATC - PANORAMA ITALIANO DE LA RAI

11.00

ATV - DIBUJUEGOS

12.00

11 - SUPERMATCH

13.00

ATV - EN TRES PAREDES.. Paddle
ATC - CAMPEONES. Fórmula 3 Sudamericana desde Brasil
9 - EL GRONCHO Y LA DAMA. Con H. Arana y C. del Valle
11 - LA FAMILIA BENVENUTO. Con G. Francella
13 - CINE. Hoy: "La cumparsita", con H. del Carril; "Novia para dos", con L. Torres; "Puerta cerrada", con L. Lamarque

14.00

ATV - LINTERNA MAGICA. Infantil
ATC - ARGENTINISIMA
9 - FELIZ DOMINGO PARA LA JUVENTUD

14.30

11 - SUPER SPORT. Con G. Bonadeo

15.00

ATC - VELOCIDAD. Motociclismo

17.00

ATC - EL SHOW DE LAUREL Y HARDY
11 - HOOPERMAN. Serie

18.00

ATV - LOS MONSTRUOS. Infantil
ATC - CINE. Hoy: "El motín de Caine", con H. Bogart
11 - LOS MAGNIFICOS. Serie

19.00

ATV - EL TUNEL DEL TIEMPO. Serie
11 - MARTILLO HAMMER. Serie
13 - EL MONO QUE PIENSA. Divulgación científica

20.00

ATV - EL DEPORTE Y EL HOMBRE. Con P. Ibáñez
ATC - LA NOCHE DEL DOMINGO. Con G. Sofovich.
11 - EL CLUB DE DISNEY
13 - JUANA Y SUS HERMANAS. Con J. Molina

21.00

ATV - LOS POLICIALES. Hoy: "Riviera", con B. Masters
9 - HACELO POR MI. Conduce Mario Pergolini
11 - RITMO DE LA NOCHE. Conduce Marcelo Tinelli
13 - TATO DE AMERICA. Con T. Bores

22.00

13 - FUTBOL DE PRIMERA

24.00

ATV - GOLF EN IMAGENES
ATC - COCHE A LA VISTA
9 - LO MEJOR DE LA NBA. Básquet profesional
13 - TODO GOLF

1.00

ATC - UNA PUERTA AL MUNDO

2.00

ATC - EL ANGELUS

CABLE VISION

18.00

21 - IN CONCERT. David Bowie
25 - LUNA LOCA. Con Kiefer Sutherland, Vanessa Vaugham

18.15

27 - DIFICIL DE MATAR. Con Steven Seagal

19.00

5 - BUSCADORES DE PLATA. Con Michael Caine, Cybill Shepherd
20 - LA MANO NEGRA. Con Gene Kelly

20.00

25 - CINEMA PARADISO. Con Philippe Noiret, J. Perrin.
27 - MARCADO PARA LA MUERTE. Con Steven Seagal

21.00

20 - CAPTAINS AND THE KINGS. Miniserie
21 - SPECIAL 21. Los '60 en USA

22.00

5 - ESCUADRON DE CONTRAATAQUE. Con Joe Cortese
25 - SECUESTRO POR AMOR. Con Verónica Hamel
27 - Dealers. Con Rebecca De Mornay

23.00

20 - LES GIRLS.. Con Gene Kelly
31 - AMERICA NOTICIAS

23.30

27 - ESPEJISMO. Con Jennifer McAllister

23.45

5 - PASIONES. Con Lindsay Wagner, Joanne Woodward

24.00

25 - OJALA ESTUVIERAS AQUI. Con Emily Lloyd

01.00

27 - COHEN & TATE. Con Roy Scheider

1.15

5 - TRES NO HACEN PAREJA. Con Burt Reynolds

02.30

27 - EL TERROR DE LA GUERRA. Cón Jason Patric

03.30

20 - EL FABULOSO MUNDO DE ALEX. Con Donald Sutherland. Dir. Paul Mazursky

VIDEO CABLE

16.00

17 - ROBIN Y MARIAN. Con S. Connery
22 - EL CINE DE LAUREL & HARDY. Comedia
25 - ETERNAMENTE AMIGAS.
26 - ESCAPE A LA MONTAÑA EMBRUJADA. Con E. Albert
36 - QUIEN ENGAÑO A ROGER RABBIT. Con B. Hoskins

17.00

34 - INVITACION AL BAILE. Con G. Kelly

18.00

17 - MUJERES AL BORDE DE UN ATAQUE DE NERVIOS, de P. Almodóvar
22 - LUNA LOCA, con K. Sutherland
23 - HUELLAS DEL PASADO. Serie

19.00

34 - LA MANO NEGRA. Con G. Kelly

20.00

17 - MUERTO AL LLEGAR. Con D. Quaid
22 - CINEMA PARADISO, de G. Tornatore, con P. Noiret

22.00

17 - WINNIE. Con B. Barrie
22 - SECUESTRO POR AMOR. Con V. Hammel
23 - CINEMA. Miniserie

23.00

23 - TODO EL JAZZ
34 - LES GIRLS. Con G. Kelly

24.00

17 - GABY: UNA HISTORIA VERDADERA. Con N. Aleandro
22 - OJALA ESTUVIERAS AQUI. Con E. Lloyd

Página/12
el país a diario
Director: Jorge Lanata
Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

VOLVER DEL FUTURO

Por Osvaldo Soriano

Uno pasa dos meses lejos, sin mujer y sin hijo, sin gatos, sin el Tortoni, sin la voz de Víctor Hugo, sin Tato, sin Rodari ni el colectivo sesenta y lo añora todo. Se agigantan Charly García, Pergolini, Rep, Rudy y Paz, Inodoro Pereyra, Araceli González y hasta se vuelve simpático el vigilante de la esquina. Borges resucita de entre los muertos y Arlt todavía remonta cabizbajo la flamante Diagonal.

Aquí está la tumba de mi padre. También la de mi tío Casimiro que me enseñó historias descabelladas y se muere cuando estoy lejos. Por ahí andan los amigos del alma, los jóvenes lobos, la novia despechada, la lánguida sombra de Tanguito y la sonrisa de Gardel. El pálido rubor de los fracasados que celebran el próximo naufragio. Un tipo de bigotes que se quejaba porque le habían robado el sobretodo que llevaba puesto y abrochado. El cura que el año pasado me explicó por qué hay que cuidarse de los que rezan con manos de madera en la misa de once. Un señor maduro que suelo cruzar al amanecer y me pregunta sobre Francis Scott Fitzgerald. Me cuenta que roba coches limpios y abre cerraduras de cualquier calibre en los barrios donde vale la pena. A veces me presta revistas de ladrones norteamericanos y se sorprende por mi ignorancia del inglés. Sonríe cuando le digo que en el tren bala, que los franceses llaman TGV, hay un vagón de cine y otro de juegos para los chicos y se puede parar un escarbadientes en la mesa sin que se vuelque en las curvas. Se ríe francamente cuando cuento que en el *Chateau Rouge* de París vi un tipo que pedía limosna fumando Marlboro.

Ahí empecé a volver, le comento y comprende. Le gustan las historias de presos que se fugan y le refiero la última de Francia. Una pareja que rescató a cinco malandrines con un helicóptero alquilado. Hace el gesto de sacarse el sombrero y me recomienda a Oeste, el de Chicago, que pasó a San Lorenzo. Me avisa que un tal Graff hace ahora los goles de Platense. Me aconseja que nunca haga lavar el coche y que siempre lo estacione al lado de otro mejor.

El viaje es un largo insomnio de revistas y diarios. El primer **Página/12** en dos meses. Se acabaron los trenes en la Argentina y a la señora que va a mi lado leyendo *La Nación* le parece bien. TGV o nada, opina, mientras ahueca una almohada y reclina el asiento de cinco mil dólares. Recorro el diario de atrás para adelante: la cara de Menem otra vez. Hace poco apagué el televisor en París. Daban la serie "Los filósofos", una hora sin cortes de charla con Derrida y Baudrillard. Pero ya está, ya pasó, ahora vuelvo a Sofovich que sostiene un salame de un metro y dos kilos de fideos frente a un joven piola que ha tratado a Bioy Casares de idiota. Vuelvo a Patricio Kelly y a "Nuevediario", que no se consiguen en Europa.

El viaje es largo y me pongo en clima de a poco. No hay apuro, me dice el comisario de a bordo. Un peso todavía equivale a un dólar y me trae *El Gráfico* y *La Maga* con otro **Página/12** que rescató por ahí. Cavallo dice que el que quiera pan vaya a buscarlo a la panadería. Intervienen Corrientes porque parece que allí hay corrupción. Alfonsín empieza de nuevo pero menemizado, sin ojeras, sin memoria. Va al programa de Tato y bromea con "la casa está en orden" y "felices Pascuas". Repite un guión de tiempos perdidos donde caben los trenes del adiós, el insultador de Bioy, la jueza innombrable, la persecución a Verbitsky, la división de los hielos y el veneno del propóleos.

En el fondo todo está igual que cuando me fui sólo que ahora la euforia de los negocios se apaga con las neblinas de agosto. No hay ninguna fábrica nueva pero los ganaderos están felices. Mi mujer me ha grabado algunos programas que le parecieron imperdibles: la televisión inglesa sobre Menem en ATV, Grondona, Longobardi y Villarruel bailados por Amira Yoma, las primeras salsas de Enrique Pinti y un penoso empate de San Lorenzo. Ya se me borraron Derrida, Baudrillard, Mitterrand y Alain Delon, que ahora es un viejo sabio. Veo las caras de los chicos Blaquier que contestan en inglés en la estancia de papá. Hoy ellos votarían por Menem que ha liberado el mercado. Esta es la Argentina que compite en el mundo del año dos mil. El país que volvería a mandar a la muerte a sus chicos por unos kilómetros de hielo. Mientras aparecen noticias del horror de Malvinas, de soldados fusilados por las tropas de la "civilización occidental", importa más la soberanía sobre el desierto que las enseñanzas de la historia.

En Europa vendían mandarinas y pomelos argentinos que comí con estremecimiento patriótico mientras escribía con la ayuda de una obra maestra de la computación en miniatura. De pronto se me ocurrió echar un vistazo al disquete de marca japonesa que contenía las doscientas páginas de mi novela. Uno no le confía tres años de trabajo a cualquier atorrante de Taiwán o Corea. Yo soy de los que creen que si mi disco se borra en la Aduana, el tipo que lo fabricó se tiene que hacer el harakiri igual que el presidente de Japan Airlines el día que se le cayó un avión. Entonces miro el dorso y en el rincón leo la marca del japonés que pone la cara y un elocuente "Made in Chile".

Me vienen a la cabeza mandarinas y disquetes, hielos del Sur, propóleos nacional. Una gran panadería para los jubilados de Cavallo. Los Blaquier votando por Menem. Mi madre de 84 años que cobra una pensión de ciento cincuenta pesos. Para el menemismo eso es lo que vale el trabajo de mi padre que le instaló el agua corriente a dos ciudades de la Patria en tiempos de Perón. Era un gorila sentimental mi viejo: les hacía discursos sanmartinianos a los obreros chilenos y a la madrugada se levantaba entre sueños a verificar que el agua no estuviera contaminada. Su vida era eso: el respeto de la gente que abría una canilla. Todavía lo veo, en calzoncillos y musculosa, manipulando goteros y retortas en un pobre laboratorio de la Patagonia.

Pensaba en esas tonterías y en otras (¿quién será este muchacho Siviero que ahora marca punta en San Lorenzo?) mientras cruzaba el océano. Al cabo de quince horas y media el avión empieza a bajar en Ezeiza. En la Aduana hay un semáforo excitante como una ruleta, que les dio verde a Amira, Caserta e Ibrahim y rojo a mí. Mientras muestro medias sucias y disquetes chilenos hay un tipo parado atrás, con un pucho que le quema los labios. De profesión chamuyante. Ya estoy en casa.

Cincuenta dólares el coche de Tienda León contra veinticinco del taxi Orly-París, pero el tipo es conversador y me dice que Siviero viene de Colón de Santa Fe. Puedo fumar mientras disfruto el paisaje de las villas que votaron a Menem y el coche se destroza en los pozos de una autopista a peaje. Trato de darme ánimo. Al fin y al cabo aquí está mi casa, los amigos y sobre todo los enemigos, que sin ellos la vida no valdría la pena. A un francés estudioso del fenómeno argentino he prometido mandarle el *Adán Buenosayres*, obra colosal que pesa como dos ladrillos juntos. Pero bueno: libro argentino, tarifa reducida, circulación de la cultura, un bien adquirido en tiempos mejores. En el correo me lo rechazan. Menem ha firmado un decreto que deroga la franquicia de los libros argentinos en nombre de la igualdad de comercio. Salvo que se trate de temas religiosos. Es decir, el correo de la Iglesia. ¿Marechal es religioso? Le digo al empleado que sí. Más que eso: místico. Pero no hay caso, los libros no le interesan al presidente que inauguró una biblioteca vacía. Como dijo el empleado de Sofovich, Bioy es un idiota. Borges, Cortázar, Marechal, Sabato, Arlt ya no son nosotros sino un montón de papel contado a tanto el peso en la economía popular de mercado.

Primera imagen del naufragio mientras cae la niebla: Mariano Grondona, de pie, pide perdón otra vez y no es la última. No hay por qué negárselo ahora que defiende causas justas. Los empresarios privados que envenenaron a más de veinte personas están libres y en una de ésas también se arrepienten. El japonés que fabricó mi computadora preferiría despedirse con un soberbio harakiri, como Mishima. Esa es su verdadera garantía y si eligió la ingeniería chilena en lugar de la argentina debe ser porque conocía la valija de Amira, el salame de Sofovich, la panadería de Cavallo y la biblioteca de Menem.

Auxilio

por Rep







